

Clavinova

CVP-601 <u>Podrę</u>cznik użytkownika

Dziękujemy za zakup instrumentu YAMAHA Clavinova!

Warto dokładnie przeczytać ten podręcznik, aby w pełni wykorzystać zaawansowane i praktyczne funkcje instrumentu. Zaleca się także zachowanie tego podręcznika i przechowywanie go w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby był zawsze dostępny.

Przed rozpoczęciem korzystania z instrumentu należy dokładnie przeczytać rozdział "ZALECENIA" na stronach 4–5. Informacje dotyczące montażu statywu instrumentu znajdują się w instrukcjach na stronie 98.





IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	:	NEUTRAL
BROWN	:	LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured makings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

(2 wires)



Informacje dla Użytkowników odnośnie zbiórki i utylizacji starego sprzętu

Ten symbol na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju oraz Dyrektywami 2002/96/EC, w celu poprawnego oczyszczania, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów, proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Prawidłowa utylizacja owych sprzętów pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wyniknąć w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów, proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

[Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej]

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego, proszę skontaktować się ze swoim dilerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

[Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską]

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów, proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dilerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

(weee_eu_pl_01)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den ar ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, sålænge netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym i podręcznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/przewód zasilający

- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery. Przewodu nie należy również nadmiernie wyginać ani w inny sposób uszkadzać, ani też przygniatać go ciężkimi przedmiotami.
- Napięcie powinno być dostosowane do używanego instrumentu.
 Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Używaj wyłącznie przewodu zasilającego i wtyczki dostarczonych z instrumentem.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj brud i kurz, który może się w nim gromadzić.

Zakaz otwierania

 Instrument nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie otwieraj obudowy instrumentu ani nie próbuj wymontowywać lub wymieniać wewnętrznych jego składników. Jeśli instrument działa nieprawidłowo, natychmiast przestań z niego korzystać i przekaż go do sprawdzenia wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Chroń instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody oraz w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na instrumencie naczyń (wazonów, butelek, szklanek itp.) z płynem, który może się wylać i dostać do wnętrza instrumentu. Jeżeli jakakolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

 Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikom serwisu firmy Yamaha.
- Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
- Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
- Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot.
- Podczas korzystania z instrumentu następuje nagły zanik dźwięku.

\land PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/przewód zasilający

- Nie podłączaj instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Podczas wyciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka elektrycznego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
 Pociąganie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Wyciągaj wtyczkę z gniazdka elektrycznego, jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

Montaż

 Dokładnie zapoznaj się z załączoną instrukcją montażu. Złożenie części instrumentu w nieprawidłowej kolejności może spowodować uszkodzenie instrumentu lub obrażenia ciała.

Lokalizacja

- Nie ustawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Instrument powinien być zawsze transportowany przez co najmniej dwie osoby.
 Próba samodzielnego podniesienia instrumentu może spowodować obrażenia kręgosłupa, inne obrażenia lub uszkodzenie instrumentu.
- Przed przemieszczeniem urządzenia usuń wszelkie podłączone przewody, aby zapobiec ich uszkodzeniu lub potknięciu się o nie, co może w konsekwencji spowodować uraz.
- Ustawiając urządzenie, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Wyłączone urządzenie wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych odłącz je od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Pamiętaj, aby ustawić głośność wszystkich komponentów na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie wkładaj palców ani rąk do żadnych szczelin pod pokrywą klawiatury ani w instrumencie. Uważaj, aby nie przyciąć sobie palców pokrywą.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj przedmiotów z papieru, metalu ani żadnych innych w szczeliny pod pokrywą klawiatury, w obudowie lub klawiaturze.
 Może to spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób, a także przyczynić się do uszkodzenia instrumentu lub innego mienia.
- Nie opieraj się o instrument i nie ustawiaj na nim ciężkich przedmiotów.
 Posługuj się przyciskami, przełącznikami i złączami z wyczuciem.
- Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy jest ustawiony bardzo wysoki, drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.

Korzystanie z ławki (jeżeli jest w komplecie)

- Nie ustawiaj ławki w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Korzystaj z ławki z rozwagą, nie stawaj na niej. Używanie jej jako narzędzia lub drabiny albo wykorzystanie do innych celów może spowodować wypadek lub obrażenia ciała.
- Ze względów bezpieczeństwa na ławce może siedzieć tylko jedna osoba.
- Jeśli w wyniku długotrwałego używania śruby stołka poluzują się, dokręć je za pomocą dołączonego do zestawu narzędzia.
- Zwróć szczególną uwagę na małe dzieci, które mogą spaść z tylnej krawędzi siedzenia. Ponieważ siedzenie nie ma oparcia, korzystanie z niego bez opieki może doprowadzić do wypadku.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu.

Nawet jeśli przełącznik [む] (Standby/On) zasilania jest w położeniu "standby", (dioda zasilania jest wyłączona), prąd o minimalnym natężeniu nadal płynie do urządzenia.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

DMI-5 2/2

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu Nr seryjny

(bottom_pl_01)

NOTYFIKACJA

Zawsze przestrzegaj opisanych poniżej podstawowych zaleceń, aby zapobiec uszkodzeniu instrumentu, zapisanych na nim danych lub innego mienia.

Obsługa i konserwacja

- Nie używaj instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektrycznych. Mogłoby to powodować generowanie zakłóceń przez instrument lub inne urządzenia. Kiedy używasz instrumentu razem z aplikacją na urządzenia iPhone lub iPad, zalecamy włączenie w tym urządzeniu funkcji "Airplane Mode", aby zapobiec ewentualnym szumom związanym z komunikacją.
- Nie używaj instrumentu w miejscach, gdzie narażony będzie na działanie takich czynników, jak nadmierne zapylenie, wibracje, zbyt niskie lub wysokie temperatury (bezpośrednie nasłonecznienie lub inne źródło ciepła, także przy przewożeniu urządzenia samochodem w ciągu dnia). Pozwali to zapobiec odkształceniom obudowy lub uszkodzeniom wewnętrznych elementów. (Zalecany zakres temperatury pracy: 5–40°C).
- Nie należy umieszczać na instrumencie przedmiotów wykonanych z winylu, plastiku lub gumy, gdyż mogą spowodować przebarwienie obudowy lub klawiatury.
- Uderzenie powierzchni instrumentu z błyszczącym wykończeniem przedmiotem z metalu, porcelany lub z innego twardego materiału może spowodować pęknięcie lub łuszczenie się powierzchni. Zachowaj ostrożność.
- Do czyszczenia instrumentu używaj miękkiej, suchej lub lekko wilgotnej szmatki. Nie stosuj rozcieńczalników do farb, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkiem chemicznym.
- Użytkownicy modeli z błyszczącym wykończeniem powinni delikatnie ścierać z nich kurz i brud miękką szmatką. Nie należy używać przy tym zbyt dużej siły, ponieważ cząsteczki brudu mogą porysować powierzchnię instrumentu.
- W przypadku dużych wahań temperatury i wilgotności para może się skraplać i na powierzchni instrumentu pojawia się woda. Jeżeli woda nie zostanie usunięta, w wyniku jej absorpcji, może dojść do uszkodzenia drewnianych elementów instrumentu. Pamiętaj, aby natychmiast wytrzeć wodę suchą szmatką.

■ Zapisywanie danych

Zapisywanie danych i tworzenie kopii zapasowej

- Edytowane utwory/style/brzmienia i ustawienia MIDI zostaną utracone po wyłączeniu zasilania instrumentu. Zapisz dane w oknie zakładki USER (str. 27, pamięć flash USB). Zmiany ustawień wprowadzone na wyświetlanej stronie, inne od wyżej wymienionych (edytowanych utworów/stylów/brzmień i ustawień MIDI itp.), są automatycznie zapisywane po zamknięciu tej strony. Jeśli jednak ta strona nie zostanie odpowiednio zamknięta, wyłączenie instrumentu spowoduje ich utratę.
- Aby zapobiec utracie danych na dyskietce wskutek uszkodzenia nośnika, zalecamy wykonywanie przynajmniej dwóch kopii najważniejszych danych na dwóch urządzeniach pamięciowych USB.

Informacje

■ Informacje o prawach autorskich

- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI i/lub danych audio, w innym celu niż do użytku osobistego jest surowo zabronione.
- Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich odnoszących się do programów komputerowych i zawartości zastosowanej w niniejszym produkcie i dołączonej do niego. Do wymienionych materiałów chronionych prawami autorskimi należy, bez ograniczeń, całe oprogramowanie komputerowe, pliki stylów, pliki MIDI, dane WAVE, zapisy muzyczne i nagrania dźwiękowe. Jakiekolwiek nieautoryzowane wykorzystywanie tych programów i tej zawartości do innych celów niż osobiste jest niedozwolone w prawie. Wszelkie naruszenie praw autorskich ma konsekwencje prawne. NIE WYTWARZAJ, NIE ROZPOWSZECHNIAJ ANI NIE UŻYWAJ NIELEGALNYCH KOPII.
- Czcionki map bitowych zastosowane w instrumencie zostały użyczone przez firmę Ricoh Co., Ltd i są jej własnością.

Informacje o funkcjach oraz danych dotyczących instrumentu

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zdefiniowanych utworów zostały zmodyfikowane, dlatego utwory nie odpowiadają dokładnie oryginałom.
- To urządzenie może korzystać z różnych typów/formatów danych muzycznych, optymalizując je najpierw do prawidłowego formatu używanego przez urządzenie. Z tego powodu urządzenie może odtwarzać pliki w sposób, który nie odpowiada dokładnie zamierzeniom producentów lub kompozytorów.

Informacje o tym podręczniku użytkownika

- Ilustracje i zrzuty ekranowe zamieszczone w tej instrukcji służą jedynie do celów instruktażowych i mogą się nieco różnić od tego, co widać na instrumencie.
- Apple, iPhone i iPad są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w USA i innych krajach.
- Nazwy firm i produktów wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

Dołączone akcesoria

- Podręcznik użytkownika
- Zeszyt Data List
- Zeszyt z 50 najsłynniejszymi utworami na fortepian
- Rejestracja użytkownika produktu firmy Yamaha*
- Przewód zasilający prądu zmiennego
- Ławka**
- Zestaw uchwytów (str. 94)

* Do wypełnienia formularza rejestracyjnego będzie potrzebny numer identyfikacyjny produktu (PRODUCT ID).

** Może być dołączona lub opcjonalna, zależnie od regionu.

Kompatybilne formaty i funkcje



"GM (General MIDI)" to jeden z najczęściej stosowanych formatów przypisania brzmień. Format "GM System Level 2" stanowi udoskonalenie i rozszerzenie standardu "GM" zapewniające poprawioną zgodność danych utworów. Oferuje większą polifonię, bogatszy wybór brzmień oraz dodatkowe parametry brzmień, a także zintegrowane przetwarzanie efektów.



Format XG jest rozszerzeniem formatu GM System Level 1. Został opracowany przez firmę Yamaha pod kątem wzbogacenia wyboru brzmień i odmian, a także zwiększenia możliwości sterowania ekspresją brzmień i efektów. Ma również zapewniać przyszłą zgodność danych.



Format GS został opracowany przez firmę Roland Corporation. Podobnie jak format XG firmy Yamaha, format GS jest rozszerzeniem formatu GM. Zapewnia on większy wybór brzmień i zestawów perkusyjnych oraz ich odmian, a także większą kontrolę nad ekspresją brzmień i efektów.



Format XF firmy Yamaha wzbogaca standard SMF (Standard MIDI File) pod względem liczby funkcji oraz zapewnia ich rozszerzenie w przyszłości. Podczas odtwarzania utworów XF zawierających dane tekstowe na ekranie tego instrumentu może być wyświetlany tekst utworów.



"SFF (Style File Format)" to oryginalny format stylu wprowadzony przez firmę Yamaha. Wykorzystano w nim unikatowy system konwersji danych, zapewniający wysoką jakość automatycznego akompaniamentu opartego na wielu rodzajach rozpoznawanych typów akordów. "SFF GE (Guitar Edition)" to rozszerzony format SFF, który udostępnia funkcję transpozycji dźwięków na ścieżki gitarowe.

Witamy w świecie instrumentu Clavinova

Wrażenie prawdziwego fortepianu akustycznego

Rozdział 1. Wykonywanie utworów fortepianowych na instrumencie Clavinova

Silnik dźwiękowy Real Grand Expression (RGE)

Teraz możesz cieszyć się dynamiką i brzmieniem fortepianu koncertowego. Oprócz łagodnych zmian tonalnych w reakcji na uderzenia w klawisze dostępna jest nowa funkcja Smooth Release, która wyostrza artykulację nut granych staccato i pozwala uzyskać efekt rezonowania po delikatnym zwolnieniu klawisza. Te efekty odzwierciedlają charakterystykę prawdziwego fortepianu akustycznego i pomagają uzyskać brzmienie, które niczym nie odbiega od rzeczywistego instrumentu.

W dotyku jak fortepian akustyczny

Podobnie jak w prawdziwym fortepianie, w przypadku każdego klawisza musi być stosowana inna, odpowiednio stopniowana siła nacisku — mniejsza dla klawiszy wyższych, a większa dla klawiszy niższych. Ten instrument dysponuje funkcjami pozwalającymi na wykonywanie utworów z ekspresją i dynamiką, jaką do tej pory można było uzyskać tylko na fortepianie koncertowym. Umożliwiają doskonałą repetycję tego samego dźwięku, nawet przy grze w szybkim tempie lub przy częściowym zwolnieniu klawisza.

Piano Room

Aby grać na instrumencie Clavinova jak na fortepianie, możesz korzystać z funkcji Piano Room i wygodnie wywoływać odpowiednie ustawienia fortepianu jednym przyciskiem.

Granie z użyciem różnorodnych brzmień instrumentu

Instrument dysponuje nie tylko różnorodnymi brzmieniami fortepianowymi. Ma również szeroką gamę realistycznych brzmień innych instrumentów, zarówno akustycznych, jak i elektronicznych.



Występ z zespołem akompaniującym

Zagranie akordu lewą ręką spowoduje automatyczne odtworzenie podkładu automatycznego akompaniamentu (funkcja stylu). Wybierz tylko styl akompaniamentu, taki jak pop, jazz, Latin

Wybierz tylko styl akompaniamentu, taki jak pop, jazz, Latin i różne inne rodzaje muzyki z całego świata, a instrument Clavinova zamieni się w zespół akompaniujący!





Rozdział 2. Brzmienia

Gra wraz z utworem

Odtwarzanie utworówstr. 58

Można wykorzystać dane utworów, aby uzupełnić swój występ solowy o dodatkowe ścieżki i nadać mu charakter utworu wykonywanego przez cały zespół lub orkiestrę. Masz do dyspozycji wiele różnych utworów, w tym utwory zapisane w pamięci instrumentu oraz dane muzyczne dostepne na rynku.

Guide, funkcja.....str. 62

W nauce i ćwiczeniach pomocne są również diody prowadzące, które znajdują się nad wszystkimi klawiszami. Pokazują one, jakie dźwięki i kiedy powinny zostać zagrane oraz jak długo powinien być przytrzymywany dany klawisz.

Wyświetlanie zapisu nutowego str. 61

W czasie wykonywania utworu można skorzystać z bardzo wygodnej, zwłaszcza w trakcie nauki i ćwiczeń, funkcji Music Score (Zapis nutowy), dzięki której zapis nutowy automatycznie pojawia się na wyświetlaczu.

Nagrywanie własnego wykonania

Instrument pozwala z łatwością nagrywać wykonywane utwory i zapisywać je w pamięci instrumentu lub w pamięci flash USB. Instrument umożliwia również odtwarzanie własnego wykonania, a także jego edycję oraz wykorzystywanie go do późniejszych wykonań.

		SONG CONTROL	
SONG SELECT O REC	STOP O PLAY/PAUSE REW	FF O TRACKS O TRACK2 O TRACK1 SC	ORE LYRICS O GUIDE O REPEAT

Odtwarzanie audio i nagrywanie z pamięci flash USB

Pliki audio (WAV) zapisane w pamięci flash USB mogą być odtworzone na instrumencie. Ponadto można nagrać własne wykonanie w postaci danych audio na urządzenie pamięci flash USB.

Wybór idealnego brzmienia i stylu dla każdego utworu

Korzystanie z bardzo wygodnej funkcji Music Finder pozwala na przywołanie idealnych ustawień panelowych, w tym najlepszego dla danego utworu brzmienia, stylu, efektów itp.

Podłaczanie do urządzeń iPhone/iPad

Do złącz MIDI w instrumencie można podłączyć różne urządzenia inteligentne, takie jak iPhone czy iPad, za pośrednictwem Yamaha i-MX1 (opcja). Dzięki odpowiednim aplikacjom na urządzenia iPhone/iPad dostępnych jest wiele wygodnych funkcji i można w pełni wykorzystać wszystkie możliwości instrumentu.

ะประการเป็น

Rozdział 7. Funkcja Music Finder

Rozdział 6. Audio USB

Rozdział 10. Połaczenia

CVP-601 - Podręcznik użytkownika 9



Rozdział 4. Utworv

Rozdział 5. Nagrywanie (MIDI)

Informacje o podręcznikach

Do instrumentu dołączono następującą dokumentację i materiały instruktażowe.

Załączona dokumentacja

Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

Zawiera ogólne wyjaśnienie podstawowych funkcji instrumentu Clavinova. Poniżej można znaleźć informacje: "Jak korzystać z Podręcznika użytkownika".

\sim							
		•	•	•	•	•	•
		•	•	•	•	•	•
	•	•	•	•	•	•	
۲							

Zeszyt Data List

W zeszycie znajduje się lista wstępnie zdefiniowanych wartości, takich jak brzmienia, style i efekty.

Materiały online (do pobrania z Internetu)



Reference Manual (Podręcznik operacji zaawansowanych — tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim)

Zawiera opis funkcji zaawansowanych instrumentu, które nie zostały opisane w Podręczniku użytkownika. Można się dowiedzieć na przykład, jak tworzyć oryginalne style lub utwory albo jak znaleźć szczegółowe informacje dotyczące wybranych parametrów.



iPhone/iPad Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń iPhone/iPad) Wyjaśnia, jak podłączyć instrument do urządzeń iPhone/iPad.



MIDI Reference (Materiały referencyjne związane z formatem MIDI) Zawierają informacje o formacie danych MIDI oraz tabelę implementacji MIDI, w której można potwierdzić komunikaty przesyłane/odbierane przez instrument.

Powyższe materiały można pobrać z witryny Yamaha Manual Library. Otwórz stronę Yamaha Manual Library, a następnie wpisz nazwę modelu (np. CVP-601) w polu nazwy modelu, aby przejrzeć podręczniki.

Yamaha Manual Library http://www.yamaha.co.jp/manual/

Jak korzystać z Podręcznika użytkownika



Spis treści

ZALECENIA	
NOTYFIKACJA	6
Dołączone akcesoria	7
Witamy w świecie instrumentu Clavinova	
Informacje o podręcznikach	10
Jak korzystać z Podręcznika użytkownika	10
Elementy sterujące na panelu	12

14

31

48

Rozpoczęcie pracy

Włączanie/wyłączanie zasilania	14
Automatyczne wyłączanie	16
Używanie pulpitu nutowego	17
Korzystanie ze słuchawek	17
Zmiana ustawień języka na wyświetlaczu	18
Regulacja kontrastu wyświetlacza	18
Wyświetlanie nazwy użytkownika w oknie początkowym	19
Odtwarzanie utworów demonstracyjnych	20
Sterowanie za pośrednictwem wyświetlacza	21
Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu	24
Szybki dostęp do okien – funkcja Direct Access	24
Konfiguracia okna głównego	25
Konfiguracia okna wyboru plików	27
Wprowadzanie znaków	
Przywracanie ustawień fabrycznych	29
Kopia zapasowa danych	30
.1	

Wykonywanie utworów fortepianowych 1 na instrumencie Clavinova

Przywracanie domyślnych ustawień fortepianu	
(Piano Reset)	31
Wykonywanie muzyki fortepianowej (Piano Room)	31
Tworzenie odpowiedniej konfiguracji w oknie Piano Room	32
Funkcja Piano Lock (Blokada fortepianu)	33
Korzystanie z pedałów	34
Korzystanie z metronomu	35
Konserwacja	36
Brzmienia — Gra na klawiaturze —	37

Brzmienia — Gra na klawiaturze —

Gra z użyciem brzmień wstępnie zdefiniowanych	37
Transponowanie wysokości brzmienia instrumentu	42
Dodawanie efektów artykulacji do brzmień	
Super Articulation	42
Stosowanie efektów brzmień	43
Tworzenie własnych brzmień Organ Flutes	45
Ustawianie czułości klawiatury	46

3 Style – Rytm i akompaniament –

Granie tylko kanałów podkładu rytmicznego stylu	48
Odtwarzanie stylu z automatycznym akompaniamentem	49
Akordy	51
Operowanie odtwarzaniem stylów	52
Dostosowywanie ustawień panelu do wybranego stylu	
akompaniamentu (One Touch Setting)	54
Przywoływanie optymalnych stylów akompaniamentu	
odpowiednich dla danego wykonania (Zalecanie stylu)	55
Wyciszanie ścieżek i zmiana brzmień	56
Ustawianie poziomu głośności stylu akompaniamentu	
i klawiatury	57

Odtwarzanie utworów – Granie i ćwiczenie utworów – Wyświetlanie zapisu nutowego (Score)61 Wyświetlanie słów (tekstu)61 Włączanie i wyłączanie kanałów utworu62 Ćwiczenie partii jednej ręki z diodami prowadzącymi62 Nagrywanie utworu w standardzie MIDI Nagrywanie własnego wykonania w standardzie MIDI — Nagrywanie własnego wykonania (Szybkie nagrywanie)65

58

65

Zapisywanie plików67 Zarządzanie plikami69 Audio USB — Odtwarzanie i nagrywanie 6 plików audio — 73 Odtwarzanie plików audio73 Nagrywanie własnego wykonania w formacie audio75 Music Finder — Przywoływanie idealnego ustawienia (brzmienia, stylu itp.) dla każdego utworu — 77 Wybieranie żądanych ustawień panelu z nagrań80 Wyszukiwanie ustawień panelu81 Pamięć registracyjna – Zapisywanie 83 i przywoływanie konfiguracji — Przywoływanie zapisanego ustawienia panelu85 Konsola miksowania — Regulacja poziomu 9 głośności i barwy dźwięku — 86 10 Połączenia — Podłączenie instrumentu do innych urządzeń — 89 Podłączanie przełącznika nożnego/kontrolera nożnego90 Podłączanie pamięci flash USB91 Podłączanie do komputera93 Podłączanie do urządzeń iPhone/iPad93 Podłączanie zewnętrznych urządzeń MIDI95 11 Narzędzia – Edycja ustawień globalnych – 96 Procedura podstawowa96 Montaż 98 Przygotowanie do złożenia98 Rozwiązywanie problemów 101 Tabela przycisków dostępnych na panelu 104 Dane techniczne 107 Indeks 110

Elementy sterujące na panelu

*			STYLE O COUNTRY BI												
	A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0 C1 D1 E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3	E3
0	Złącze [USB TO DEVICE] Służy do podłączania pamięci flash USB.		10 V st	Vyśw teruj	rietla ący1	acz L mi	CD	wraz	z z el	leme	ntan	 	<u> </u>	st	<u> </u>
0	Pokrętło [MASTER VOLUME] str. 15 Reguluje ogólny poziom głośności.	5 (10 P W	rzyc Vywo	isk [ływa	USB anie c] kna	 wybo	oru p	oliku	z par	 nięc	 st i flasl	t r. 2 2 h US	7 , 73 B.
8	Przełącznik [也] (Standby/On) str. 14 Włącza zasilanie instrumentu lub przełącza go w stan gotowości. Przycisk [DEMO] str. 20 O doworza i w stan gótowości dowo stan gotowości.	 Przycisk [FUNCTION] Wprowadzanie zaawansowanych ustawień oraz tworzenie oryginalnych akompaniamentów i utworów. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej 							w.						
6	Przycisk [METRONOME ON/OFF] str. 35	; (10 P V	rzyc Vłacz	iski anie	PAR lub v	T Ol vvłac	N/O zani	FF	rtii kl	awia	 turv	••••••	st	r. 40
6	Włączanie lub wyłączanie metronomu. Przyciski TRANSPOSE str. 42 Transponowanie stroju w interwałach półtonowych.	2 (D P C w	rzyc odtwa vkor	isk [arzar	AUI nie ut	DIO] woró rma	 w au cie au	ıdio :	i nag	rywa	nie v	własn	st ego	r. 73
0	Przyciski [TAP TEMPO]/TEMPO str. 53 Sterowanie tempem odtwarzania akompaniamentu, utworu w standardzie MIDI oraz metronomu	•	18 P V	rzyc Vybói	iski r utv	SON voru	G C	ON stero	ГRO wan	DL ie jeg	go od	 twar	zanie	st em.	r. 58
8	Przyciski STYLE str. 48 Wybór akompaniamentu i sterowanie jego	;	19 P R	rzyc egulo	isk [owar	PIA nie i p	NO I orzyw	ROC vołyv	M]. vanie	e usta	wień	for	tepia	st nu.	r. 31
0	odtwarzaniem. Przyciek [MUSIC EINDER]	,	20 P R	rzyc ejesti	iski rowa	REG nie i	IST przy	RAT woły	'ION wan	I ME ie us	E MO tawie	RY. ń pa	inelu.	st	r. 83
U	Wyszukiwanie właściwych ustawień panelu lub odpowiedniego utworu.	((2) P V	rzyc Vybói	iski r brz	VOI mien	СЕ ia.	•••••	•••••	•••••	•••••	•••••	•••••	st	r. 37
0	Pokrętło [LCD CONTRAST] str. 18 Regulowanie kontrastu wyświetlacza LCD.	6 (2 P P	rzyc rzyw	iski ołvw	ONE zanie	E TO ustav	UCI wień	H SE	ETTI elu o	NG.	 viedu	 1ich	st	r. 54
0	Przycisk [MIXING CONSOLE] str. 86	i	d	la wy	brar	nego s	stylu.		rail			ul			
	Wywoływanie różnych ustawień partii klawiatury, akompaniamentu i utworu.	(23 P St	rzyc tosov	isk [vanio	VOI e różi	CE H 1ych	EFFE efekt	ECT] 10 gr	y na	instı	ume	st ncie	r. 43
B	Przycisk [CHANNEL ON/OFF]str. 56, 62 Wywoływanie ustawień służących do włączania lub wyłączania kanałów akompaniamentu/utworu.	2 (❷ II ₩ ki	kony √skaz lawis	zes zują i za, g	tawu Instru dy jes	per l Imen st wyl	kusy ty pe brany	jneg rkus y zes	go D yjne taw S	rum przyp Standa	Kit Disan ard I	ie do Kit 1.	st każć	r. 41 lego





Rozpoczęcie pracy

Włączanie/wyłączanie zasilania

1 Podłącz przewód zasilający

Najpierw włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda AC na instrumencie, a następnie podłącz drugi koniec przewodu do gniazdka sieciowego.





Kształt wtyczki przewodu oraz gniazdka elektrycznego może być różny, w zależności od kraju.

2 Otwórz pokrywę klawiatury.

Lekko unieś pokrywę, a następnie popchnij ją i wsuń.



PRZESTROGA Zachowaj ostrożność, aby nie przyciąć palców przy otwieraniu pokrywy.

3 Naciśnij przycisk [小] (Standby/On), aby włączyć zasilanie instrumentu.

Zaświeci się wyświetlacz pośrodku panelu przedniego oraz wskaźnik zasilania w lewej dolnej części klawiatury.



\land PRZESTROGA

Podczas otwierania i zamykania pokrywę należy trzymać oburącz. Nie wypuszczaj pokrywy z rąk do momentu jej całkowitego otwarcia lub zamknięcia. Zachowaj ostrożność, aby między pokrywą a instrumentem nie przyciąć pałców swoich ani innych osób, zwłaszcza dzieci.

\land PRZESTROGA

Na pokrywie klawiatury nie wolno kłaść żadnych metalowych ani papierowych przedmiotów. Małe przedmioty umieszczone na pokrywie mogą po jej otwarciu wpaść do środka instrumentu, a ich wyjęcie może okazać się niemożliwe. W takiej sytuacji może dojść do porażenia prądem, zwarcia, pożaru lub poważnego uszkodzenia instrumentu.

4 Ustaw głośność.

W trakcie gry można regulować poziom głośności za pomocą pokrętła [MASTER VOLUME] (Główne ustawienie natężenia dźwięku), znajdującego się w lewej części panelu.



5 Po zakończeniu korzystania z instrumentu naciśnij przełącznik [①] (Standby/On), aby wyłączyć zasilanie.

Zarówno wyświetlacz, jak i wskaźnik zasilania wyłączą się.

6 Zamknij pokrywę klawiatury.

Wysuń pokrywę, przyciągając ją do siebie, i ostrożnie opuść na klawiaturę.



Zachowaj ostrożność, aby nie przyciąć palców w trakcie zamykania pokrywy.

\land PRZESTROGA

Nawet jeśli zasilanie jest wyłączone, instrument wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

Wymuszenie zakończenia pracy instrumentu

Nie można wyłączyć zasilania za pomocą przelącznika [IJ] (Standby/On) podczas nagrywania i edycji lub kiedy wyświetlany jest komunikat. Aby wymusić zakończenie pracy instrumentu, naciśnij i przytrzymaj przelącznik [IJ] (Standby/On) przez co najmniej trzy sekundy.

NOTYFIKACJA

Wymuszenie zakończenia pracy instrumentu podczas nagrywania lub edytowania może spowodować utratę danych oraz uszkodzenie instrumentu i urządzeń zewnętrznych.

Automatyczne wyłączanie

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużywaniu energii, instrument jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączania, która automatycznie wyłącza jego zasilanie, gdy nie jest używany. Czas, po którym następuje automatyczne wyłączenie zasilania, to domyślnie około 30 minut. To ustawienie można zmienić w sposób opisany poniżej. Ustawienie to jest zachowywane nawet po wyłączeniu zasilania.

Otwórz okno za pomocą przycisków [FUNCTION] →
 [J] UTILITY → TAB [◄][►] CONFIG 1.



2 Użyj przycisków [A]/[B], aby wybrać opcję "5. AUTO POWER OFF".

3 Naciśnij przyciski [4▲▼]/[5▲▼], aby ustawić wartość.

Dostępne ustawienia: OFF*/5/10/15/30/60/120 (min) * OFF: wyłączenie funkcji automatycznego wyłączania Ustawienie domyślne: 30 (min)

Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączania (prosty sposób)

Włącz zasilanie, przytrzymując pierwszy klawisz z lewej strony klawiatury. Na krótko wyświetli się komunikat "Auto power off disabled", a następnie funkcja automatycznego wyłączania zostanie wyłączona. Ustawienie to jest zachowywane nawet po wyłączeniu zasilania.

UWAGA

W całym podręczniku strzałki używane w instrukcjach oznaczają przywołanie okien i funkcji.

NOTYFIKACJA

- Zależnie od stanu instrumentu może się okazać, że zasilanie nie zostanie automatycznie wyłączone mimo upływu czasu określonego w ustawieniach. Należy pamiętać, aby wyłączać zasilanie ręcznie, jeśli nie używa się instrumentu.
- Jeśli instrument jest podłaczony do urzadzenia zewnętrznego, takiego jak wzmacniacz, głośnik lub komputer, wówczas w trakcie wyłączania zasilania należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w Podręczniku użytkownika, aby nie uszkodzić urzadzenia zewnetrznego. Aby zasilanie nie wyłaczało się automatycznie, gdy do instrumentu podłączone jest urządzenie zewnetrzne, należy wyłączyć funkcję automatycznego wyłączania.
- Dane, które nie zostały zapisane w pamięci USER, zostaną utracone w przypadku automatycznego wyłączenia zasilania. Przed wyłączeniem zasilania należy się upewnić, że dane zostały zapisane w napędzie USER.

Używanie pulpitu nutowego

Pociągnij pulpit nutowy do góry i do siebie, aż do oporu, przekręć w dół dwie metalowe podpórki po lewej i prawej stronie z tyłu pulpitu, a następnie opuść pulpit, aby oparł się na metalowych podpórkach.



Aby opuścić pulpit nutowy, pociągnij pulpit do siebie, aż do oporu, podnieś dwie metalowe podpórki, a następnie ostrożnie opuść pulpit do tyłu, aby się oparł.

Korzystanie ze słuchawek

Podłącz parę słuchawek do jednego z wyjść słuchawkowych [PHONES] znajdujących się w spodniej części instrumentu, po lewej stronie.

Dwie pary standardowych słuchawek mogą być podłączone jednocześnie. (Jeśli używasz tylko jednej pary, możesz ją podłączyć do dowolnego gniazda słuchawkowego).



Korzystanie z wieszaka na słuchawki

Wieszak na słuchawki jest elementem standardowego wyposażenia instrumentu (dzięki niemu można zawiesić słuchawki na instrumencie). Przytwierdź wieszak na słuchawki za pomocą dwóch dołączonych śrub (4 x 10 mm), tak jak pokazano na ilustracji.



PRZESTROGA
Nie należy korzystać z pulpitu
nutowego podniesionego

do połowy.

\land PRZESTROGA

Nie należy przez dłuższy czas korzystać ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności. Może to doprowadzić do utraty słuchu.

NOTYFIKACJA

Na wieszaku wolno wieszać wyłącznie słuchawki. Powieszenie innych rzeczy może doprowadzić do uszkodzenia instrumentu lub wieszaka.



2 Użyj przycisków [4▲♥]/[5▲♥], aby wybrać język.

Regulacja kontrastu wyświetlacza

Można regulować kontrast obrazu wyświetlacza za pomocą pokrętła [LCD CONTRAST] po jego lewej stronie.



Wyświetlanie nazwy użytkownika w oknie początkowym

Nazwa użytkownika może się pojawiać w oknie początkowym (widocznym po włączeniu instrumentu).

1 Otwórz okno operacyjne. [FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER

2 Naciśnij przycisk [I] (OWNER NAME), aby otworzyć okno Owner Name.

Aby się dowiedzieć, jak wpisywać znaki, zobacz str. 28



Wyświetlanie numeru wersji

Aby sprawdzić numer wersji instrumentu, naciśnij przycisk [7▲▼]/[8▲▼] (VERSION) w oknie przedstawionym w kroku 1 powyżej. Naciśnij przycisk [EXIT] lub [8▲▼], aby wrócić do pierwotnego okna.

Odtwarzanie utworów demonstracyjnych

Sekwencje demonstracyjne prezentują dźwięk instrumentu oraz stanowią pomocne i łatwe do zrozumienia przedstawienie jego możliwości i funkcji.

1 Naciśnij przycisk [DEMO], aby otworzyć okno sekwencji demonstracyjnych.



2 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[E], aby wybrać daną sekwencję demonstracyjną.

Naciśnięcie przycisku [E] powoduje odtwarzanie w sposób ciągły przeglądu demonstracyjnego, przywołując po kolei różne sekwencje.



U dołu okna znajdują się menu podrzędne. Naciśnij jeden z przycisków [1▲▼]–[8▲▼] odpowiadający menu podrzędnemu.



3 Aby zamknąć ekran utworów demonstracyjnych, naciśnij kilkakrotnie przycisk [EXIT].

UWAGA

Aby wrócić do wyższego poziomu menu, naciśnij przycisk [EXIT].

Sterowanie za pośrednictwem wyświetlacza

Wyświetlacz LCD umożliwia szybkie zapoznanie się ze wszystkimi bieżącymi ustawieniami. Wyświetlane menu można wybrać lub zmienić za pomocą elementów sterujących wokół wyświetlacza LCD.



Przyciski [A]-[E] i przyciski [F]-[J]

Te przyciski służą do wybierania odpowiedniego menu.

Przykład 1

	VOICE	RIGHT1) PRISED (USED) (USED)	
	Natural!	I MIDIGrand	
в ССО	GrandPiano	BrightMIDIGrand	
°	BrightPiano	Cct.Piano1	
°	Natural! PopGrand	Cct.Piano2	·
E	WarmGrand	🔤 HonkyTonk	J J
	P1 P2 Malta A HOME COPY PUSTE	VOICE INFO. UP→ SET INFO. UP→ DELLETE SHOP FOLDER DEMO	

W oknie wyboru plików (str. 27) przyciski [A]–[J] mogą służyć do wybierania odpowiednich plików.

Przykład 2



Te przyciski służą głównie do zmiany stron w oknach, które mają u góry zakładki.



Przyciski [1▲▼]–[8▲▼]

Przyciski $[1 \blacktriangle \nabla] - [8 \blacktriangle \nabla]$ służą do wprowadzania lub regulowania ustawień (odpowiednio w górę lub w dół) funkcji pokazanych bezpośrednio nad nimi.

Jeśli w tym miejscu pojawi się menu, użyj przycisków [1] = [8] do wyboru żądanych elementów.



Jeśli w tym miejscu pojawi się menu, użyj przycisków [1▼]–[8▼] do wyboru żądanych elementów.

Jeśli pojawia się lista menu, użyj przycisku [1▲▼]–[8▲▼] do wyboru żądanego elementu.



Jeśli parametr pojawia się w postaci suwaka (lub pokrętła), użyj przycisków [1▲▼]–[8▲▼] do ustawienia wartości.

Zmiana strony

Jeśli w oknie dostępnych jest wiele stron, ich numery (P1, P2, ...) są widoczne u dołu okna. Naciśnięcie odpowiedniego przycisku $[1 \blacktriangle] - [5 \bigstar]$ powoduje zmianę strony okna.



Pokrętło [DATA ENTRY] i przycisk [ENTER]

W zależności od aktualnie wybranego okna, z pokrętła [DATA ENTRY] można korzystać na dwa sposoby.

■ Wybieranie plików (brzmień, stylów, utworów itp.)

W czasie, gdy otwarte jest jedno z okien wyboru plików (str. 27), pokrętło [DATA ENTRY] wraz z przyciskiem [ENTER] służą do wybierania plików (brzmień, stylów, utworów itp.).



Regulowanie wartości parametrów

Oprócz używania suwaków do regulowania parametrów pokazywanych w oknie, można wygodnie korzystać z pokrętła [DATA ENTRY] w połączeniu z przyciskami $[1 \blacktriangle \nabla] - [8 \blacktriangle \nabla]$.



Ta wygodna technika działa również w przypadku okien dialogowych, takich jak Tempo czy Transpose. Wystarczy nacisnąć odpowiedni przycisk (np. TEMPO [+]), następnie wykonać obrót pokrętłem [DATA ENTRY] i zamknąć okno, naciskając przycisk [ENTER].

Przycisk [EXIT]

Naciśnięcie przycisku [EXIT] powoduje powrót do wcześniej wskazanego okna. Kilkakrotne naciśnięcie przycisku [EXIT] powoduje powrót do okna głównego (str. 25).



Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu

Od czasu do czasu na ekranie wyświetlacza mogą się pojawiać komunikaty (okna dialogowe z informacjami lub prośbą o potwierdzenie), które mają ułatwić pracę z instrumentem. Gdy pojawi się taki komunikat, naciśnij odpowiedni przycisk.



Szybki dostęp do okien — funkcja Direct Access

Dzięki wygodnej funkcji Direct Access można bardzo szybko wywoływać dowolne okna za pomocą jednego przycisku.

1 Naciśnij przycisk [DIRECT ACCESS].

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat informujący, który przycisk powinien zostać użyty.

2 Naciśnij przycisk lub pedał przypisany do żądanego okna ustawień, aby natychmiast wywołać to okno.

Na przykład naciśnięcie przycisku [GUIDE] przywołuje okno, w którym można ustawić tryb prowadzenia.



Lista okien, które mogą zostać wywołane za pomocą funkcji Direct Access, znajduje się w zeszycie Data List.

Konfiguracja okna głównego

Okno pojawiające się po włączeniu zasilania jest oknem głównym. W oknie głównym są wyświetlane bieżące ustawienia podstawowych parametrów, takich jak wybrane brzmienie lub styl akompaniamentu. Umożliwia to szybkie sprawdzenie konfiguracji instrumentu. Okno główne to okno najczęściej wyświetlane w trakcie gry na instrumencie.



UWAGA Oto wygo

Oto wygodny sposób powrotu do okna głównego z każdego innego okna: naciśnij przycisk [DIRECT ACCESS], a następnie przycisk [EXIT].

Nazwa brzmienia

Tutaj są wyświetlane nazwy aktualnie wybranych brzmień partii RIGHT 1, RIGHT 2 i LEFT (str. 37). Naciśnięcie jednego z przycisków [A]–[B] lub [F]–[I] powoduje otwarcie okna wyboru brzmienia dla każdej partii.

2 Nazwa i charakterystyka stylu

W tej części jest wyświetlana nazwa wybranego stylu akompaniamentu, metrum i tempa. Naciśnięcie jednego z przycisków $[1 \blacktriangle \nabla] - [4 \blacktriangle \nabla]$ powoduje wywołanie okna wyboru stylów akompaniamentu (str. 48).

O Nazwa bieżącego akordu

Gdy przycisk [ACMP ON/OFF] jest włączony, w oknie są wyświetlane akordy grane w strefie akordów klawiatury. Podczas gry utworu zawierającego informacje o akordach będzie wyświetlana nazwa bieżącego akordu.

4 Nazwa i charakterystyka utworu

W tej części jest wyświetlana nazwa wybranego utworu, metrum i tempo. Naciśnięcie jednego z przycisków [5▲▼]–[8▲▼] powoduje wywołanie okna wyboru utworów (str. 58).

S Nazwa banku pamięci registracyjnej

W tej części wyświetlana nazwa wybranego banku pamięci registracyjnej. Naciśnięcie przycisku [J] powoduje otwarcie okna wyboru banku pamięci registracyjnej (str. 84).

6 Regulacja poziomów głośności

W tej części jest wyświetlana regulacja poziomu głośności różnych partii. Naciśnij przycisk [C], aby wywołać okno regulacji poziomów głośności. Dostosuj regulację poziomów głośności partii za pomocą przycisków $[1 \blacktriangle \nabla] - [7 \bigstar \nabla]$.

Transpose

W tej części są wyświetlane wartości transpozycji w krokach półtonowych (str. 42).

8 TEMPO/BAR/BEAT

Wyświetla aktualne położenie (tempo/takt/uderzenie) podczas odtwarzania stylu lub utworu.

UWAGA

Gdy jest włączona funkcja Left Hold (str. 44), pojawia się wskazanie "H".

UWAGA

Jeśli okno regulacji poziomów głośności nie jest widoczne, naciśnij przycisk [EXIT], aby je wyświetlić.

9 Informacje o audio z USB

Wyświetla informacje o wybranym pliku audio (nazwa pliku, czas itp.). Kiedy nagrywanie w oknie USB Audio Player jest w stanie gotowości, widoczne jest wskazanie "REC WAIT". Podczas nagrywania pojawia się wskazanie "REC".

O Sekwencja registracyjna

Użyj pedału lub przycisku TAB [◀][▶], aby przywołać numery pamięci registracyjnej (jeśli są zaprogramowane; str. 85) w kolejności określonej w sekwencji. Szczegółowe informacje dotyczące programowania sekwencji znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Konfiguracja okna wyboru plików

Okno wyboru plików służy do wybierania brzmienia, stylów i innych danych. Okno wyboru plików pojawia się po naciśnięciu jednego z przycisków wyboru kategorii VOICE lub STYLE, SONG [SELECT] itp.

VOICE(PRESET RESET RESET)-0
Natural!	MIDIGrand	
GrandPiano	BrightMIDIGrand	
Live! BrightPiano	🛲 Oct.Piano1	-0
Natural!	Cct.Piano2	
Live! WarmGrand	🎰 HonkyTonk	
Piano	(VOICE) (MEA) (MB *)	{
Marian Car Class Maria		-3

Miejsce przechowywania danych (dysk)

- PRESET...... Miejsce przechowywania danych wstępnie zdefiniowanych.
- USER Miejsce zapisywania danych nagranych lub edytowanych.
- USB...... Miejsce zapisywania danych pochodzących z pamięci flash USB. Pojawia się tylko wtedy, gdy urządzenie pamięci flash USB jest podłączone do złącza [USB TO DEVICE] (str. 91).

② Dane, które można wybierać (pliki)

W oknie wyświetlane są pliki, które można wybrać. Jeśli plików jest więcej niż 10, pod plikami są wyświetlane numery stron (P1, P2...). Naciśnięcie odpowiedniego przycisku powoduje zmianę strony okna. Jeśli za wybraną stroną są następne, pojawi się przycisk "Next" (Następna), natomiast w przypadku poprzedniej strony pojawi się przycisk "Prev." (Poprzednia).

3 Menu operacji na plikach/folderach

Z poziomu tego menu można zapisywać pliki danych i zarządzać nimi (kopiować, przenosić, usuwać itp.). Szczegółowe informacje można znaleźć na str. 67–71.

Zamykanie bieżącego folderu i otwieranie jego folderu nadrzędnego

W oknie PRESET w folderze znajduje się kilka plików. Można także porządkować swoje dane w oknie USER/USB, tworząc nowe foldery (str. 69). Aby zamknąć bieżący folder i otworzyć folder nadrzędny, naciśnij przycisk [8▲] (UP).

Przykładowe okno wyboru brzmień w folderze PRESET

Pliki PRESET Voice (Brzmienia wstępnie zdefiniowane) są pogrupowane w odpowiednich folderach.



W tym oknie są wyświetlane pliki brzmień znajdujące się w danym folderze.



W tym przypadku jest widoczny folder wyższego poziomu. Wyświetlone foldery zawierają odpowiednio pogrupowane brzmienia.

UWAGA

Zarówno dane wstępnie zdefiniowane, jak i dane użytkownika są zapisywane jako pliki.

Okno USB

Okno wyboru plików dla danego pliku można otworzyć za pomocą przycisku [USB]. [USB] > [A] SONG/[B] AUDIO/ [C] STYLE/[F] VOICE/[G] REGIST.

Wprowadzanie znaków

W poniższych instrukcjach opisano, jak wpisywać znaki podczas nazywania plików lub folderów, wprowadzania słów kluczowych itp. Znaki należy wprowadzać w oknie pokazanym poniżej.



Rozpoczęcie pracy

Zmień typ znaków, naciskając przycisk [1▲].

Jeśli w ustawieniach języka jest wybrany język inny niż japoński (str. 18), dostępne są następujące typy znaków:

- CASE Wielkie litery, cyfry i znaki
- case Małe litery, cyfry i znaki

Jeśli w ustawieniach języka został wybrany język japoński (str. 18), dostępne są następujące typy i wielkości znaków:

- かな漢 (kana-kan) Hiragana i Kanji, inne znaki (pełnowymiarowe)
- カナ (kana) Katakana (normalny wymiar), znaki specjalne (pełnowymiarowe)
- ht (kana) Katakana, znaki specjalne (półwymiarowe)
- **A B C** Alfabet łaciński (pełnowymiarowe wielkie i małe
- litery), cyfry oraz znaki specjalne (pełnowymiarowe)
- ABC Alfabet łaciński (półwymiarowe wielkie i małe litery), cyfry oraz znaki specjalne (półwymiarowe)

2 Przenieś kursor w dowolne miejsce za pomocą pokrętła [DATA ENTRY].

3 Naciskaj przyciski [2▲▼]-[6▲▼] i [7▲] przypisane do znaków, które chcesz wprowadzić.

Aby wprowadzić wybrany znak, przesuń kursor lub naciśnij przycisk następnej litery do wprowadzenia. Można również poczekać chwilę, a znak zostanie wprowadzony automatycznie.

Szczegółowe informacje na temat wprowadzania znaków można znaleźć poniżej w części "Inne operacje wprowadzania znaków".

4 Naciśnij przycisk [8▲] (OK), aby zatwierdzić i przypisać nazwę pliku oraz wrócić do poprzedniego okna.

UWAGA

Zależnie od okna, w którym pracujesz, pewnych typów znaków nie można wprowadzić.

UWAGA

Nazwa pliku może zawierać maksymalnie 41 znaków, a nazwa folderu 50 znaków.

UWAGA

Aby anulować wprowadzenie znaku, naciśnij przycisk [8▼] (CANCEL).

Usuwanie znaków

Za pomocą pokrętła [DATA ENTRY] przenieś kursor w miejsce znaku, który ma zostać usunięty, a następnie naciśnij przycisk $[7 \lor]$ (DELETE). Aby usunąć wszystkie znaki w danym wierszu, naciśnij i przytrzymaj przycisk $[7 \lor]$ (DELETE).

■ Wprowadzanie znaków specjalnych (japońskich znaków "< 濁点>"

i "<半濁点>")

Wybierz znak, do którego ma zostać dodany znak specjalny, i naciśnij przycisk [6▼] przed faktycznym wpisaniem znaku.

■ Wprowadzanie znaków specjalnych i odstępów

- 1 Naciśnij przycisk [6▼] (SYMBOL), aby wywołać listę znaków specjalnych.
- 2 Za pomocą pokrętła [DATA ENTRY] wybierz żądany znak specjalny lub odstęp i naciśnij przycisk [8▲] (OK).

Konwertowanie na kanji (język japoński)

Gdy wprowadzane znaki "hiragana" są wyświetlane w inwersji, naciśnij przycisk [1▲]/[ENTER] raz lub kilka razy, aby przekształcić znaki na odpowiedni znak kanji. Zaznaczony obszar można zmienić za pomocą pokrętła [DATA ENTRY]. Aby faktycznie wprowadzić zmianę, naciśnij przycisk [1▼]/[8▲] (OK).

Aby zmienić przekonwertowany znak kanji na "hiraganę", naciśnij przycisk [7▼] (DELETE).

Aby wyczyścić cały zaznaczony obszar, naciśnij przycisk [8▼] (CANCEL).

Wybieranie niestandardowych ikon plików (wyświetlanych po lewej stronie nazwy pliku).

- 1 Naciśnij przycisk [1♥] (ICON), aby otworzyć okno ICON SELECT.
- 2 Wybierz ikonę za pomocą przycisków [A]-[J], [3▲▼]-[5▲▼] lub pokrętła [DATA ENTRY]. Okno ICON składa się z kilku stron. Naciskaj przyciski TAB [◀][▶], aby wybierać różne strony.
- 3 Naciśnij przycisk [8▲] (OK), aby zastosować wybraną ikonę.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Włącz zasilanie, przytrzymując klawisz C7 (pierwszy klawisz klawiatury z prawej strony). Powoduje to przywrócenie wszystkich (poza ustawieniami językowymi itp.) domyślnych ustawień fabrycznych.



Można także przywrócić wybranemu ustawieniu fabryczną wartość domyślną lub zapisać/załadować własne ustawienia początkowe. Otwórz okno operacyjne: [FUNCTION]→ [J] UTILITY → TAB [◀][►] SYSTEM RESET. Szczegółowe informacje znajdują się w podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

UWAGA

W przypadku znaków, do których nie dodano znaków specjalnych (poza znakami kanakan i półwymiarowymi katakana), można przywołać listę innych znaków, naciskając przycisk [6♥] po wybraniu znaku, ale przed jego faktycznym wpisaniem.

Rozpoczęcie pracy

UWAGA

Aby anulować operację, naciśnij przycisk [8▼] (CANCEL).

UWAGA

Jeśli chcesz zainicjować tylko ustawienia pamięci registracyjnej (str. 83), włącz zasilanie, trzymając wciśnięty klawisz B6.

Kopia zapasowa danych

Ta procedura przywraca wszystkie dane zapisane na dysku USER (z wyjątkiem utworów chronionych) oraz wszystkie ustawienia. W celu zapewnienia jak największego bezpieczeństwa danych firma Yamaha zaleca kopiowanie lub zapisywanie istotnych danych na urządzeniu pamięci USB. Kopia zapasowa może się okazać potrzebna w razie uszkodzenia wewnętrznej pamięci instrumentu.

1 Podłącz pamięć flash USB jako zapasowe urządzenie docelowe.

2 Otwórz okno operacyjne.

 $[FUNCTION] \rightarrow [J] UTILITY \rightarrow TAB [\blacktriangleleft][\blacktriangleright] OWNER$



3 Naciśnij przycisk [D] (BACKUP) (Kopia zapasowa), aby zapisać dane na urządzeniu pamięci flash USB.

Aby przywrócić dane, naciśnij przycisk [E] (RESTORE) (Przywróć) w tym oknie. Gdy operacja zakończy się, instrument zostanie automatycznie uruchomiony ponownie.

UWAGA

Przed użyciem pamięci flash USB należy przeczytać instrukcję "Podłączanie urządzenia pamięci USB" na str. 91.

UWAGA

Tworzenie kopii zapasowej/ przywracanie danych może potrwać kilka minut.

NOTYFIKACJA

Przed przystąpieniem do przywracania należy przenieść utwory chronione zapisane w oknie USER. Jeśli utwory te nie zostaną przeniesione, dane będą usunięte podczas tej operacji tworzenia kopii zapasowej.

UWAGA

Aby zapisać niezależnie utwory, style, banki pamięci registracyjnej oraz brzmienia, wykonaj operację kopiowania i wklejania w oknie wyboru plików (str. 70).

UWAGA

Aby zapisać nagranie bazy Music Finder, efekty, szablony MIDI i pliki systemowe, wywołaj okno operacyjne: [FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SYSTEM RESET. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Wykonywanie utworów fortepianowych na instrumencie Clavinova

Przywracanie domyślnych ustawień fortepianu (Piano Reset)

Bez względu na poprzednie ustawienia panelu, można natychmiast przywrócić domyślne parametry fortepianu.

1 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej dwie sekundy przycisk [PIANO ROOM].

Na ekranie pojawi się komunikat.

2 Naciśnij przycisk [F] (RESET).

Na całej klawiaturze zostanie ustawione brzmienie fortepianowe "ConcertGrand".

Wykonywanie muzyki fortepianowej (Piano Room)

Ta wygodna i prosta funkcja umożliwia kompletne, automatyczne i natychmiastowe skonfigurowanie instrumentu tak, aby uzyskać optymalne brzmienie fortepianu. Bez względu na poprzednie ustawienia panelu, można natychmiast "uruchomić" tryb Piano Room za pomocą jednego przycisku, aby wywołać ustawienia fortepianu i uzyskać odpowiednie brzmienie instrumentu.

1 Naciśnij przycisk [PIANO ROOM] w kształcie fortepianu.

Ta operacja wywołuje okno Piano Room i ustawienia panelu do wykonywania muzyki fortepianowej.



UWAGA

Ta funkcja jest niedostępna, kiedy widoczne jest okno Piano Room (poniżej) lub Piano Lock (str. 33).

UWAGA

Kiedy widoczny jest okno Piano Room, dostępne są tylko funkcje pedału, metronomu i jego tempa; nie można zastosować żadnych ustawień wprowadzonych na innych ekranach.

2 Zagraj na klawiaturze.

Włączone są tylko funkcje pedałów (str. 34) i metronomu (str. 35); inne funkcje, niezwiązane z fortepianem, są niedostępne.

3 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno Piano Room.

Ustawienia panelu zostaną przywrócone do stanu sprzed wywołania okna Piano Room.

Tworzenie odpowiedniej konfiguracji w oknie Piano Room

W oknie Piano Room można wybrać różne parametry, takie jak rodzaj fortepianu czy właściwości sceny (pogłosu). Widoczne tu ustawienia mają zastosowanie tylko przy widocznym oknie Piano Room.

1 Naciśnij przycisk [PIANO ROOM], aby otworzyć okno Piano Room.

2 Wybierz odpowiednie ustawienia.



[A]	PIANO	Wywołuje okienko, w którym można wybrać brzmienie fortepianu za pomocą przycisków [A]/[B].
[F]	ENVIRONMENT	Wywołuje okienko, w którym można wybrać typ sceny przy użyciu przycisków [F]/[G].
[H]	LID POSITION	Wywołuje okienko, w którym można określić stopień uniesienia klapy wirtualnego fortepianu przy użyciu przycisków [H]/[I].
[8▲▼]	DETAIL	 Wywołuje okienko, w którym można ustawić różne parametry. Kiedy konfiguracja jest gotowa, należy nacisnąć przycisk [8▲] (OK). TOUCH [1▲▼-2▲▼] Określa, jak dźwięk z klawiatury odpowiada sile uderzania w klawisze). Opcja "Soft" (miękko) daje dużą głośność przy umiarkowanej sile gry. Opcja "Medium" (średnio) jest standardowym ustawieniem dynamiki klawiatury. Opcja "Hard" (mocno) wymaga dosyć silnego uderzania w klawisze w celu uzyskania dużej głośności. TUNE [3▲▼-4▲▼] Określa strój instrumentu w jednostkach 1 Hz.

 STRING RESO. [5▲▼] Włącza i wyłącza rezonans strunowy. DAMPER RESO. [6▲▼] Określa, czy efekt rezonansu tłumika po naciśnięciu pedału tłumika jest włączony czy wyłączony.
• KEYOFF SAMPLE [7▲▼] Określa, czy są odtwarzane ledwie słyszalne odgłosy zwalniania klawisza.

Ustawienia w oknie Piano Room zostaną zachowane nawet po jego zamknięciu i wyłączeniu fortepianu. Aby przywołać ostatnio używane ustawienia fortepianu, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk [PIANO ROOM].

Funkcja Piano Lock (Blokada fortepianu)

Istnieje możliwość "zablokowania" ustawień panelu w ostatnio wykonanej konfiguracji Piano Room. Po włączeniu blokady instrument pozostaje przy ustawieniach Piano Room nawet wtedy, gdy są naciskane inne przyciski. Dzięki temu można tylko grać na klawiaturze, używać pedałów i regulować głośność.

1 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej dwie sekundy przycisk [PIANO ROOM].

Na ekranie pojawi się komunikat.

2 Naciśnij przycisk [G] (LOCK), aby wywołać okno Piano Lock. Ustawienia panelu wprowadzone w trybie Piano Room zostaną zablokowane.

Aby wyłączyć funkcję Piano Lock, ponownie naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej dwie sekundy przycisk [PIANO ROOM].

UWAGA

Jeśli wyłączysz zasilanie przy włączonej opcji Piano Lock, po ponownym włączeniu zostaną wywołane te same ustawienia fortepianu.

Korzystanie z pedałów

Instrument jest wyposażony w trzy pedały.



Pedał prawy (pedał tłumika)

Ten pedał odgrywa taką samą rolę, jak pedał tłumika w prawdziwym fortepianie akustycznym i umożliwia podtrzymanie dźwięku brzmień nawet po zwolnieniu klawiszy. Pedał prawy może być używany do sterowania efektem półpedału.





Naciśnięcie pedału prawego powoduje, że wszystkie dźwięki zagrane przed zwolnieniem pedału będą brzmiały dłużej.

Pedał środkowy (pedał sostenuto)

Gdy jest wybrane brzmienie fortepianu, wciśnięcie pedału powoduje, że zagrana nuta lub akord będą wybrzmiewać, dopóki pedał będzie wciśnięty. Kolejne dźwięki nie będą przedłużane. Gdy jest wybrane brzmienie inne niż brzmienie fortepianu, do pedału środkowego jest przypisywana automatycznie funkcja zależna od brzmienia.





Gdy w momencie grania dźwięku lub akordu zostanie naciśnięty pedał środkowy, to ten akord lub dźwięk będzie wybrzmiewał aż do momentu zwolnienia pedału.

■ Pedał lewy

Gdy jest wybrane brzmienie fortepianu, wciśnięcie pedału powoduje zmniejszenie głośności granych dźwięków oraz delikatną zmianę ich barwy. Gdy jest wybrane brzmienie inne niż brzmienie fortepianu, do pedału środkowego jest przypisywana automatycznie funkcja zależna od brzmienia.

Ustawianie funkcji pedałów

Każdemu z trzech pedałów, a także opcjonalnemu kontrolerowi lub przełącznikowi nożnemu, można przypisać wybraną funkcję, taką jak sterowanie brzmieniami Super Articulation czy uruchamianie i zatrzymywanie odtwarzania utworu (str. 90).

Półpedał:

Podczas gry na pianinie z pedałem podtrzymania dźwięku, jeśli chcesz nieznacznie wyciszyć podtrzymywany dźwięk, zwolnij pedał z pozycji maksymalnej do połowy lub wyżej.

UWAGA

Niektóre brzmienia, takie jak [STRINGS] czy [BRASS], mogą wybrzmiewać przez cały czas na tym samym poziomie głośności, gdy pedał prawy lub środkowy jest naciśnięty.

UWAGA

Niektóre brzmienia w zestawach perkusyjnych mogą nie reagować na użycie pedału prawego lub środkowego.

UWAGA

Głębię efektu pedału lewego można regulować. Okno wyboru brzmienia → [6▲] VOICE SET → TAB [◀]]►] CONTROLLER → [A]/[B] LEFT PEDAL. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Korzystanie z metronomu

Metronom może być stosowany do podawania dokładnego tempa przy wykonywaniu utworów. Na każdą miarę w takcie przypada uderzenie metronomu, podobne do tykania zegara. Dzięki temu można poznać i kontrolować tempo utworu. Naciśnij przycisk [METRONOME ON/OFF], aby uruchomić lub zatrzymać metronom.



Dostosowywanie tempa metronomu

1 Naciśnij przycisk TEMPO [-]/[+], aby na wyświetlaczu pojawiło się okienko ustawień tempa.



- 2 Wybierz ustawienie tempa za pomocą przycisków TEMPO [-]/[+]. Naciśnięcie i przytrzymanie jednego z tych przycisków pozwala płynnie zwiększać lub zmniejszać wartość tempa. Można też wybrać dowolną wartość tempa za pomocą pokrętła [DATA ENTRY]. Aby przywrócić domyślne ustawienie tempa, naciśnij jednocześnie przyciski TEMPO [-]/[+].
- 3 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okienko tempa.

UWAGA

Wartość wyświetlana w oknie ustawień tempa oznacza liczbę taktowanych ćwierćnut na minutę.

UWAGA

Można także zmienić metrum i głośność dźwięku metronomu: [FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] CONFIG 1 → [B] 2 METRONOME Szczegóły znajdują się w witrynie internetowej, w Podręczniku operacji zaawansowanych.

Konserwacja

Aby zachować instrument Clavinova w optymalnym stanie, zalecamy wykonywanie co pewien czas opisanych niżej czynności konserwacyjnych.

Konserwacja instrumentu i ławki

Instrument należy czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną szmatką.

NOTYFIKACJA

Nie stosuj rozcieńczalników do farb, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkiem chemicznym.

Jeśli korzystasz z modelu z wykończeniem polerowanym, delikatnie ścieraj kurz i brud miękką szmatką. Nie należy używać przy tym zbyt dużej siły, ponieważ cząsteczki brudu mogą porysować powierzchnię instrumentu. Aby zachować połysk powierzchni, stosuj dostępny w handlu środek do czyszczenia fortepianów oraz miękką szmatkę do przecierania powierzchni instrumentu. Następnie poleruj ją inną szmatką. Przed zastosowaniem środka do czyszczenia fortepianów przeczytaj instrukcję jego użycia.

· Co pewien czas dokręcaj śruby w instrumencie i ławce.

Czyszczenie pedałów

Tak jak w fortepianie akustycznym, pedały mogą się z czasem wycierać. Gdy tak się stanie, należy je czyścić środkiem do pedałów fortepianowych. Przed zastosowaniem środka przeczytaj instrukcję jego użycia.

NOTYFIKACJA

Nie stosuj rozcieńczalników do farb, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkiem chemicznym. Może to spowodować odbarwienie lub zniszczenie pedałów.

Strojenie

W odróżnieniu od pianina akustycznego, ten instrument nie wymaga strojenia (można natomiast dostroić jego tonację do innych instrumentów). Tonacja instrumentów cyfrowych jest zawsze idealnie zachowywana.

Przewożenie

W trakcie przeprowadzek instrument może być przewożony z innymi przedmiotami. Instrument może być transportowany w całości (zmontowany), można go też rozłożyć do stanu, w jakim znajdował się w pudle w momencie zakupu. Klawiaturę należy przewozić w pozycji poziomej. W trakcie przewożenia instrumentu nie wolno stawiać na boku ani opierać o ścianę. Nie należy narażać instrumentu na nadmierne wibracje lub wstrząsy. Przy transporcie instrumentu należy się upewnić, że wszystkie śrubki są odpowiednio dokręcone i nie poluzowały się podczas przenoszeniu instrumentu.


Brzmienia — Gra na klawiaturze -



Instrument oferuje szeroką gamę niezwykle realistycznych brzmień, w tym brzmienia fortepianu, gitary, instrumentów strunowych, blaszanych, dętych i innych.

Gra z użyciem brzmień wstępnie zdefiniowanych

Wybór i gra z użyciem brzmienia RIGHT 1

 Jeśli jest podświetlona inna partia niż RIGHT 1 (RIGHT 2, LEFT), naciśnij jeden z przycisków [A]/[B]/[F]/[G] (RIGHT 1) w oknie głównym.

Upewnij się, że przycisk PART ON/OFF [RIGHT 1] również jest włączony. Jeśli będzie wyłączony, partia odgrywana prawą ręką nie będzie słyszana.



2 Naciśnij jeden z przycisków VOICE, aby wybrać żądaną kategorię brzmień i otworzyć okno wyboru brzmienia.



Wstępnie zdefiniowane brzmienia instrumentów są pogrupowane w odpowiednich folderach. Przyciski brzmień znajdujące się na panelu w sekcji VOICE są przypisane odpowiednim kategoriom wstępnie zdefiniowanych brzmień. Na przykład przycisk [STRINGS] powoduje wyświetlenie różnych brzmień smyczkowych.

UWAGA

Aby uzyskać więcej informacji o partiach brzmień, patrz str. 40.

UWAGA

Aby uzyskać więcej informacji na temat przycisków VOICE, patrz str. 41.

3 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J], aby wybrać brzmienie.

Aby wywołać inne strony okna (P1, P2 itd.), naciśnij jeden z przycisków [1 \blacktriangle]–[5 \bigstar] lub ponownie przycisk VOICE.



UWAGA

Rodzaj brzmienia oraz jego cechy są wyświetlane nad nazwami wstępnie zdefiniowanych brzmień (Preset Voice). Szczegółowe charakterystyki można znaleźć na str. 41 i w Podręczniku operacji zaawansowanych.

Odsłuchiwanie fraz demonstracyjnych każdego brzmienia

Naciśnij przycisk [8♥] (DEMO), aby uruchomić utwór demonstracyjny w wybranym brzmieniu. Aby zatrzymać utwór demonstracyjny, ponownie naciśnij przycisk [8♥].

4 Zagraj na klawiaturze.

- 1 Upewnij się, że przycisk PART ON/OFF [RIGHT 1] jest włączony.
- 2 Naciśnij przycisk PART ON/OFF [RIGHT 2], by włączyć partię Right 2.



- 3 Naciśnij jeden z przycisków kategorii VOICE, aby otworzyć okno wyboru brzmienia w partii Right 2.
- 4 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J], aby wybrać brzmienie.

5 Zagraj na klawiaturze.

Brzmienie wybrane w partii RIGHT 1 (str. 37) i aktualnie wybrane brzmienie zostaną nałożone na siebie i będą słyszane jednocześnie.

Szybkie wybieranie brzmień dla partii Right 1 i Right 2

Można szybko wybrać brzmienia partii Right 1 i Right 2 za pomocą przycisków wyboru kategorii brzmień. Naciśnij i przytrzymaj jeden przycisk brzmienia, a następnie naciśnij drugi. Brzmienie pierwszego przycisku zostanie automatycznie przypisane do partii Right 1, a brzmienie drugiego — do partii Right 2.

UWAGA

Ustawienia można zapisać w pamięci registracyjnej. Zobacz str. 83.

Gra z użyciem różnych brzmień lewą i prawą ręką

- 1 Upewnij się, że przyciski PART ON/OFF [RIGHT 1] i/lub [RIGHT 2] są włączone.
- 2 Naciśnij przycisk PART ON/OFF [LEFT], by włączyć tę partię.



- 3 Naciśnij jeden z przycisków kategorii VOICE, aby otworzyć okno wyboru brzmienia w partii Left.
- 4 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J], aby wybrać brzmienie.

5 Zagraj na klawiaturze.

Dźwięki grane lewą ręką będą miały jedno brzmienie (wybrane brzmienie partii LEFT), a dźwięki grane prawą ręką — inne brzmienia (partii RIGHT 1 i 2).



Partie klawiatury

Brzmienia można przypisywać niezależnie każdej z trzech partii klawiatury: Right 1, Right 2 i Left. Za pomocą przycisków PART ON/OFF (Partia włączona/wyłączona) można te partie dowolnie łączyć, aby tworzyć bogate struktury dźwiękowe.



Fuliki pouzialu (F#2)

Gdy partia LEFT jest wyłączona, brzmieniami partii RIGHT 1 i 2 można grać na całej klawiaturze. Gdy partia LEFT jest włączona, klawisze poniżej klawisza F#2 (punkt podziału) są ustawione do gry partii LEFT, a klawisze powyżej punktu podziału do gry partii RIGHT 1 i 2. Zapali się dioda punktu podziału (czyli miejsca, w którym klawiatura jest podzielona na partie prawą i lewą).

Aby wybrać lub edytować brzmienie, sprawdź w oknie głównym, która partia klawiatury jest aktualnie wybrana.

UWAGA

Ustawienia można zapisać w pamięci registracyjnej. Zobacz str. 83.

UWAGA

Aby zmienić ustawienie punktu podziału, naciśnij: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/ SPLIT POINT/ CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] SPLIT POINT. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.



Brzmienia Percussion/Drum

Po wybraniu jednego z brzmień odpowiadających temu przyciskowi można grać na instrumencie dźwiękami rozmaitych instrumentów perkusyjnych lub zestawu SFX (efekty dźwiękowe). Szczegółowa lista bębnów znajduje się w zeszycie Data List.

Charakterystyka brzmień

Rodzaj brzmienia i jego definiująca charakterystyka są podawane nad nazwą brzmienia — Live!, Cool!, Sweet! itp. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych.

W tej części opisano jedynie brzmienia Super Articulation (SA). Trzeba pamiętać, że brzmienia te mają specjalne charakterystyki i wymagają specjalnych technik wykonawczych, aby można było korzystać z ich ekspresji.

Brzmienia SA (S.Articulation!)

Brzmienia SA oferują łatwość grania i sterowanie ekspresją w czasie rzeczywistym. Na przykład w przypadku brzmienia Guitar (gitara) zagranie po sobie dźwięków C i D w głębokim legato spowoduje, że dźwięk D zabrzmi jak uderzony młoteczkiem, a nie ponownie szarpnięty.

Zależnie od sposobu gry można tworzyć różne efekty, takie jak dźwięki palcowania (w przypadku brzmienia gitary).

Można także korzystać z pedałów w celu dodania artykulacji do brzmień SA (str. 42). Szczegółowe informacje o tym, jak najlepiej wykorzystywać każde z brzmień SA, można uzyskać, wywołując okno informacji (naciśnij przycisk [7▲] (INFO) w oknie wyboru brzmienia).

UWAGA

Brzmienia SA są dostępne w tych modelach, które mają zainstalowane te typy brzmień. Utwory lub style utworzone na instrumencie z użyciem tego brzmienia nie będą poprawnie odtwarzane przez inne instrumenty.

UWAGA

Brzmienia SA są różne, zależnie od zakresu klawiatury, szybkości, uderzenia itp. Jeśli jest stosowany efekt HARMONY/ECHO i zmienia się ustawienie transpozycji lub parametrów Voice Set, mogą pojawiać się nieoczekiwane lub niepożądane dźwięki.

Transponowanie wysokości brzmienia instrumentu

Przyciski TRANSPOSE [-]/[+] transponują wysokość brzmienia instrumentu (dźwięk klawiatury, odtwarzanie stylów, odtwarzanie utworów itp.) w krokach półtonowych. Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia wartości transpozycji 0.



Strojenie

Instrument domyślnie jest nastrojony w równomiernej temperacji na 440,0 Hz. Można zmienić te ustawienia w menu [FUNCTION] \rightarrow [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE. Można także dopasować parametr Tuning (strojenie) każdej partii (klawiatury, stylu i utworu) na stronie TUNE w oknie konsoli miksowania (str. 86). Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Dodawanie efektów artykulacji do brzmień Super Articulation

Za pomocą pedału środkowego lub lewego można dodać do gry efekty artykulacji i dźwięki charakterystyczne dla wykonania na tym instrumencie. Przy wybranym brzmieniu SA dla brzmienia RIGHT1 funkcje pedału środkowego i lewego są przełączane na sterowanie efektami artykulacji.

Stosowany efekt artykulacji zależy od wybranego brzmienia. Szczegółowe informacje znajdują się w oknie informacji wywoływanym po naciśnięciu przycisku [7▲] (INFO) w oknie wyboru brzmienia.

UWAGA

Funkcja transpozycji nie wpływa na zestawy perkusyjne ani na brzmienia zestawu SFX.

UWAGA

Ustawienia transpozycji można też zmieniać w oknie MIXING CONSOLE (Konsola miksowania): [MIXING CONSOLE] \rightarrow TAB [\dashv][\blacktriangleright] TUNE \rightarrow [1 \blacklozenge \dashv][\blacklozenge] TRANSPOSE.

Hz (herc):

Jednostka miary częstotliwości, oznaczająca liczbę drgań fali dźwiękowej na sekundę.

UWAGA

Stosowane efekty zmieniają się zależnie od zakresu gry, zachowując realistyczną reakcję oryginalnych instrumentów.

UWAGA

Po wybraniu brzmień SA dla co najmniej dwóch partii klawiatury naciśnięcie pedału wpływa jednocześnie na wszystkie partie, dla których są wybrane brzmienia SA.

UWAGA

Funkcje pedalów automatycznie zmieniają się w zależności od wybranego brzmienia. Jednak, jeśli trzeba, można zablokować funkcję pedału, aby nie zmieniała się automatycznie. [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → [H] DEPENDS ON R1 VOICE.

Stosowanie efektów brzmień

Instrument jest wyposażony w zaawansowany system generowania efektów, które sprawią, że grane utwory będą miały niezwykłą głębię i atmosferę.

1 Otwórz okno operacyjne.

 $[\text{DIRECT ACCESS}] \rightarrow [\text{EXIT}]$

2 Wybierz partię, do której chcesz dodać efekty.

	TIME TITLE	REP. TRANS	AIN 5- O ROD	001- 1 - 110	
	Aler	Natural		RIGHT1	
в	- Sections	Concer	tGran	\mathbf{d}	G
c	BALANCE	👪 Strir	igs	RIGHT2	 +
D	CHORD	📟 Gala	хуEP	LEFT	
E		🕸 New	Bank	REGIST	
	4/4 .	J=110	4/0	4 J= 120	
	🖛 Stand	ardRo~		wSong	
	STYL	E	-	SONG	

3 Naciśnij przycisk [VOICE EFFECT], aby otworzyć okno VOICE EFFECT.



4 Użyj przycisków [1▲♥], [3▲♥]-[5▲♥] i [I] w celu zastosowania efektów do brzmień.

0	[1▲▼]	LEFT HOLD	Funkcja umożliwia podtrzymanie brzmienia partii LEFT nawet po zwolnieniu klawiszy. Brzmienia, które samoczynnie nie zanikają (np. brzmienia instrumentów smyczkowych), wybrzmiewają ciągle, natomiast brzmienia zanikające, takie jak fortepian, wybrzmiewają w sposób wydłużony (jakby został wciśnięty pedał tłumika). Gdy funkcja LEFT HOLD jest włączona, w oknie głównym pojawia się wskazanie "H".	
2	[3▲▼]	MONO/POLY	Określa, czy brzmienie ma być monofoniczne (tylko jeden dźwięk naraz), czy polifoniczne. Zastosowanie trybu MONO pozwala wydobywać realistycznie brzmiące pojedyncze dźwięki prowadzące (tak jak w instrumentach dętych drewnianych). Tryb ten umożliwia również dowolne sterowanie efektem Portamento (w zależności od wybranego brzmienia) przez zagranie legato.	
8	[4▲▼] [5▲▼]	DSP DSP VARIATION	 Dzięki cyfrowym efektom, w które jest wyposażony instrument, można tworzyć muzykę na wiele sposobów, z rozmaitymi efektami, w tym z efektem chorus oraz opóźnieniem. Przełącznik DSP jest używany do włączania lub wyłączania efektu DSP dla wybranej partii klawiatury. Przełącznik DSP Variation jest używany do wybierania odmian efektu DSP. Przycisk ten może być stosowany w trakcie grania, np. aby zmienić szybkość obrotową (wolno/ szybko) efektu głośnika obrotowego. 	2 2 2 2 2 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
4	[I]	HARMONY/ ECHO	Gdy efekt ten jest włączony, efekty harmonii i echa są stosowane do brzmień prawej ręki zależnie od rodzaju akordu granego lewą ręką. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.	

Co to jest Portamento?

Funkcja Portamento pozwala tworzyć płynne zmiany wysokości między dwoma dźwiękami zagranymi kolejno na klawiaturze.

UWAGA

"DSP" to skrót od nazwy Digital Signal Processor (lub Processing), oznaczającej moduł przetwarzania sygnałów cyfrowych. DSP zmienia sygnał dźwiękowy i wzmacnia go cyfrowo, aby generować różnorodne efekty.

UWAGA

Rodzaj efektu można zmienić. W oknie wyboru brzmienia wybierz [6▲] (VOICE SET) → TAB [◀][▶] EFFECT/EQ → [A]/[B] 2 DSP.

UWAGA

Zależnie od rodzaju harmonii/echa efekt będzie stosowany niezależnie od akordu granego lewą ręką.

Tworzenie własnych brzmień Organ Flutes

Instrument korzysta z zaawansowanej technologii cyfrowej do odtwarzania wyjątkowego dźwięku starych organów. Tak jak w tradycyjnych organach, można tworzyć własne oryginalne brzmienia, zwiększając lub zmniejszając stopaż piszczałek.

1 Naciśnij przycisk [ORGAN FLUTES].

Zostanie wywołana strona FOOTAGE brzmienia Organ Flutes.



2 Użyj przycisków [1▲▼]–[8▲▼] do zmiany ustawień stopażu.

Ustawienia stopażu określają podstawowy dźwięk piszczałek organów. Przyciski [1▲▼] sterują dwoma stopażami: 16' i 5 1/3'. Naciśnięcie przycisku [D] powoduje przełączenie między tymi dwoma stopażami.



Co to jest "stopaż"?

Termin "stopaź" (ang. footage) został zastosowany w odniesieniu do symulacji organów piszczałkowych, w których długość słupa powietrza w piszczałkach jest określana w stopach (angielskiej mierze długości).

W razie potrzeby można wybrać rodzaj organów, zmienić szybkość głośnika obrotowego i dostosować ustawienie vibrato za pomocą przycisków [A]–[C] i [F]–[H].

0	[A]/[B]	ORGAN TYPE	Określa typ generowanego brzmienia organowego: Sine lub Vintage.	
0	[C]	ROTARY SP SPEED	Przełącza między wolnym a szybkim ruchem głośnika obrotowego, gdy jest wybrany efekt głośnika obrotowego w oknie Organ Flutes (parametr DSP TYPE na stronie EFFECT/EQ), a efekt DSP jest włączony (str. 44).	
6	[F]	VIBRATO OFF	Na przemian włącza lub wyłącza (ON lub	
	[G]	VIBRATO ON	OFF) efekt vibrato brzmień Organ Flutes.	
4	[H]	VIBRATO DEPTH	Określa głębię efektu vibrato na trzech poziomach: 1 (niski), 2 (średni) lub 3 (wysoki).	
6	[I]	PRESETS	Otwiera okno wyboru plików brzmień Organ Flutes w celu wybrania wstępnie zdefiniowanego brzmienia organowego.	

UWAGA

Informacje o stronach VOLUME/ATTACK i EFFECT/EQ znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

- 3 Naciśnij przycisk [I] (PRESETS), aby otworzyć okno wyboru brzmienia Organ Flutes.
- 4 Użyj przycisków TAB [◄][►] do wskazania miejsca, w którym brzmienie organowe zostanie zapisane.
- 5 Zapisz brzmienie Organ Flutes zgodnie z procedurą na str. 67.

Ustawianie czułości klawiatury

Możesz wybrać dowolne ustawienia dynamiki klawiszy (czyli brzmienia dźwięków w zależności od siły uderzania w klawisze). Ustawienia te nie zmieniają wagi klawiatury. Wybrane ustawienia czułości klawiatury będą uwzględniane dla wszystkich brzmień.

1 Otwórz okno operacyjne.

[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [\blacktriangleleft][\blacktriangleright] KEYBOARD/PANEL → [A] 1 TOUCH RESPONSE

2 Użyj przycisków [1▲▼]/[2▲▼] aby wybrać czułość klawiatury.



- HARD 1 To ustawienie wymaga dosyć silnego uderzania w klawisze w celu uzyskania dużej głośności.
- MEDIUM Standardowe ustawienie stopnia czułości klawiatury.
- SOFT 1...... Maksymalną głośność uzyskuje się już podczas gry z umiarkowaną siłą.
- SOFT 2...... Stosunkowo dużą głośność uzyskuje się nawet podczas delikatnej gry. Ustawienie to jest najlepsze dla osób grających z małą siłą uderzenia.

NOTYFIKACJA

Ustawienie zostanie utracone po wybraniu innego brzmienia lub w przypadku wyłączenia zasilania instrumentu bez zapisu.

UWAGA

Jeśli nie chcesz stosować funkcji czułości klawiatury, wyłącz to ustawienie (wartość "OFF") dla odpowiednich partii za pomocą przycisków [5♥]-[7♥]. Po wyłączeniu czułości klawiatury można wybrać stały poziom głośności za pomocą przycisków [4▲♥].

UWAGA

Ustawienia czułości klawiatury mogą nie działać w przypadku niektórych brzmień.

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, *w rozdziale 2.*

Ent	
$\left \right\rangle$	

Wybieranie brzmień GM/XG lub innych brzmień z panelu:	Okno wyboru brzmienia $\rightarrow [8\blacktriangle]$ (UP) $\rightarrow [2\blacktriangle]$ (P2)
Wybieranie typu efektu Harmony/Echo:	[VOICE EFFECT] \rightarrow [J] TYPE SELECT
Ustawienia związane ze strojem	
 Precyzyjne dostrajanie wysokości brzmienia całego instrumentu: 	[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/ SCALETUNE → TAB [◀][►] MASTER TUNE
• Strojenie skali:	[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/ SCALE TUNE → TAB [◀][▶] SCALE TUNE
 Zmiana przypisania partii do przycisków TRANSPOSE: 	[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 2 TRANSPOSE ASSIGN
Edytowanie brzmień (Voice Set):	Okno wyboru brzmień \rightarrow [6 \blacktriangle] (VOICE SET)
Wyłączanie automatycznego doboru ustawień brzmień (efektów itp.):	[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/ FREEZE/VOICE SET → TAB [◀][▶] VOICE SET
Edytowanie parametrów brzmień Organ Flutes:	[ORGAN FLUTES] → TAB [◀][▶] VOLUME/ ATTACK lub EFFECT/EQ



Instrument udostępnia wiele schematów akompaniamentu oraz podkładów rytmicznych (nazywanych "Stylami") w różnych gatunkach muzycznych, takich jak pop, jazz i inne. Styl zawiera funkcję automatycznego akompaniamentu umożliwiającą jego odtwarzanie, gdy lewą ręką grane są akordy. Pozwala to nadać brzmienie całego zespołu lub orkiestry, nawet gdy gra tylko jedna osoba.

Granie tylko kanałów podkładu rytmicznego stylu

Podkład rytmiczny jest jedną z najważniejszych partii automatycznego akompaniamentu (stylu). Spróbuj zagrać melodię utworu tylko z podkładem rytmicznym. Możesz użyć różnych podkładów dla każdego stylu. Pamiętaj jednak, że nie wszystkie style zawierają kanały podkładu rytmicznego.

1 Naciśnij przycisk wyboru kategorii STYLE, aby wywołać okno wyboru stylu.



2 Wybierz styl za pomocą przycisków [A]-[J].

Naciśnięcie jednego z przycisków $[1 \blacktriangle] - [4 \blacktriangle]$ lub ponowne naciśnięcie tego samego przycisku STYLE wywołuje inne strony okna (jeśli są dostępne).



3 Upewnij się, że przycisk [ACMP ON/OFF] jest wyłączony.



UWAGA

Rytm nie brzmi w przypadku niektórych stylów. Gdy chcesz używać tych stylów, upewnij się, że funkcja [ACMP ON/OFF] jest włączona. 4 Naciśnij przycisk STYLE CONTROL [START/STOP], aby uruchomić odtwarzanie kanałów podkładu rytmicznego.



Spróbuj zagrać na klawiaturze z podkładem rytmicznym. Naciśnij ponownie przycisk STYLE CONTROL [START/STOP], aby zatrzymać odtwarzanie podkładu rytmicznego.

Odtwarzanie stylu z automatycznym akompaniamentem

- 1 Wybierz styl akompaniamentu (kroki 1–2 na str. 48).
- 2 Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć automatyczny akompaniament.



Zdefiniowana uprzednio strefa w lewej części klawiatury (str. 40) stanie się strefą akordów. Będą w niej rozpoznawane akordy, które staną się podstawą w pełni automatycznego akompaniamentu wybranego stylu.

3 Naciśnij przycisk [SYNC START], aby uaktywnić funkcję synchronicznego uruchamiania akompaniamentu.



4 Gdy zaczniesz grać akordy lewą ręką, zostanie uruchomiony wybrany styl.

Spróbuj grać lewą ręką akordy, a prawą ręką melodię.

5 Naciśnij przycisk [START/STOP], aby zatrzymać odtwarzanie stylu.

UWAGA Informacje na temat akordów podano na str. 51.

UWAGA Styl (akompaniament) można transponować. Zobacz str. 42.

Charakterystyka stylów

Typ stylu i jego główne cechy są wyświetlane jako ikona wstępnie zdefiniowanego stylu.

STY	LE PRISED ALSEED ALSEED
Pro DrchBigBand1	VichBigBand2
Session J=152	Pro J=102
ModernJazzBld	Pro J= 82

• Pro (P)

Style te odznaczają się profesjonalnymi i dynamicznymi aranżacjami, które bardzo łatwo zagrać. Generowany akompaniament dokładnie realizuje grane przez użytkownika akordy. W efekcie sekwencje akordów i harmonie/przewroty przekładają się na muzyczny akompaniament tak rzeczywisty, jakby był grany na żywo.

• Session (S)

Style tego typu mają jeszcze bardziej rzeczywiste i autentyczne brzmienie dzięki łączeniu i miksowaniu granych akordów, a także dzięki specjalnym "riffom" z odmianami akordów oraz odmianami Main. Style te zostały zaprogramowane, aby dodawać odpowiednio mocnego charakteru i profesjonalizmu do wykonywanych przez użytkownika utworów należących do niektórych rodzajów muzyki. Trzeba jednak pamiętać, że style z tej grupy nie pasują do niektórych utworów lub akordów, a nawet mogą niezbyt dobrze z nimi harmonizować. Może się np. zdarzyć, że zagranie prostego, trzydźwiękowego akordu durowego w utworze country przyniesie jazzujący akord septymowy, a zagranie akordu w przewrocie basowym spowoduje nieodpowiednie lub nieoczekiwane zmiany akompaniamentu.

• Pianist (P)

Te specjalne style imitują akompaniament fortepianowy. Dzięki nim można uzyskać profesjonalnie brzmiące akordy łamane (arpeggio) lub schematy bas/akord, grając tylko odpowiednie akordy lewą ręką.

Zgodność stylów

Ten instrument korzysta z formatu plików SFF GE (str. 7). Może odtwarzać istniejące pliki SFF, ale zostaną one zapisane w formacie SFF GE, gdy plik będzie zapisywany (lub wklejany) w instrumencie. Trzeba pamiętać, że zapisany plik może być odtwarzany na instrumentach zgodnych z formatem SFF GE.

Akordy

Użytkownicy, którzy nie znają akordów, mogą skorzystać z poniższej tabeli przedstawiającej popularne akordy. Istnieje wiele użytecznych akordów i wiele sposobów ich muzycznego użycia, a szczegółowe informacje można znaleźć w dostępnych w sklepach zeszytach z akordami.



Zmiana typu palcowania akordów

Zmieniając tryb palcowania akordu, można automatycznie generować właściwy akompaniament, nawet gdy nie naciska się wszystkich klawiszy składających się na akord. Tryb palcowania akordów można zmienić w menu: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] CHORD FINGERING.

Można wybrać na przykład następujące tryby:

• Single Finger

Ta metoda umożliwia łatwe wybieranie akordów sterujących w zakresie akompaniamentu klawiatury jednym, dwoma lub trzema palcami.





Akord durowy Naciśnij tylko klawisz prymy. Akord molowy Jednocześnie naciśnij klawisz prymy i czarny klawisz po jego lewei stronie.



Akord septymowy Jednocześnie naciśnij klawisz prymy i biały klawisz po jego lewej stronie.



Akord molowy septymowy Jednocześnie naciśnij klawisz prymy oraz biały i czarny klawisz po jego lewej stronie.

AI Full Keyboard

Właściwy akompaniament można uzyskać, grając prawie cokolwiek, gdziekolwiek na klawiaturze obiema rękami, tak jak na pianinie. Nie trzeba się martwić o precyzowanie akordów. (W niektórych aranżacjach utworów tryb AI Full Keyboard nie gwarantuje właściwego akompaniamentu).

Szczegółowe informacje na temat innych trybów można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Operowanie odtwarzaniem stylów

Rozpoczynanie/Zatrzymywanie odtwarzania

Przycisk [START/STOP]

Naciśnięcie przycisku [START/STOP] powoduje rozpoczęcie odtwarzania stylu akompaniamentu. Aby zatrzymać odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk.

Przycisk [SYNC START]

Powoduje to przełączenie odtwarzania stylu w tryb gotowości. Odtwarzanie rozpoczyna się po naciśnięciu klawisza nuty (jeśli funkcja [ACMP ON/OFF] jest wyłączona) lub gdy lewą ręką zostanie zagrany akord (jeśli funkcja [ACMP ON/OFF] jest włączona). Podczas odtwarzania stylu naciśnięcie tego przycisku zatrzymuje grę i włącza tryb "gotowości" odtwarzania.

■ Przycisk [SYNC STOP]

Można dowolnie uruchamiać lub zatrzymywać akompaniament, uderzając w klawisze w strefie akordów lub zwalniając je. Upewnij się, że przycisk [ACMP ON/OFF] jest włączony, naciśnij przycisk [SYNC STOP], a następnie zagraj na klawiaturze.

Przyciski INTRO [I]–[III]

Instrument dysponuje trzema różnymi sekcjami Intro, umożliwiającymi dodawanie wstępu przed rozpoczęciem odtwarzania stylu. Po naciśnięciu jednego z przycisków INTRO [I]–[III] rozpocznij odtwarzanie, używając przycisku [START/STOP] lub [SYNC START]. Po zakończeniu odtwarzania wstępu automatycznie rozpoczyna się odtwarzanie sekcji głównej.

Przyciski ENDING/rit. [I]-[III]

Instrument dysponuje trzema różnymi sekcjami Ending, umożliwiającymi dodawanie frazy końcowej przed zatrzymaniem odtwarzania stylu. Jeśli naciśniesz jeden z przycisków ENDING [I]–[III], gdy trwa odtwarzanie stylu, zostanie ono automatycznie zatrzymane po odtworzeniu zakończenia. Jeśli podczas odtwarzania zakończenia odpowiadający mu przycisk ENDING zostanie powtórnie naciśnięty, zakończenie będzie stopniowo zwalniane (ritardando).

Informacje o statusie lampek przycisków sekcji (INTRO/MAIN VARIATION/BREAK/ENDING)

Czerwona: sekcja jest aktualnie wybrana.
 Czerwona (migająca): sekcja będzie odtworzona jako następna po aktualnie wybranej sekcji.
 *Przyciski [A]–[D] sekcji głównej również migają na czerwono podczas odtwarzania frazy przejściowej.
 Zielona: sekcja zawiera dane, ale nie jest aktualnie wybrana.
 Nie świeci się: sekcja nie zawiera danych i nie można jej odtworzyć.



Nie można włączyć funkcji Synchro Stop, jeśli tryb palcowania jest ustawiony na "Full Keyboard" lub "AI Full Keyboard". Aby zmienić tryb palcowania: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/ CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] CHORD FINGERING.



Jeśli naciśniesz przycisk ENDING/rit. [I], gdy trwa odtwarzanie stylu, przed frazą ENDING/rit [I] zostanie automatycznie odtworzona fraza przejściowa.



SYNC SYNC STOP STAR

0

Ē

0

START

Õ

0



INTRO

0

п

0

Ш

0

Zmiana odmian (sekcji) podczas odtwarzania stylu

Każdy styl ma cztery różne sekcje główne, cztery sekcje przejściowe i sekcję pauzy. Wykonywane utwory stają się bez trudu bardziej dynamiczne i profesjonalne dzięki efektywnemu wykorzystaniu tych sekcji. Sekcję można dowolnie zmieniać podczas odtwarzania stylu.

Przyciski MAIN VARIATION [A]–[D]

Naciśnij jeden z przycisków MAIN VARIATION [A]–[D], aby wybrać żądaną sekcję główną (przycisk świeci się na czerwono). Każda jest kilkutaktową frazą stylu akompaniamentu i jest odtwarzana raz za razem. Ponowne naciśnięcie wybranego przycisku MAIN VARIATION odtwarza odpowiednią frazę przejściową, aby zaostrzyć rytm i przerwać powtarzanie. Po zakończeniu odtwarzania przejście przechodzi płynnie w sekcję główną.



Lampka wybranej sekcji głównej świeci się na czerwono



Lampka wybranej sekcji przejścia miga na czerwono

Funkcja AUTO FILL

Gdy przycisk [AUTO FILL IN] jest włączony, naciśnięcie dowolnego przycisku sekcji głównej [A]–[D] podczas gry automatycznie odtwarza sekcję przejściową przed przejściem do następnej sekcji głównej.

Przycisk [BREAK]

break O

Umożliwia wprowadzenie dynamicznych pauz w partii rytmicznej akompaniamentu. Naciśnij przycisk [BREAK] w trakcie odtwarzania stylu akompaniamentu. Po zakończeniu odtwarzania schematu jednotaktowej pauzy automatycznie rozpoczyna się odtwarzanie sekcji głównej.

Ustawianie tempa

Przyciski TEMPO [-]/[+]

Naciskając przycisk TEMPO [-] lub [+], zmniejsza się lub zwiększa tempo w zakresie 5–500. Gdy pojawia się okienko TEMPO, można także użyć pokrętła [DATA ENTRY] w celu dostosowania wartości.



Jednoczesne naciśnięcie przycisków TEMPO [-]/[+] przywraca domyślną wartość tempa.

Przycisk [TAP TEMPO]

Podczas odtwarzania stylu można zmienić tempo, naciskając przycisk [TAP TEMPO] dwa razy w żądanym tempie. Gdy styl akompaniamentu jest zatrzymany, naciśnięcie przycisku [TAP TEMPO] (cztery razy w przypadku metrum 4/4) uruchamia odtwarzanie stylu we wskazanym tempie.



Dostosowywanie ustawień panelu do wybranego stylu akompaniamentu (One Touch Setting)

Wygodna i skuteczna funkcja One Touch Setting umożliwia automatyczne przywołanie optymalnych ustawień panelu (brzmień lub efektów itp.) dla aktualnie wybranego stylu naciśnięciem jednego przycisku. Jeśli już wiesz, jakiego stylu chcesz użyć, ale nie możesz zdecydować się na brzmienie, możesz to zrobić automatycznie za pomocą funkcji One Touch Setting.

1 Wybierz styl akompaniamentu (kroki 1–2 na str. 48).

2 Naciśnij jeden z przycisków ONE TOUCH SETTING [1]-[4].

Zostaną przywołane nie tylko wszystkie ustawienia (brzmienia, efekty itp.), które pasują do wybranego stylu, lecz również włączą się funkcje ACMP i SYNC START, co umożliwi natychmiastowe odtwarzanie stylu.



3 Gdy zaczniesz grać akordy lewą ręką, zostanie uruchomiony wybrany styl.

Każdy styl ma cztery ustawienia One Touch Setting. Naciskaj różne przyciski ONE TOUCH SETTING [1]–[4], aby sprawdzić ustawienia.

Automatyczna zmiana ustawień funkcji One Touch Settings sekcji głównych

Funkcja OTS (One Touch Setting) Link jest jedną z wygodnych funkcji automatyzujących zmiany konfiguracji instrumentu, gdy wybierane są różne sekcje główne (A–D). Sekcje główne A, B, C i D odpowiadają kolejno funkcjom One Touch Setting 1, 2, 3 i 4. Aby użyć funkcji OTS Link, włącz przycisk [OTS LINK]. UWAGA

Można też tworzyć własne konfiguracje panelu dla funkcji One Touch Setting. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

UWAGA

O OTS LINK

Można zmienić moment, w którym funkcja One Touch Setting zmienia się wraz ze zmianą sekcji MAIN VARIATION [A]–[D]. Informacje można uzyskać w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Przywoływanie optymalnych stylów akompaniamentu odpowiednich dla danego wykonania (Zalecanie stylu)

Ta wygodna funkcja "zaleca" optymalne style dla wykonywanego utworu w oparciu o grany podkład i rytm.

 W oknie wyboru stylów (str. 48) naciśnij przycisk [8▼] (RECOMMEND), aby otworzyć okno STYLE RECOMMENDER.

Klawiatura jest podzielona na dwie sekcje klawiszem B0, jak pokazano poniżej.



Instrumenty perkusyjne (Kick, Snare oraz Hi-Hat) są przypisane do lewej strony klawisza B1, a brzmienie fortepianu do prawej.

- 2 Użyj funkcji zalecania stylu, aby wyszukać styl akompaniamentu.
 - 2-1 Naciśnięcie przycisku [J] (START) powoduje przejście instrumentu w tryb gotowości, oczekiwanie na rozpoczęcie gry i jednoczesne włączenie metronomu.

Naciśnięcie przycisku [J] przełącza między funkcjami START i CANCEL. W razie potrzeby tempo można regulować za pomocą przycisków TEMPO [-]/[+] lub [TAP TEMPO], a takt za pomocą przycisku [E] (METRONOME).

- 2-2 Zagraj przychodzący Ci na myśl rytm w sekcji perkusji lub fortepianu przez jeden lub dwa takty, korzystając z metronomu. Nuta grana w danym momencie jest analizowana przez klika sekund, a następnie zaczyna się odtwarzanie zalecanego stylu akompaniamentu. Oprócz tego na liście widnieja inne zalecane style.
 - Przykład 1: Zagraj następujący rytm w sekcji fortepianu.



Bossa Nova lub podobne style mogą być wyszczególnione w oknie.

• Przykład 2: Zagraj następujący rytm w sekcji perkusji.



Rytm z metrum na 8 lub podobne style mogą być wyszczególnione w oknie.

3 Wybierz żądany styl z listy, korzystając z przycisków [1▲▼]–[6▲▼]. Posłuchaj stylów, zmieniając sekcje (str. 53), grając akord w sekcji fortepianu oraz dostosowując tempo (str. 53).

Jeśli przywołany styl nie odpowiada danemu utworowi, naciśnij przycisk [J] (RETRY), aby wrócić do etapu 2-2, a następnie powtórz etapy 2-2 do 3.

UWAGA

Analizowana jest tylko nuta grana w danym momencie. Ignorowane są: tempo, wysokość dźwięków i ich długość.

- 4 Kiedy znajdziesz już odpowiedni styl akompaniamentu, naciśnij przyciski [7▲▼] [8▲▼] (OK), aby zamknąć okno zalecania stylu.
- 5 Zagraj na klawiaturze z odszukanym stylem akompaniamentu.

Wyciszanie ścieżek i zmiana brzmień

Każdy styl zawiera osiem kanałów: RHY1 (Rytm 1)–PHR2 (Fraza 2) poniżej. Włączanie i wyłączanie kanałów w trakcie odtwarzania stylu pozwala dodawać ozdobniki i tym samym zmieniać nastrój akompaniamentu.

Kanały stylu

- RHY1/2 (Rytm 1/2) To są podstawowe partie stylu, zawierające schematy rytmiczne bębnów i perkusji.
- BASS

Partia basu składa się z różnych brzmień pasujących do stylu.

- CHD1/2 (Akord 1/2) Są to rytmiczne partie podkładów akordowych, stosowane zwykle do brzmień fortepianu lub gitary.
- PAD

Ta partia jest stosowana do podtrzymywanych brzmień instrumentów strunowych, organów, chóru itp.

• PHR1/2 (Fraza 1/2)

Te partie są stosowane do wstawek instrumentów dętych, akordów arpeggiowych i innych dodatków, dzięki którym akompaniament staje się bardziej interesujący.

1 Naciśnij przycisk [CHANNEL ON/OFF] raz lub dwa razy, aby wywołać okno CHANNEL ON/OFF (STYLE).



2 Naciskaj przyciski [1♥]–[8♥], aby włączać lub wyłączać kanały.

Aby słuchać tylko jednego kanału, przytrzymaj naciśnięty przycisk przypisanego mu kanału w celu wprowadzenia ustawienia SOLO. Aby anulować ustawienie SOLO, ponownie naciśnij odpowiedni przycisk kanału.

Zmiana brzmienia każdego kanału

W razie potrzeby naciskaj przyciski $[1 \blacktriangle] - [8 \bigstar]$, aby zmienić brzmienie odpowiedniego kanału. Zostanie otwarte okno wyboru brzmień, w którym można wybrać brzmienie używane dla danego kanału. Zobacz str. 37.

3 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno CHANNEL ON/OFF.

UWAGA

Ustawienia można zapisać w pamięci registracyjnej. Zobacz str. 83.

Ustawianie poziomu głośności stylu akompaniamentu i klawiatury

Można ustawić poziom głośności odtwarzania stylu akompaniamentu i partii granych na klawiaturze.

- 1 Naciśnij przycisk [C] BALANCE, aby zamknąć okno Main. U dołu okna głównego pojawi się okno Balance.
- 2 Ustaw głośność stylu za pomocą przycisków [2▲▼], a głośność klawiatury za pomocą przycisków [5▲▼]–[7▲▼].

○ 100	○ 100 STVLE		BAL		0 100 	0 100 RIGHT2	
1	2	3	4	5	6	7	8

Regulowanie głośności stylu

Regulowanie głośności metronomu

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, w rozdziale 3.

Wybieranie trybu palcowania akordów:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/ SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] CHORD FINGERING
Ustawienia związane z odtwarzaniem stylów:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/ SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] STYLE SETTING
Ustawienia punktu podziału:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/ SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] SPLIT POINT
Wywoływanie ustawień panelu dostosowanych do stylu (Repertoire):	Okno wyboru stylu \rightarrow [A]–[J] \rightarrow [5 \blacktriangle] (REPERTOIRE)
Zapamiętywanie pierwotnego ustawienia funkcji OTS:	[MEMORY] + ONE TOUCH SETTING [1]-[4]
Potwierdzanie zawartości ustawień One Touch Setting:	Okno wyboru stylu \rightarrow [7 \blacktriangle] (OTS INFO.)
Tworzenie/Edycja stylów (Style Creator):	[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [B] STYLE CREATOR
• Nagrywanie w trakcie gry:	\rightarrow TAB [\blacktriangleleft][\blacktriangleright] BASIC
• Nagrywanie "krok po kroku":	\rightarrow TAB [\blacktriangleleft][\blacktriangleright] EDIT \rightarrow [G] STEP REC
• Łączenie stylów:	\rightarrow TAB [\triangleleft][\triangleright] ASSEMBLY
• Edytowanie ścieżki rytmicznej:	\rightarrow TAB [\triangleleft][\triangleright] GROOVE
 Edytowanie danych poszczególnych kanałów: 	\rightarrow TAB [\triangleleft][\triangleright] CHANNEL
• Ustawienia formatu stylu:	\rightarrow TAB [\triangleleft][\triangleright] PARAMETER

UWAGA

W oknie konsoli miksowania można ustawić głośność każdej partii stylu. Zobacz str. 86.

Odtwarzanie utworów

- Granie i ćwiczenie utworów -



Odtwarzanie utworów

Instrument może odtwarzać następujące rodzaje utworów.

- Utwory wstępnie zdefiniowane (ze strony PRESET okna wyboru utworów)
- Utwory nagrane przez siebie (instrukcje dotyczące nagrywania podano na str. 65)
- Dane utworów dostępne w sprzedaży: SMF (Standard MIDI File)

Naciśnij przycisk [SONG SELECT], aby otworzyć okno wyboru utworu.



2 Naciśnij przyciski TAB [◀][►], aby wybrać lokalizację żądanego utworu.

Jeśli chcesz odtworzyć utwór z pamięci flash USB, podłącz najpierw pamięć zawierającą dane utworów MIDI do złącza [USB TO DEVICE].

3 Jeśli w kroku 2 została wybrana zakładka "PRESET", wybierz kategorię utworu za pomocą przycisków [A]-[J].

Utwory zaprogramowane podzielone są na kategorie i pogrupowane w odpowiednich katalogach.

4 Wybierz żądany utwór, korzystając z przycisków [A]–[J]. Możesz również wybrać utwór za pomocą pokrętła [DATA ENTRY], a następnie nacisnąć przycisk [ENTER], aby potwierdzić wybór tego utworu.

W przypadku instrumentu Clavinova pojęcie "utwór" odnosi się do utworów w standardzie MIDI, do których zaliczają się utwory zapisane w pamięci instrumentu, dostępne na rynku pliki w formacie MIDI itp. Można nie tylko odtwarzać utwory i słuchać ich, ale także grać w trakcie odtwarzania.

UWAGA

Informacje na temat zgodnych formatów danych utworów – patrz str. 7.

UWAGA

Do koncentratora USB można podłączyć maksymalnie dwa urządzenia pamięci USB. Zależnie od liczby podłączonych urządzeń pamięci flash USB będą wyświetlane wskazania USB 1, USB 2.

UWAGA

W dowolnej chwili można wrócić do okna głównego, dwukrotnie klikając jeden z przycisków [A]–[J].

5 Naciśnij przycisk SONG [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć odtwarzanie.



Dodanie następnego utworu do odtworzenia

W trakcie odtwarzania jednego utworu można wybrać utwór, który ma zostać odtworzony jako następny. Funkcja ta umożliwia szybkie i wygodne przechodzenie do następnego utworu, zwłaszcza podczas występów na scenie. Wystarczy w trakcie odtwarzania jednego utworu wybrać w oknie wyboru utwór, który zostanie odtworzony w następnej kolejności. Nad nazwą wybranego utworu, po prawej stronie, pojawi się wskazanie "NEXT" (Następny). Aby anulować ten wybór, naciśnij przycisk [8▼] (NEXT CANCEL).

6 Naciśnij przycisk SONG [STOP], aby zatrzymać odtwarzanie.



Operacje podczas odtwarzania

■ Start synchroniczny



Odtwarzanie utworu można rozpocząć zaraz po rozpoczęciu gry na instrumencie. Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, naciśnij przyciski SONG [STOP] i [PLAY/PAUSE]. Aby anulować funkcję Synchro Start, ponownie naciśnij przyciski SONG [STOP] i [PLAY/PAUSE].

■ Wstrzymywanie



Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE] (Odtwórz/Przerwij). Ponowne naciśnięcie wznawia odtwarzanie utworu od bieżącego miejsca.

Przewijanie do tyłu/Przewijanie do przodu



Naciśnij raz przycisk [REW] lub [FF], aby przesunąć się o takt do tyłu lub do przodu. Przytrzymaj przycisk [REW] lub [FF], aby przewijać do tyłu lub do przodu w sposób ciągły.

Naciśnięcie jednego z przycisków [REW] lub [FF] powoduje automatyczne wywołanie okna wyświetlającego bieżący numer taktu (lub numer znacznika frazy). Gdy jest widoczne okno Song Position (Położenie w utworze), można użyć pokrętła [DATA ENTRY] do zmiany pokazywanej wartości.

SONG POSTITION

Utwory niezawierające znaczników fraz





W przypadku utworów zawierających znaczniki fraz



Można przełączać się między oznaczeniami BAR (Takt) i PHRASE MARK (Znacznik frazy), naciskając przycisk [E].

Ustawianie tempa

Procedura jest taka sama, jak w przypadku tempa stylu. Zobacz str. 53.

Ograniczenia związane z utworami chronionymi

Aby zapobiec nielegalnemu kopiowaniu lub przypadkowemu usunięciu, niektóre dostępne w sprzedaży utwory mogą być przeznaczone tylko do odczytu i chronione przed kopiowaniem. Takie pliki są oznaczone odpowiednimi wskazaniami w lewym górnym rogu nazwy pliku. Oznaczenia i odpowiednie zastrzeżenia są wyszczególnione poniżej.

• Prot. 1:

Jest to oznaczenie wstępnie zdefiniowanych utworów zapisanych w oknie zakładki User oraz utworów Disklavier Piano Soft. Nie można ich kopiować ani przenosić na urządzenia pamięci flash USB.

• Prot. 2 Orig:

Oznaczenie utworów sformatowanych przez firmę Yamaha tylko do odczytu. Utwory te nie mogą być kopiowane. Mogą być przenoszone lub zapisywane jedynie w pamięci User lub na urządzeniach pamięci flash USB z numerem identyfikacyjnym.

• Prot. 2 Edit:

Oznaczenie edytowanych utworów "Prot. 2 Orig". Upewnij się, że zapisujesz je w tym samym folderze, w którym znajdują się oryginały "Prot. 2 Orig". Utwory te nie mogą być kopiowane. Mogą być przenoszone lub zapisywane jedynie w pamięci User lub na urządzeniach pamięci flash USB z numerem identyfikacyjnym.

Uwaga dotycząca operacji na plikach utworów "Prot. 2 Orig" i "Prot. 2 Edit"

Pamiętaj, aby zapisać utwór "Prot. 2 Edit" w tym samym folderze, w którym znajduje się oryginalny utwór "Prot. 2 Orig". W przeciwnym przypadku utworu "Prot. 2 Edit" nie da się odtworzyć. Także, jeśli przenosisz utwór "Prot. 2 Edit", pamiętaj, aby równocześnie przenieść oryginalny utwór "Prot. 2 Orig" w to samo miejsce (do tego samego folderu). Informacje dotyczące pamięci flash USB zgodnych ze względu na zapisywanie utworów chronionych można uzyskać w witrynie internetowej firmy Yamaha.

UWAGA

Znacznik frazy zaprogramowanej w danych utworu to oznaczenie wskazujące określone miejsce w utworze.

UWAGA

Funkcja ta pozwala dostosować poziom głośności utworu i klawiatury. Zobacz str. 57.

UWAGA

W oknie konsoli miksowania można ustawić głośność każdej partii utworu.

UWAGA

Można także włączać lub wyłączać poszczególne partie. Zobacz str. 62.

UWAGA

Można transponować odtwarzanie utworu. Zobacz str. 42

Wyświetlanie zapisu nutowego (Score)

Instrument umożliwia wyświetlanie zapisu nutowego (partytury) wybranego utworu. Warto zapoznać się z zapisem nutowym utworu przed rozpoczęciem ćwiczeń. Za pomocą tej operacji można także dokonać konwersji nagranego utworu na zapis nutowy.

1 Wybierz utwór (kroki 1–4 na str. 58).

2 Naciśnij przycisk [SCORE], aby wywołać okno Score (Partytura).

Możesz obejrzeć cały zapis, używając przycisków TAB [◀][▶], gdy odtwarzanie utworu jest zatrzymane. Po rozpoczęciu odtwarzania bieżące miejsce w utworze wskazuje podskakująca "piłeczka".



Można zmienić styl wyświetlania zapisu za pomocą przycisków $[1 \blacktriangle \bigtriangledown] - [8 \blacktriangle \lor]$. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Wyświetlanie słów (tekstu)

Jeśli wybrany utwór zawiera słowa, można je wyświetlić na ekranie instrumentu podczas odtwarzania.

1 Wybierz utwór (kroki 1–4 na str. 58).

2 Naciśnij przycisk [LYRICS], aby wywołać okno Lyrics.

Jeśli dane utworu zawierają słowa, będą one pokazane na wyświetlaczu. Możesz obejrzeć cały zapis słów, używając przycisków TAB [◀][▶], gdy odtwarzanie utworu jest zatrzymane. Po rozpoczęciu odtwarzania utworu kolor słów zmienia się, wskazując bieżące miejsce w utworze.



fords by	Traditional
Music by	Queen Lydia Liliuokalani
Aloha Oe (p) 2004 Yamah	a Corporation

UWAGA

Instrument może wyświetlać zapis nutowy utworów dostępnych w sprzedaży lub utworów nagranych przez użytkownika.

UWAGA

Wyświetlany zapis nutowy jest generowany przez instrument na podstawie danych utworu. Dlatego zapis nutowy może różnić się od dostępnych w sprzedaży partytur tych samych utworów, zwłaszcza w przypadku złożonych fragmentów lub fragmentów składających się z wielu krótkich nut.

Włączanie i wyłączanie kanałów utworu

Każdy utwór zawiera 16 niezależnych kanałów. Odtwarzanie może zostać włączone lub wyłączone dla każdego z tych kanałów niezależnie.

1 Naciśnij przycisk [CHANNEL ON/OFF] raz lub dwa razy, aby wywołać okno CHANNEL ON/OFF (SONG).



2 Za pomocą przycisków [1▲▼]–[8▲▼] włącz lub wyłącz poszczególne kanały.

Aby był odtwarzany tylko jeden wybrany kanał (odtwarzanie solo), naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków $[1 \blacktriangle \bigtriangledown] - [8 \bigstar \lor]$ przypisany do kanału, który ma być odtwarzany. Tylko wybrany kanał jest włączony, a inne są wyłączone. Aby anulować odtwarzanie jednego kanału, ponownie naciśnij ten sam przycisk.

Ćwiczenie partii jednej ręki z diodami prowadzącymi

Diody wskazujące widoczne nad klawiszami zapalają się, aby wskazać, które klawisze należy nacisnąć oraz kiedy i jak długo powinny być przytrzymywane. Można też ćwiczyć we własnym tempie, ponieważ akompaniament jest wstrzymywany do momentu, aż zostanie zagrany właściwy dźwięk. Poniżej objaśniono, jak wyciszyć partię prawej ręki, aby ćwiczyć jedną partię z wykorzystaniem diod prowadzących.

- 1 Wybierz utwór i przywołaj okno zapisu nutowego (str. 61).
- 2 Włącz przycisk [GUIDE].



3 Naciśnij przycisk [TRACK 1 (R)], aby wyciszyć partię prawej ręki. Wskazanie [TRACK 1 (R)] zniknie. Teraz można zagrać tę partię samodzielnie.



UWAGA

Diody prowadzące świecą się na czerwono w przypadku białych klawiszy oraz na zielono w przypadku czarnych.

UWAGA

Zwykle kanał CH 1 przypisany jest do przycisku [TRACK 1 (R)], kanał CH 2 do przycisku [TRACK 2 (L)], a kanały CH 3–16 przypisane są do przycisku [EXTRA TRACKS].

Odtwarzanie utworów – Granie i ćwiczenie utworów –

4 Naciśnij przycisk SONG [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć odtwarzanie.

Ćwicz wyciszoną partię, używając diod prowadzących.



Po zakończeniu ćwiczenia wyłącz przycisk [GUIDE].

Inne funkcje prowadzenia

Oprócz trybu wspomnianego powyżej funkcja prowadzenia ma dodatkowe tryby do ćwiczenia uderzania w klawisze we właściwym momencie (tryb Any Key), do karaoke (tryb Karao-key) lub do gry utworów we własnym tempie (tryb Your Tempo). [FUNCTION] \rightarrow [B] SONG SETTING \rightarrow [A]/[B] GUIDE MODE Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Wielokrotne odtwarzanie

Dzięki funkcji Song Repeat (Powtarzanie utworu) utwór lub jego fragment obejmujący wybrane takty mogą być powtarzane, czyli odtwarzane raz za razem. Przydaje się to do wielokrotnego ćwiczenia fraz trudnych do wykonania.

Aby powtórzyć utwór, włącz przycisk [REPEAT] i odtwórz żądany utwór. Wyłączenie przycisku [REPEAT] anuluje wielokrotne odtwarzanie.



Wybieranie zakresu taktów i odtwarzanie fragmentu raz za razem — funkcja A-B Repeat (Powtarzanie A-B)

1 Wybierz utwór (kroki 1–4 na str. 58).

2 Naciśnij przycisk SONG [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć odtwarzanie.

3 Wybierz fragment do powtarzania.

Naciśnij przycisk [REPEAT] w punkcie początkowym (A) fragmentu, który ma być powtarzany. Ponownie naciśnij przycisk [REPEAT] w punkcie końcowym (B). Po automatycznym wprowadzeniu (doprowadzeniu do frazy) fragment od punktu A do punktu B będzie odtwarzany raz za razem.



UWAGA

Można wielokrotnie grać różne utwory: [FUNCTION] → [B] SONG SETTING → [H] REPEAT MODE.

UWAGA

Gdy chcesz powtarzać od początku do środka utworu:

- Naciśnij przycisk [REPEAT], a następnie rozpocznij odtwarzanie utworu.
- 2 Ponownie naciśnij przycisk [REPEAT] w punkcie końcowym (B).

UWAGA

Określenie tylko punktu A powoduje powtarzania odtwarzania fragmentu między punktem A i zakończeniem utworu.

- 4 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk SONG [STOP]. Położenie w utworze wróci do punktu A.
- 5 Ponownie naciśnij przycisk [REPEAT], aby wyłączyć wielokrotne odtwarzanie.

Wybieranie fragmentu do powtarzania, gdy utwór jest zatrzymany

- 1 Za pomocą przycisku [FF] przewiń utwór do punktu A.
- 2 Naciśnij przycisk [REPEAT], aby określić punkt A.
- 3 Za pomocą przycisku [FF] przewiń utwór do punktu B.
- 4 Ponownie naciśnij przycisk [REPEAT], aby określić punkt B.

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, **w rozdziale 4**.

Edytowanie ustawień zapisu nutowego:	Przyciski [SCORE] → $[1 \blacktriangle \nabla] - [8 \blacktriangle \nabla]$
Korzystanie z funkcji automatycznego akompaniamentu podczas odtwarzania utworów:	[ACMP ON/OFF] → STYLE CONTROL [SYNC START] → SONG [STOP] + [PLAY/PAUSE] → STYLE CONTROL [START/STOP]
Parametry związane z odtwarzaniem utworów:	$[FUNCTION] \rightarrow [B] \text{ SONG SETTING}$
 Ćwiczenia instrumentalno- wokalne z użyciem funkcji prowadzenia: 	→ [A]/[B] GUIDE MODE
 Granie partii podkładu z użyciem technologii Performance Assistant: 	\rightarrow [8▲▼] P.A.T.

Nagrywanie utworu w standardzie MIDI

Nagrywanie własnego wykonania w standardzie MIDI –



Instrument umożliwia nagrywanie własnej gry za pomocą następujących dwóch metod.

- Nagrywanie w standardzie MIDI (opisane w tym rozdziale) Za pomocą tej metody nagrane wykonania są zapisywane jako pliki SMF MIDI (format 0). Aby jeszcze raz nagrać wybrane sekcje lub edytować parametry, np. brzmienie, należy użyć tej metody. Aby oddzielnie nagrać poszczególne kanały, należy przeprowadzić nagrywanie wielościeżkowe (Multi Track Recording) (str. 68).
- Nagrywanie audio (zobacz str. 73)

W przypadku użycia tej metody nagrane wykonania są zapisywane w pamięci flash USB jako pliki Audio. Nagrywanie odbywa się bez desygnowania nagranej partii. Ponieważ zapis jest dokonywany w stereofonicznym formacie WAV w normalnej jakości CD (44,1 kHz/16 bitów), można go przesłać do przenośnego odtwarzacza przy użyciu komputera.

Nagrywanie własnego wykonania (Szybkie nagrywanie)

Za pomocą tej prostej metody można zacząć nagrywanie natychmiast, bez wskazywania partii.

1 Naciśnij jednocześnie przyciski SONG [REC] i [STOP].

Automatycznie ustawiona jest czysta ścieżka.



2 Naciśnij przycisk SONG [REC].



Nagrywanie wybranej partii

Zamiast kroku 2 naciśnięcie przycisku SONG [TRACK 1 (R)] (lub [TRACK 2 (L)]), gdy jest wciśnięty przycisk [REC], umożliwia nagranie tylko partii prawej (lub lewej) ręki. Naciśnięcie przycisku [EXTRA TRACKS], gdy jest naciśnięty przycisk [REC], umożliwia nagrywanie tylko akompaniamentu.

3 Rozpocznij nagrywanie.

Nagrywanie rozpocznie się automatycznie, gdy zaczniesz grać na klawiaturze lub uruchomisz akompaniament.

UWAGA

W przypadku szybkiego nagrywania każda partia będzie nagrana w następujących kanałach: Partie kławiatury: Kanały 1–3 Partie akompaniamentu: Kanały 9–16

4 Naciśnij przycisk SONG [STOP], aby zatrzymać nagrywanie.



Na wyświetlaczu pojawi się komunikat przypominający o zapisaniu nagranego utworu. Aby zamknąć ten komunikat, naciśnij przycisk [EXIT].

5 Naciśnij przycisk SONG [PLAY/PAUSE], aby odtworzyć nagranie.



6 Zapisz nagrane wykonanie jako plik.

Naciśnij przycisk [SONG SELECT], aby otworzyć okno wyboru utworu. Nagrywane wykonanie zostanie zapisane jako plik w oknie wyboru utworu. Więcej informacji znajduje się w następnej sekcji. NOTYFIKACJA

Nagrany utwór zostanie utracony w przypadku wybrania innego utworu lub wyłączenia zasilania bez uprzedniego zapisania utworu.

Zapisywanie plików

Dzięki tej operacji można zapisać pod postacią pliku własne dane, czyli utworzone przez siebie utwory lub zmodyfikowane brzmienia. Poniższe wyjaśnienia dotyczą zapisywania nagranego własnego wykonania jako pliku utworu.

 Na ekranie wyboru utworu naciśnij przyciski TAB [◀][▶], aby wybrać "USER" lub "USB" jako miejsce zapisu danych.



2 Naciśnij przycisk [6♥] (SAVE), aby otworzyć okno nadawania nazw plikom.

SAVE	NewSong
CASE _,0	1 (ABC2) (DEF3) (GHI4) (JKL5) (HN06) (OK
IGON PAR	57 (TUV8) (HXYZ9) (+-0) (Symbol) (Delete Cancel

3 Wprowadź nazwę pliku (str. 28).

Nawet jeśli pominiesz ten krok, możesz nadać nazwę plikowi w dowolnej chwili po jego zapisaniu (str. 70).

4 Naciśnij przycisk [8▲] (OK), aby zapisać plik.

Zapisany plik zostanie automatycznie umieszczony w odpowiednim miejscu wśród plików w porządku alfabetycznym.

UWAGA

Aby anulować zapisywanie, naciśnij przycisk [8▼] (CANCEL).

Nagrywanie wielościeżkowe

Każdy utwór zawiera 16 niezależnych kanałów. Ta metoda pozwala nagrywać dane na każdym z tych kanałów niezależnie. W nagrywaniu wielościeżkowym można także dowolnie zmieniać przypisanie kanałów/partii.

1 Naciśnij jednocześnie przyciski SONG [REC] i [STOP].

Automatycznie ustawiona jest czysta ścieżka.



Przytrzymując wciśnięty przycisk SONG [REC], naciskaj przyciski [1▲▼]-[8▲▼], aby ustawić odpowiednie kanały na "REC". Następnie przypisz daną partię do kanału, używając przycisków [C]/[D].

Jeśli na przykład chcesz nagrać partię Right 1 na kanale 1, wciśnij przycisk [1▲], jednocześnie przytrzymując przycisk [REC] w celu ustawienia kanału 1 na "REC". Następnie użyj przycisków [C] lub [D], aby wybrać "RIGHT 1".



3 Rozpocznij nagrywanie.

Nagrywanie rozpocznie się automatycznie, gdy zaczniesz grać na klawiaturze lub uruchomisz akompaniament.

4 Naciśnij przycisk SONG [STOP], aby zatrzymać nagrywanie.



Na wyświetlaczu pojawi się komunikat przypominający o zapisaniu nagranego utworu. Aby zamknąć ten komunikat, naciśnij przycisk [EXIT].

5 Naciśnij przycisk SONG [PLAY/PAUSE], aby odtworzyć nagranie.



UWAGA

Aby anulować nagrywanie, naciśnij przycisk SONG [STOP].

6 W razie potrzeby powtórz kroki 2-5.

7 Zapisz nagrane wykonanie jako plik.

Naciśnij przycisk [SONG SELECT], aby otworzyć okno wyboru utworu. Nagrywane wykonanie zostanie zapisane jako plik w oknie wyboru utworu. Więcej informacji znajduje się w następnej sekcji.

Zarządzanie plikami

Jeśli masz zapisanych wiele plików w pamięci flash USB lub USER, szybkie znalezienie odpowiedniego pliku może być utrudnione. Aby ułatwić znajdowanie plików, można je umieścić w folderach, zmienić ich nazwy, usunąć niepotrzebne pliki itp. Czynności te wykonuje się w oknie wyboru plików.

Tworzenie nowego folderu

Dzięki tej operacji można utworzyć nowe foldery. Utworzone foldery mogą być dowolnie nazywane i organizowane, aby ułatwić odnajdywanie danych użytkownika.

 W oknie wyboru pliku wybierz odpowiednią zakładkę (USER lub USB), w której chcesz zapisać dane, używając przycisków TAB [◀][►].

Jeśli chcesz utworzyć nowy folder w istniejącym folderze, także wybierz folder tutaj.

	SONG	ABISH USER BSB	TAB	-1
·				
SONG P1 Mark 250 ED5 0		nce.ro ser Save Forces Forces		
			2	

2 Naciśnij przycisk [7♥] (FOLDER), aby otworzyć okno nadawania nazwy nowemu folderowi.

HEH FOLDER	NewFolder	
CASE _,01 A	BC2 DEF3 GHI4	JKL5 (HHO6 OK
Pars7 T	UV8 HXYZ9 +-0	Symbol Delete Cancel

3 Wprowadź nazwę nowego folderu (zobacz str. 28).

NOTYFIKACJA

Nagrany utwór zostanie utracony w przypadku wybrania innego utworu lub wyłączenia zasilania bez uprzedniego zapisania utworu.

UWAGA

Nowego folderu nie można utworzyć w zakładce PRESET.

UWAGA

Folder w zakładce USER może zawierać maksymalnie 500 plików/folderów.

UWAGA

W zakładce USER hierarchia folderów może mieć maksymalnie cztery poziomy. Maksymalna liczba plików i folderów, które można zapisać, zależy od rozmiaru plików i długości nazw plików/folderów.

UWAGA

Nazwy plików lub folderów nie mogą zawierać następujących znaków: ¥ / : * ? " < > |

Zmiana nazw plików lub folderów

Dzięki tej operacji można zmieniać nazwy plików/folderów.

1 Otwórz okno zawierające plik lub folder, którego nazwę chcesz zmienić.

2 Naciśnij przycisk [1▼] (NAME).

W dolnej części okienka pojawi się okno operacji zmiany nazwy.



- 3 Naciśnij jeden z przycisków [A]-[J] przypisany do odpowiedniego pliku/folderu.
- 4 Naciśnij przycisk [7▼] (OK), aby potwierdzić wybór pliku lub folderu.
- 5 Wpisz nazwę (znaki) wybranego pliku lub folderu (str. 28). Plik lub folder ze zmienioną nazwą pojawi się w danym oknie wśród innych plików w porządku alfabetycznym.

Kopiowanie lub przenoszenie plików

Dzięki tej operacji można skopiować lub wyciąć plik i wkleić go w inne miejsce (do innego folderu). Można także skopiować folder (ale nie przenieść go), używając tej samej procedury.

- 1 Otwórz okno zawierające plik lub folder, który chcesz skopiować.
- 2 Naciśnij przycisk [3♥] (COPY), aby skopiować, lub przycisk
 [2♥] (CUT), aby przenieść.

W dolnej części wyświetlacza pojawi się okno kopiowania/wycinania.



UWAGA Nie można zmieniać nazw plików w zakładce PRESET.

UWAGA

Aby anulować zmianę nazwy, naciśnij przycisk [8▼] (CANCEL).

UWAGA

Nie można przenosić plików w zakładce PRESET. Można je tylko kopiować.

UWAGA

Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI i/lub danych audio w innym celu niż na własny użytek jest surowo zabronione. Aby zapobiec nielegalnemu kopiowaniu lub przypadkowemu usunięciu, niektóre dostępne w sprzedaży utwory mogą być przeznaczone tylko do odczytu i chronione przed kopiowaniem.

Nagrywanie utworu w standardzie MIDI — Nagrywanie własnego wykonania w standardzie MIDI —

3 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J] przypisany do odpowiedniego pliku/folderu.

Aby anulować wybór, naciśnij ponownie ten sam przycisk [A]–[J]. Aby wybrać wszystkie pliki/foldery dostępne w danym oknie i na innych jego stronach, naciśnij przycisk [6 $\mathbf{\nabla}$] (ALL). Aby anulować wybór, naciśnij ponownie przycisk [6 $\mathbf{\nabla}$] (ALL OFF).

- 4 Naciśnij przycisk [7♥] (OK), aby potwierdzić wybór pliku lub folderu.
- 5 Za pomocą przycisków TAB [◄][►] wybierz zakładkę (USER lub USB), do której plik/folder ma zostać wklejony. Jeśli to konieczne, wybierz folder docelowy za pomocą przycisków [A]-[J].
- 6 Naciśnij przycisk [4♥] (PASTE), aby wkleić plik lub folder wybrany w kroku 3.

Wklejony plik lub folder pojawi się w danym oknie wśród innych plików w porządku alfabetycznym.

Usuwanie plików lub folderów

Dzięki tej operacji można usunąć plik/folder.

- 1 Otwórz okno, w którym znajduje się plik/folder do usunięcia.
- 2 Naciśnij przycisk [5▼] (DELETE).

W dolnej części wyświetlacza pojawi się okno dialogowe związane z operacją przemieszczania.



3 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J] przypisany do odpowiedniego pliku/folderu.

Aby anulować wybór, naciśnij ponownie ten sam przycisk [A]–[J]. Aby wybrać wszystkie pliki/foldery dostępne w danym oknie i na innych jego stronach, naciśnij przycisk [6 $\mathbf{\nabla}$] (ALL). Aby anulować wybór, naciśnij ponownie przycisk [6 $\mathbf{\nabla}$] (ALL OFF).

4 Naciśnij przycisk [7♥] (OK), aby potwierdzić wybór pliku lub folderu.

- 5 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
 - YES Usunięcie pliku/folderu
 - YES ALL Usunięcie wszystkich plików/folderów
 - NO Pozostawienie pliku/folderu bez zmian
 - CANCEL...... Anulowanie operacji usuwania

UWAGA

Aby anulować operację kopiowania, naciśnij przycisk [8▼] (CANCEL).

UWAGA

ALL OK CANCEL

Select files/f

Plików w zakładce PRESET nie można usuwać.

UWAGA

Aby anulować usuwanie, naciśnij przycisk [8▼] (CANCEL).

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, *w rozdziale* 5.



Tworzenie/Edytowanie utworów (funkcja Song Creator):	[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [A] SONG CREATOR
 Nagrywanie melodii (nagrywanie "krok po kroku"): 	\rightarrow TAB $[\blacktriangleleft][\blacktriangleright]$ 1-16
 Nagrywanie akordów (nagrywanie "krok po kroku"): 	→ TAB $[\blacktriangleleft][\blacktriangleright]$ CHORD
 Ponowne nagrywanie określonego fragmentu utworu — funkcja Punch In/Out: 	→ TAB $[\blacktriangleleft][\blacktriangleright]$ REC MODE
• Edytowanie zdarzeń kanałów:	\rightarrow TAB [\blacktriangleleft][\blacktriangleright] CHANNEL
 Edytowanie danych akordów, dźwięków, zarejestrowanych zdarzeń systemowych i słów utworu: 	→ TAB [◀][▶] CHORD, 1-16, SYS/EX. lub LYRICS
Audio USB

Odtwarzanie i nagrywanie plików audio –



Wygodna funkcja Audio USB umożliwia odtwarzanie plików audio (.WAV) zapisanych na urządzeniu pamięci flash USB bezpośrednio z instrumentu. Co więcej, ponieważ można nagrywać własne wykonania i nagrania jako dane audio (.WAV) na urządzeniu pamięci flash USB, możliwe jest odtwarzanie plików na komputerze, udostępnianie ich znajomym i nagrywanie własnych płyt CD.

Jeśli chcesz nagrać poszczególne partie osobno lub edytować dane utworu po nagraniu w instrumencie, wykonaj nagrywanie MIDI (str. 65).

Odtwarzanie plików audio

Spróbuj odtworzyć pliki audio z pamięci flash USB na tym instrumencie.

Formaty plików, które można odtwarzać

.wav

Próbkowanie 44,1 kHz, rozdzielczość 16 bitów, stereo

- 1 Podłącz urządzenie pamięci flash USB zawierające pliki audio, które mają być odtwarzane, do złącza [USB TO DEVICE].
- 2 Naciśnij przycisk [AUDIO], aby otworzyć okno USB AUDIO PLAYER.



- 3 Naciśnij przycisk [H] (FILE SELECT), aby wyświetlić pliki audio zapisane w podłączonej pamięci flash USB.
- 4 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J] odpowiadający plikowi, który chcesz odsłuchać.



UWAGA

Plików chronionych metodą DRM nie można odtwarzać.

UWAGA

Przed użyciem pamięci flash USB należy przeczytać instrukcję "Podłączanie pamięci flash USB" na str. 91.

6

UWAGA

Okno AUDIO do wyboru pliku audio (pokazane w kroku 4) można także wywołać, naciskając kolejno przyciski [USB] i [B] (AUDIO).

UWAGA

Aby potwierdzić informacje na temat aktualnie wybranego pliku audio, naciśnij przycisk [7▲] w celu wywołania okna informacji. Aby zamknąć okno z informacjami, naciśnij przycisk [F] (OK).

- 5 Naciśnij przycisk [8♥] (AUDIO PLAY), aby rozpocząć odtwarzanie. Ta operacja powoduje powrót do okna USB AUDIO PLAYER.
- 6 Naciśnij przycisk [2▲▼] (STOP), aby zatrzymać odtwarzanie.

Operacje związane z odtwarzaniem

Za pomocą przycisków $[2 \blacktriangle V] - [7 \blacktriangle V]$ można zatrzymywać i wstrzymywać odtwarzanie, wybierać utwory oraz przewijać do tyłu i do przodu. Można też ustawić tryb REPEAT MODE, naciskając przycisk [D] i ustawić głośność, naciskając przycisk [8 ▲ V].



Odtwarzanie plików audio w sposób ciągły

Naciśnij przycisk [D] (REPEAT MODE), a następnie ustaw tryb REPEAT MODE pliku audio za pomocą przycisku [D].



- **DFF OFF**Odtwarza wybrane pliki, a następnie zatrzymuje się.
- 1 SINGLE...... Odtwarza wybrany plik wielokrotnie.
- 🛱 ALL Ciągłe odtwarzanie po kolei plików w folderze zawierającym wybrany plik.
- RANDOM ... Losowe i ciągłe odtwarzanie wszystkich plików znajdujących się w folderze zawierającym wybrany plik.

NOTYFIKACJA

Nie wolno wyjmować urządzenia pamięci flash USB ani wyłączać zasilania podczas odtwarzania. Może to spowodować uszkodzenie danych w pamięci flash USB.

Odtwarzanie wybranego fragmentu pliku audio

W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk [C] (A-B) w miejscu rozpoczęcia (A) i ponownie przycisk [C] (A-B) w miejscu zakończenia (B), aby rozpocząć odtwarzanie w pętli fragmentu utworu między punktami A i B. Aby anulować ten wybór, naciśnij ponownie przycisk [C] (A-B).



Ustawianie głośności odtwarzania audio

Naciśnij przycisk [8▲▼] (AUDIO VOLUME), a następnie ustaw głośność plików audio za pomocą pokrętła.



Nagrywanie własnego wykonania w formacie audio

Spróbuj nagrać swoje wykonanie jako dane audio w pamięci flash USB.

- Formaty plików, które można nagrywać .wav próbkowanie 44,1 kHz, 16 bitów, stereo
- Docelowy dźwięk nagrywania Wszystkie dźwięki pochodzące z klawiatury i źródła podłączonego do gniazda AUX IN.
- Maksymalny czas nagrywania 80 minut na jedno nagranie, ale czas ten może być różny w zależności od pojemności danej pamięci flash USB.
- 1 Podłącz pamięć flash USB do złącza [USB TO DEVICE].
- 2 Ustaw żądane brzmienie i inne parametry, których chcesz używać w swoim wykonaniu. (Aby uzyskać informacje na temat ustawiania brzmienia, zobacz str. 37; aby uzyskać informacje o ustawianiu stylu, zobacz str. 48; aby uzyskać informacje na temat gniazda AUX IN, zobacz str. 90).

UWAGA

Określenie tylko punktu A powoduje powtarzanie odtwarzania fragmentu od punktu A do końca pliku audio.

6

UWAGA

Aby nagrać wykonanie za pomocą z funkcji Audio USB, upewnij się, że pamięć USB jest obsługiwana przez instrument. Przed użyciem pamięci flash USB należy przeczytać instrukcję "Podłączanie pamięci flash USB" na str. 91.

UWAGA

Utwory chronione prawami autorskimi, takie jak wstępnie zdefiniowane utwory oraz dźwięk metronomu, nie mogą zostać nagrane.

UWAGA

Poza funkcjami nagrywania dźwięku opisanymi w tym rozdziale, w instrumencie dostępna jest także możliwość nagrywania MIDI (str. 65). 3 Naciśnij przycisk [AUDIO], aby otworzyć okno USB AUDIO PLAYER.



4 Naciśnij przycisk [1▲▼] (REC), aby włączyć stan gotowości do nagrywania.



5 Rozpocznij nagrywanie, naciskając przycisk [3▲▼] (PLAY/PAUSE), a następnie zacznij grać.

Gdy nagrywanie rozpoczyna się, upływający czas jest pokazywany po prawej stronie okna nagrywania.



6 Zatrzymaj nagrywanie, naciskając przycisk [2▲▼] (STOP).

Plikowi zostanie automatycznie nadana nazwa i pojawi się komunikat wyświetlający tę nazwę.

		US	B AUDI	O PLA	/ER		
	00:1	0	RE	матитие	TINE (4	17:15]	
8 4-+ D	A (: 1	B (:	• 1			F KLE
He Pe no Hobe	OFF		~				
REC	STOP	PLA¥é de la constante de la constante	PREV		FF >>	HEXT	
			▲ ▼ 4	▲ ▼ 5		▲ ▼ 7	▲ ▼ 8

UWAGA

Gdy podłączonych jest kilka pamięci flash USB, w pierwszej kolejności pliki nagrywane są w pamięci flash USB "USB1". Możesz sprawdzić zawartość "USB1" w oknie wyboru plików, wywoływanym za pomocą przycisku [H] (FILE SELECT) w oknie USB AUDIO PLAYER.

NOTYFIKACJA

Nie wolno wyjmować urządzenia pamięci flash USB ani wyłączać zasilania podczas odtwarzania. Może to spowodować uszkodzenie danych zapisanych w pamięci flash USB lub danych nagrania.

UWAGA

Nawet jeśli popełnisz błąd podczas gry, nie możesz nadpisać istniejącego pliku. Nagrany plik należy usunąć w oknie wyboru pliku, a następnie ponownie nagrać swoje wykonanie.

Music Finder

Przywoływanie idealnego ustawienia (brzmienia, stylu itp.) dla każdego utworu -



Jeśli chcesz zagrać jakiś utwór w wybranym gatunku muzycznym, ale nie masz pewności, jakie brzmienia i styl akompaniamentu byłyby odpowiednie, skorzystaj z wygodnej i pomocnej funkcji Music Finder. Wybierz odpowiedni gatunek muzyki (lub tytuł utworu) z ustawień panelu Music Finder, a instrument zostanie automatycznie skonfigurowany tak, aby można było zagrać w wybranym stylu muzycznym.

Pobieranie nagrań (ustawień panelu) z witryny internetowej

Funkcję Music Finder wyposażono domyślnie w pewne przykładowe nagrania (ustawienia panelu). Aby jednak ułatwić i usprawnić korzystanie z funkcji Music Finder, zalecamy pobranie nagrań (ustawień panelu) z następującej witryny internetowej i załadowanie ich do instrumentu.

1 Pobierz plik ustawień panelu Music Finder z witryny internetowej do pamięci flash USB.

http://download.yamaha.com/

мu

- 2 Podłącz pamięć flash USB zawierającą plik ustawień panelu do złącza [USB TO DEVICE] instrumentu.
- 3 Naciśnij przycisk [MUSIC FINDER], aby otworzyć okno MUSIC FINDER.

			AUSIC FINDE	R Alàit	SEARC)	6) (SERIER2)
		MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO	J= 120
		Abide With Me	ClassioPiano~	4/4	72	SORT BY
		Aida Triumph March	OrchestralMa~	4/4	112	HUSIC
		Air On The G String	BaroqueAir	4/4	69	SODT OPDED
IC FINDER		Air On The G String	Chillout	4/4	68	ASCENDING
	N	Air On The G String	ClassicPiano~	4/4	68	
		Amapola	60sGuitarPop	4/4	138	111-1- YO
		Amapola	Rumba	4/4	112	10-100-3110
		American Patrol	BigBandFast	4/4	186	(CTULT TENDO)
	N N	An Der Schonen Blauen ~	VienneseWaltz	3/4	174	DESET
Im		An Der Schonen Blauen ~	Waltz	3/4	176	
		Any Old Iron	PianoMarch1	4/4	120	RIGUR
()		Any Old Iron	PubPiano	4/4	116	Constraints and the second sec
		Ave Maria	Arpeggio2	4/4	108	HUMBER OF
\sim		Ave Maria	Moonlight6-8	6/8	60	107
		MUSIC	STYLE	SEA	RCH -	(areacare
				1.	2 F	ILES EDIT

4 Naciśnij przycisk [7▲▼] (FILES), aby przywołać okno wyboru pliku.

UWAGA

Przed użyciem pamięci flash USB należy przeczytać instrukcję "Podłączanie pamięci flash USB" na str. 91.

NOTYFIKACJA

Zastępowanie automatyczne powoduje nadpisanie wszystkich nagrań (ustawienia panelu/dane utworu pokazywane w oknie MUSIC FINDER). Trzeba upewnić się, że wszystkie ważne dane zostały zapisane w zakładce USER lub USB w oknie wyboru pliku (jak opisano w kroku 4). 5 Za pomocą przycisków TAB [◀][►] otwórz okno USB, zawierające plik ustawień panelu pobrany z witryny internetowej.



- 6 Naciśnij przycisk odpowiadający plikowi, aby wyświetlić komunikat wyboru operacji REPLACE/APPEND w ustawieniach panelu.
- 7 Naciśnij przycisk [F] (REPLACE), aby usunąć wszystkie nagrania znajdujące się w instrumencie i zastąpić je nagraniami z wybranego pliku.

Naciśnij przycisk [G] (YES) w odpowiedzi na żądanie potwierdzenia.

8 Naciśnij przycisk [F] (YES) w oknie komunikatu (wskazującego zakończenie operacji zastępowania), aby otworzyć okno MUSIC FINDER.

Sprawdzając liczbę nagrań w oknie MUSIC FINDER, można potwierdzić, czy zostały one zastąpione.





UWAGA Po zastąpieniu nagrań

bazy Music Finder można je przywrócić do pierwotnych

ustawień fabrycznych, wybierając

plik "MusicFinderPreset" w oknie PRESET w tym kroku.

■ Informacje o nagraniach Music Finder

N		R 134	a na s	80 (SECTION 2)
MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO	J= 120
Abide With Me	ClassicPiano~	4/4	72	SORTBY
Aida Triumph March	OrchestralMa~	4/4	112	HUSIC
Air On The G String	BaroqueAir	4/4	69	SOPT OPDED
Air On The G String	Chillout	4/4	68	ASCENDING
Air On The G String	ClassicPiano~	4/4	68	
Amapola	60sGuitarPop	4/4	138	00000
Amapola	Rumba	4/4	112	(19AU0191116)
American Patrol	BigBandFast	4/4	186	(CALLE A THE O
An Der Schonen Blauen ~	VienneseWaltz	3/4	174	DESET
An Der Schonen Blauen ~	Waltz	3/4	176	REDET
Any Old Iron	PianoMarch1	4/4	120	AVD18
Any Old Iron	PubPiano	4/4	116	1.21.23.123
Ave Maria	Arpeggio2	4/4	108	NUMBER OF
Ave Maria	Moonlight6-8	6/8	60	107
MUSIC		SERI	RCH -	
			2 5	LES RECORD

Wszystkie dane, które można wywołać z okna MUSIC FINDER, nazywane są "nagraniami". Istnieją trzy różne typy nagrań.

• Ustawienia panelu

Dane ustawień, takie jak style, brzmienia itp.

• Utwór (SONG)

Dane utworu zapisane w bazie Music Finder z okna wyboru utworu (str. 58)

• Audio (AUDIO)

Dane audio zapisane w bazie Music Finder z okna wyboru audio USB (str. 73)



Wybieranie żądanych ustawień panelu z nagrań

1 Naciśnij przycisk [MUSIC FINDER], aby otworzyć okno MUSIC FINDER.

W oknie ALL są wyświetlane wszystkie nagrania.

Pokazuje tytuł utworu oraz informacje na temat – stylu/miary/tempa dla każdego nagrania.

HUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO	7=
Abide With Me	ClassioPiano~	4/4	72	SORT
Aida Triumph March	OrchestralMa~	4/4	112	HUSI
Air On The G String	BarogueAir	4/4	69	CODTOR
Air On The G String	Chillout	4/4	68	CTACH ALL
Air On The G String	ClassioPiano~	4/4	68	-
Amapola	60sGuitarPop	4/4	138	0.000
Amapola	Rumba	4/4	112	1000003
American Patrol	BigBandFast	4/4	186	
An Der Schonen Blauen ~	VienneseWaltz	3/4	174	DEPE
An Der Schonen Blauen ~	Waltz	3/4	176	arot
Any Old Iron	PianoMarch1	4/4	120	8003
Any Old Iron	PubPiano	4/4	116	B.28 23
Ave Maria	Arpeggio2	4/4	108	UMBER
Ave Maria	Moonlight6-8	6/8	60	ECOND.

2 Użyj przycisków [2▲▼]/[3▲▼], aby wybrać żądane nagranie.

Można również wybrać nagranie za pomocą pokrętła [DATA ENTRY], a następnie nacisnąć przycisk [ENTER].

Sortowanie nagrań

Naciśnij przycisk [F] (SORT BY), aby posortować nagrania według kategorii MUSIC, STYLE, BEAT i TEMPO. Naciśnij przycisk [G] (SORT ORDER), aby zmienić kolejność nagrań (rosnąco lub malejąco). Podczas sortowania nagrań według kategorii MUSIC za pomocą przycisku $[1 \blacktriangle \blacktriangledown]$ można przesuwać się między utworami w górę i w dół w porządku alfabetycznym. Podczas sortowania nagrań według kategorii STYLE za pomocą przycisku $[4 \bigstar \blacktriangledown]/[5 \bigstar \blacktriangledown]$ można przesuwać się między stylami w górę i w dół w porządku alfabetycznym. Jednoczesne naciśnięcie przycisków $[\blacktriangle]$ i $[\blacktriangledown]$ powoduje przesunięcie kursora do pierwszego nagrania.

3 Lewą ręką graj akompaniament za pomocą akordów, a prawą melodię.

UWAGA

Informacje na temat nagrań SONG i AUDIO podano na str. 82.

UWAGA

Jeśli chcesz uniknąć zmiany tempa podczas wyboru nagrania w trakcie odtwarzania stylu, włącz funkcję Style Tempo, aby zastosować operację LOCK lub HOLD, naciskając przycisk [I] (STYLE TEMPO) w oknie Music Finder. Włączenie opcji LOCK pomaga uniknąć niepożądanych zmian tempa, gdy zatrzymano odtwarzanie stylu akompaniamentu i wybierane jest kolejne nagranie.

Wyszukiwanie ustawień panelu

Okno Music Finder jest wyposażone w funkcję wyszukiwania na podstawie wpisanego tytułu utworu lub hasła.

Na stronie ALL okna MUSIC FINDER naciśnij przycisk [6▲] (SEARCH 1), aby otworzyć okno wyszukiwania.





2 Następnie wpisz odpowiednie kryteria wyszukiwania.

[A]	MUSIC	Wyszukiwanie według nazwy utworu. Naciśnięcie przycisku [A] umożliwia otwarcie okna wprowadzania nazwy utworu. Aby usunąć kryteria wyszukiwania nazwy utworu, naciśnij przycisk [F] (CLEAR).	
[B]	KEYWORD	Wyszukiwanie według hasła. Naciśnięcie przycisku [B] umożliwia otwarcie okna wprowadzania hasła. Aby usunąć wprowadzone hasło, naciśnij przycisk [G] (CLEAR).	
[C]	STYLE	Wyszukiwanie według stylu. Naciśnięcie przycisku [C] umożliwia otwarcie okna wyboru stylu. Po wskazaniu stylu akompaniamentu naciśnij przycisk [EXIT], aby wrócić do okna wyszukiwania. Aby usunąć kryteria wyszukiwania stylu, naciśnij przycisk [H] (CLEAR).	
[D]	BEAT	Określa metrum wyszukiwanego nagrania. Wszystkie ustawienia rytmu można wyszukać, wpisując "ANY" w polu kryterium.	
[E]	SEARCH AREA	Określa miejsce (zakładkę w górnej części okna MUSIC FINDER) wyszukiwania.	
[1▲▼]	ALL CLEAR	Usuwa wszystkie wprowadzone kryteria.	
[3▲▼]	TEMPO FROM	Określa zakres tempa, do którego będzie ograniczać	
[4▲▼]	ТЕМРО ТО	się wyszukiwanie.	
[5▲▼]/ [6▲▼]	GENRE	Służy do wyboru gatunku muzyki.	

Aby anulować wyszukiwanie, naciśnij przycisk [8♥] (CANCEL).

3 Naciśnij przycisk [8▲] (START SEARCH), aby rozpocząć wyszukiwanie.

Wyniki wyszukiwania pojawią się w oknie Search 1.

Nagrania można wyszukiwać przy użyciu kilku różnych haseł oddzielonych przecinkami.

UWAGA

Music Finder — Przywoływanie idealnego ustawienia

(brzmienia, stylu itp.) dla każdego utworu

UWAGA

Jeśli wybierzesz rytm 2/4 lub 6/8, będzie wyszukiwany stył odpowiedni dla rytmu 2/4 i 6/8, ale rzeczywisty styl będzie utworzony przy użyciu rytmu 4/4.

UWAGA

Podczas wyszukiwania plików utworów lub plików audio (str. 79) konieczne jest następujące ustawienie kryteriów wyboru.

STYLE: Puste miejsce **BEAT:** ANY **TEMPO:** "---" – "---"

UWAGA

Jeśli chcesz użyć innych kryteriów wyszukiwania, naciśnij przycisk [6▼] (SEARCH 2) w oknie Music Finder. Wynik wyszukiwania zostanie wyświetlony w oknie SEARCH 2.

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, *w rozdziale 7.*

PDF	
	ł
	ł
	ł
	ł
	ł

Rejestrowanie danych utworu/audio (SONG/AUDIO):	$[USB] \rightarrow [A] (Song)/[B] (Audio) \rightarrow [A]-[J] \rightarrow [6 \blacktriangle] (ADD TO MF) \rightarrow [8 \blacktriangle] (OK)$
Przywoływanie danych zarejestrowanego utworu z bazy Music Finder:	$[MUSIC FINDER] \rightarrow [2 \blacktriangle \heartsuit] / [3 \blacktriangle \heartsuit]$
• Aby odtworzyć przywołane dane utworu	[MUSIC FINDER] → [2▲♥]/[3▲♥] → Song Control [Start/Pause]
• Aby odtworzyć przywołane dane audio	$[MUSIC FINDER] \rightarrow [2 \blacktriangle \heartsuit] / [3 \blacktriangle \heartsuit] \rightarrow [AUDIO] \rightarrow [3 \blacktriangle \heartsuit] (PLAY/PAUSE)$
	[MUSIC FINDER] → [2▲♥]/[3▲♥] → [J] (AUDIO)
Tworzenie zestawu ulubionych nagrań:	[MUSIC FINDER] → TAB [◀][▶] ALL → [H] (ADD TO FAVORITE)
Edytowanie nagrań:	[MUSIC FINDER] → [8▲♥] (RECORD EDIT)
Zapisywanie nagrania jako pojedynczego pliku:	[MUSIC FINDER] → $[7 \blacktriangle \nabla]$ (FILES)

Pamięć registracyjna

Zapisywanie i przywoływanie konfiguracji –



Funkcja pamięci registracyjnej umożliwia zapisywanie w pamięci instrumentu wszystkich ustawień panelu za pomocą przycisku Registration Memory. Ustawienia panelu użytkownika mogą być następnie przywoływane w dowolnym momencie przez naciśnięcie jednego przycisku. Zapisane ustawienia przypisane do wszystkich ośmiu przycisków pamięci registracyjnej powinny być zapisane jako jeden bank (plik).

Rejestrowanie ustawień panelu

1 Wybierz dowolne ustawienia panelu, takie jak brzmienie, styl, efekty i inne.

Listę parametrów, których ustawienia można zapisać w pamięci registracyjnej, można znaleźć w oddzielnym zeszycie Data List.

2 Należy nacisnąć przycisk [MEMORY] w sekcji REGISTRATION MEMORY.

Zostanie otwarte okno wyboru parametrów, które mają zostać zapisane.



3 Określ parametry, które chcesz zarejestrować.

Wybierz żądany parametr za pomocą przycisków [2▲▼]–[7▲▼], a następnie wprowadź lub usuń zaznaczenie, używając przycisków [8▲] (MARK ON)/ [8▼] (MARK OFF)

Aby anulować operację, naciśnij przycisk [I] (CANCEL).

4 Naciśnij jeden z przycisków REGISTRATION MEMORY [1]–[8], pod którym ma być zapamiętane ustawienie panelu.



Zapamiętany przycisk zaświeci na czerwono, co wskazuje, że przycisk o danym numerze zawiera dane i jego numer jest wybrany.

NOTYFIKACJA

Jeśli wybierzesz przycisk, którego dioda świeci się na czerwono lub zielono, wcześniej zapisane ustawienia zostaną zastąpione nowymi.

Kolor lampki stanu

- Czerwony: dane zapisane i obecnie wybrane
- Zielony: dane zapisane, ale obecnie niewybrane
- Nie świeci się: brak zapisanych danych

5 Powtórz kroki 1–4, aby przypisać inne ustawienia panelu do pozostałych przycisków.

Zarejestrowane ustawienia panelu można przywołać, naciskając przycisk z żądanym numerem.

Zapisywanie pamięci registracyjnej jako pliku banku

Funkcja pamięci registracyjnej umożliwia zapisanie wszystkich ośmiu zarejestrowanych ustawień panelu w jednym pliku banku pamięci registracyjnej.



1 Naciśnij jednocześnie przyciski REGIST BANK [+] i [-], aby otworzyć okno wyboru banku registracyjnego.



2 Naciśnij przycisk [6▼] (SAVE), aby zapisać plik banku. Instrukcje zapisywania można znaleźć na str. 67.

UWAGA

Ustawienia panelu zarejestrowane w ponumerowanych przyciskach są zachowywane nawet po wyłączeniu zasilania. Jeśli chcesz usunąć wszystkie osiem aktualnych ustawień panelu, włącz zasilanie, przytrzymując wciśnięty klawisz B6 (pierwszy klawisz B z prawej strony klawiatury).

UWAGA

Ogólnie dane pamięci registracyjnej (pliki banków) różnych modeli instrumentów CVP-609/605/601 są zgodne. Jednak dane mogą nie być w pełni zgodne, w zależności od danych technicznych każdego modelu.

Przywoływanie zapisanego ustawienia panelu

Pliki zapisanego banku pamięci registracyjnej można przywołać za pomocą przycisków REGIST BANK [-]/[+] lub następującej procedury.

1 Naciśnij jednocześnie przyciski REGIST BANK [+] i [-], aby otworzyć okno wyboru banku registracyjnego.



- 2 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J], aby wybrać bank. Wyboru banku można też dokonać za pomocą pokrętła [DATA ENTRY] i przycisku [ENTRY].
- 3 W sekcji pamięci registracyjnej naciśnij jeden z przycisków ([1]-[8]), których diody świecą na zielono.

I	U	V	7/	4	G	A	

Okno informacji o aktualnie wybranym banku pamieci registracyjnej można wywołać natychmiast, naciskając po kolei przycisk [DIRECT ACCESS] i jeden z przycisków REGISTRATION MEMORY [1]-[8].

UWAGA

Podczas wywoływania ustawień, w tvm również wyboru plików utworu, akompaniamentu lub audio z pamięci flash USB, należy upewnić się, że odpowiednia pamięć flash USB zawierająca zarejestrowany utwór lub akompaniament jest podłączona do złącza [USB TO DEVICE].

Funkcje zaawansowane Szczegółowe informacje znajdują się zaawansowanych w witrynie interne	w Podręczniku operacji towej, <i>w rozdziale 8</i> .
Edytowanie banku pamięci registracyjnej:	Okno wyboru banku → [8▼] (EDIT)
Sprawdzanie informacji o pamięci registracyjnej:	Okno wyboru banku \rightarrow [A]–[J] \rightarrow [7 \blacktriangle] (INFO)
Blokada przywoływania ustawień poszczególnych parametrów:	[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/ FREEZE/ VOICE SET → TAB [◀][▶] FREEZE
Przywoływanie numerów pamięci registracyjnej w kolejności:	[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/ FREEZE/ VOICE SET → TAB [◀][▶] REGISTRATION SEQUENCE



Phi

Konsola miksowania

Regulacja poziomu głośności i barwy dźwięku -



W oknie konsoli miksowania można dowolnie sterować dźwiękowymi ustawieniami partii klawiatury i kanałami utworów lub stylów, w tym także poziomem głośności i barwą dźwięków. Dzięki tej funkcji można też zmieniać ustawienia głośności i pozycji stereo (panoramy) każdego brzmienia, aby osiągnąć optymalną równowagę i efekt stereo, jak również sterować stosowaniem efektów.

Procedura podstawowa

I Naciśnij przycisk [MIXING CONSOLE], aby otworzyć okno MIXING CONSOLE.

Głośność i inne ustawienia dla poszczególnych partii są wyświetlane w postaci suwaków lub ikon pokręteł.



UWAGA

Chociaż funkcja Mixing Console oferuje kilka okien (zob. następna strona), okno VOL/VOICE jest wywoływane po naciśnięciu przycisku [MIXING CONSOLE] przy pierwszym włączeniu zasilania instrumentu. Przy każdym kolejnym razie naciśnięcie przycisku [MIXING CONSOLE] spowoduje wywołanie ostatnio wyświetlanego okna.

2 Użyj przycisków [A]-[J] do wybrania parametru, a następnie przycisków [1▲▼]–[8▲▼] do ustawienia wartości dla każdej partii.

Do edycji parametrów w formie suwaków lub pokręteł służą przyciski $[1 \blacktriangle \nabla] - [8 \blacktriangle \nabla]$. Szczegółowe informacje dotyczące edytowania innych parametrów znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

3 Użyj przycisku [MIXING CONSOLE], aby wybrać partie docelowe, a następnie użyj przycisków TAB [◀][▶], aby wywołać żądane okno i ustawić wartości w poszczególnych partiach/oknach w celu uzyskania pożądanego dźwięku.

Procedura ustawiania głośności jest taka sama, jak w kroku 2.

Aby wybrać partie docelowe:

Naciśnij przycisk [MIXING CONSOLE] kilka razy, aby wywołać okno kolejno następujących po sobie partii.

PANEL PART

Za pomocą tego okna można wyrównać głośność całej partii utworu, całej partii stylu, partii Right 1, Right 2 i Left.

- STYLE PART Za pomocą tego okna można wyrównać głośność wszystkich partii danego stylu.
- SONG CH 1-8 lub SONG CH 9-16

Za pomocą tego okna można wyrównać głośność wszystkich partii utworu. Naciskanie przycisku [A] (PART) umożliwia przełączanie między oknami SONG CH 1-8 i SONG CH 9-16.

UWAGA

Elementy partii stylu/utworu są takie same, jak te, które pojawiają się na wyświetlaczu po jednokrotnym lub dwukrotnym naciśnięciu przycisku [CHANNEL ON/OFF].



MIXI	NG CONSOL VOL/VOIGE	IIPAN	IEL PAR		Tillea
		833	VOICE	**	
a 1 a 1	PAMPOT		1 45		
စုံစုံ		å	Ģ	Ģ	
and share a surrow share	VOLUME				
5100 0100 SONG STVI F		100	100	100	

Aby wywołać żądane okno

Naciśnij przyciski TAB [◀] [▶], aby wybrać żądane okno z następujących elementów. Szczegółowe informacje na temat każdej strony okna można uzyskać w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

MIX		(PANEL PAP 20512) AUCTR	(1) (33330) (IISCIII)	
	PANPOT	VOICE	**	3
() () () () () () () () () () () () () (VOLUHE	() () () () () () () () () () () () () (

VOL/VOICE

Zmienia brzmienie każdej partii i reguluje panoramę oraz głośność każdej partii.

FILTER

Reguluje zawartość harmonicznych (rezonansu) i jaskrawość dźwięku.

TUNE

Ustawienia związane ze strojem (dostrojenie, transpozycja itp.).

EFFECT

Służy do wyboru typu efektu i regulacji jego głębi dla każdej partii (str. 88).

EQ

Służy do regulacji parametrów korektora w celu poprawienia stroju lub barwy dźwięku.

4 Zapisz ustawienia konsoli miksowania.

Zapisywanie ustawień okna PANEL PART:

Zapisz te ustawienia w pamięci registracyjnej (str. 83).

Zapisywanie ustawień okna STYLE PART:

Zapisz te ustawienia jako dane stylu.

- 1 Otwórz okno operacyjne. [FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [B] STYLE CREATOR
- 2 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno RECORD.
- 3 Naciśnij przycisk [I] (SAVE), aby otworzyć okno Style Selection i zapisać w nim dane stylu (str. 67).

■ Zapisywanie ustawień okien SONG 1-8 / 9-16:

Najpierw zapisz zmienione ustawienia jako część danych utworu (SETUP), a następnie zapisz utwór.

- 1 Otwórz okno operacyjne. [FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [A] SONG CREATOR
- 2 Użyj przycisków TAB [◀][►], aby wybrać stronę CHANNEL.
- 3 Użyj przycisków [A]/[B], aby wybrać opcję "SETUP".
- 4 Naciśnij przycisk [D] (EXECUTE).
- 5 Naciśnij przycisk [I], aby otworzyć okno wyboru utworu i zapisać w nim dane (str. 67).

UWAGA

Edytując jedną partię, można natychmiast ustawić tę samą wartość dla innych partii. W tym celu przytrzymaj jeden z przycisków [A]–[J] i użyj przycisków [1▲▼]-[8▲▼] (lub pokrętla DATA ENTRY). Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, *w rozdziale* 9.

Zmiana brzmienia:	[MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] VOL/ VOICE
Edycja parametrów FILTER:	$[MIXING CONSOLE] \rightarrow TAB [\blacktriangleleft][\blacktriangleright] FILTER$
Edycja parametrów TUNE:	$[MIXING \text{ CONSOLE}] \rightarrow \text{TAB} [\blacktriangleleft][\blacktriangleright] \text{ TUNE}$
Zmiana typu efektu:	[MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] EFFECT → [F] TYPE
Edycja parametrów EQ:	$[MIXING CONSOLE] \rightarrow TAB [\blacktriangleleft][\blacktriangleright] EQ$

Połączenia

Podłączenie instrumentu do innych urządzeń —



Przed podłączeniem instrumentu do innych urządzeń elektronicznych trzeba wyłączyć zasilanie instrumentu i pozostałych urządzeń. Należy również pamiętać o ustawieniu minimalnego poziomu głośności (na "0") wszystkich urządzeń przed ich włączeniem. Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi porażeniem prądem lub uszkodzeniem urządzeń.

Podłączanie urządzeń audio

Stosowanie zewnętrznych urządzeń audio do odtwarzania

Można podłączyć system stereo w celu wzmacniania dźwięku instrumentu, używając gniazd AUX OUT [L/L+R]/[R].



UWAGA

Używaj tylko przewodów audio oraz wtyczek przejściowych o zerowym oporze.

UWAGA

W przypadku urządzeń monofonicznych należy korzystać tylko z gniazda [L/L+R].

NOTYFIKACJA

Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia urządzenia zewnętrznego, najpierw włacz zasilanie instrumentu, a dopiero potem włacz urzadzenie. Kiedv wyłaczasz zasilanie, naipierw wyłącz urządzenie zewnętrzne, a następnie instrument. Ponieważ zasilanie instrumentu może zostać automatycznie odłaczone, kiedy funkcja Auto Power Off (str. 16) jest włączona, odłącz zasilanie urządzenia zewnętrznego lub wyłącz funkcję Auto Power Off, jeżeli nikt nie będzie korzystał z instrumentu. Jeśli instrument wyłaczy sie automatycznie w wyniku funkcji Auto Power Off, najpierw wyłącz urządzenie zewnętrzne, włącz zasilanie instrumentu i ponownie włącz urządzenie.

NOTYFIKACJA

Nie należy podłączać przewodu między gniazdami [AUX OUT] i [AUX IN]. Takie połączenie powoduje, że sygnał wejściowy z gniazda [AUX IN] jest przesyłany do wyjść [AUX OUT]. Połączenie tych gniazd może spowodować sprzężenie zwrotne, które uniemożliwi poprawne działanie instrumentu, a nawet może prowadzić do uszkodzenia urządzeń.

Nagłośnienie sygnału z urządzeń zewnętrznych za pomocą wbudowanych głośników

Można podłączyć gniazda wyjściowe urządzenia zewnętrznego (np. przenośny odtwarzacz audio) do gniazda AUX IN instrumentu, co pozwoli słyszeć dźwięk tego urządzenia przez wbudowane głośniki instrumentu.



Podłączanie przełącznika nożnego/kontrolera nożnego

Można podłączyć opcjonalne przełączniki nożne (Yamaha FC4 lub FC5) i opcjonalny kontroler nożny (Yamaha FC7) do gniazda [AUX PEDAL]. Przełącznik nożny służy do włączania lub wyłączania funkcji, a kontroler nożny do regulacji parametrów ciągłych, takich jak głośność.



Przykład 1: Sterowanie głośnością odtwarzania danych wykonania na klawiaturze za pomocą kontrolera nożnego.

Podłącz kontroler nożny FC7 do złącza [AUX PEDAL]. Przy początkowych ustawieniach fabrycznych nie jest konieczna specjalna konfiguracja.

Przykład 2: Sterowanie uruchamianiem/zatrzymywaniem utworu za pomocą przełącznika nożnego

Podłącz przełącznik nożny (FC4 lub FC5) do gniazda [AUX PEDAL]. Aby przypisać funkcję do podłączonego pedału, wybierz w oknie operacyjnym "SONG PLAY/PAUSE": [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] PEDAL.

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, *w rozdziale 10*.

Przypisanie określonych funkcji do każdego pedału: $[FUNCTION] \rightarrow [D] \text{ CONTROLLER} \rightarrow \\ TAB [\blacktriangleleft][\blacktriangleright] PEDAL$

NOTYFIKACJA

Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia zewnętrznego, najpierw włącz urządzenie, a następnie instrument. Kiedy wyłączasz zasilanie, najpierw wyłącz instrument, a później urządzenie zewnętrzne.

UWAGA

Poziom głośności sygnału wejściowego gniazda [AUX IN] może być regulowany za pomocą pokrętła [MASTER VOLUME].

UWAGA

Pedał należy podłączać i odłączać tylko wtedy, gdy zasilanie instrumentu jest wyłączone.

Podłączanie pamięci flash USB

Po podłączeniu pamięci flash USB do złącza [USB TO DEVICE] instrumentu można zapisywać na tym urządzeniu utworzone dane.

Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza [USB TO DEVICE]

Instrument jest wyposażony w złącze [USB TO DEVICE]. Po podłączeniu urządzenia USB do złącza zadbaj o jego bezpieczne użytkowanie. Należy przestrzegać ważnych zaleceń przedstawionych poniżej.

UWAGA

Szczególowe informacje dotyczące korzystania z urządzeń USB znajdują się w Podręczniku użytkownika tego urządzenia.

Kompatybilne urządzenia USB

- Pamięć flash USB
- Koncentrator USB

Instrument może nie obsługiwać wszystkich dostępnych na rynku urządzeń USB. Firma Yamaha nie gwarantuje, że urządzenia USB kupione przez użytkownika będą zgodne z instrumentem. Przed zakupem urządzenia USB, które ma być używane z tym instrumentem, sprawdź informacje na stronie internetowej pod adresem: http://download.yamaha.com/

UWAGA

Nie można podłączać urządzeń USB innego rodzaju, takich jak klawiatura komputera czy mysz.

Podłączenie urządzenia USB

 Podłączając urządzenie USB do złącza [USB TO DEVICE], należy się upewnić, że wtyczka urządzenia jest odpowiednia i że jest podłączana właściwie.



NOTYFIKACJA

- Podłączone urządzenie USB do złącza [USB TO DEVICE] na panelu górnym należy wyjąć przed zamknięciem pokrywy. Zamknięcie pokrywy przy podłączonym urządzeniu USB spowoduje jego uszkodzenie.
- Unikaj podłączania lub odłączania urządzenia USB podczas odtwarzania/nagrywania, operacji na danych (takich jak operacje zapisywania, kopiowania, usuwania lub formatowania) lub też korzystania z tego urządzenia.
 W przeciwnym wypadku instrument może się "zawiesić" lub może dojść do uszkodzenia urządzenia USB i danych.
- Podłączając, a następnie odłączając (lub odwrotnie) urządzenie USB, odczekaj kilka sekund między tymi operacjami.

UWAGA

- Jeśli masz zamiar podłączyć jednocześnie dwa urządzenia pamięci flash USB do tego samego złącza, skorzystaj z koncentratora USB.
 Musi on mieć własne (niezależne) źródło zasilania. Zasilanie musi być włączone. Można użyć tylko jednego koncentratora USB.
 Jeśli podczas używania koncentratora USB pojawi się komunikat o blędach, odłącz koncentrator od instrumentu, włącz zasilanie instrumentu, a następnie ponownie podłącz koncentrator USB.
- Przy podłączaniu kabla USB upewnij się, że jego długość jest mniejsza niż 3 metry.
- Instrument obsługuje standard USB 1.1, ale można do niego podłączyć urządzenie pamięci zgodne ze standardem USB 2.0 i korzystać z niego. Dane będą jednak przesyłane z szybkością zapewnianą przez standard USB 1.1.

Używanie pamięci flash USB

Po podłączeniu instrumentu do urządzenia pamięci flash USB można zapisywać na tym urządzeniu utworzone dane, a także odczytywać informacje z podłączonego urządzenia.

Numer wykorzystywanego urządzenia pamięci flash USB

Do złącza [USB TO DEVICE] można podłączyć maksymalnie dwa urządzenia pamięci flash USB. (Jeśli to konieczne, można użyć koncentratora USB. Nawet w przypadku stosowania koncentratora USB do instrumentu w czasie jego działania mogą być podłączone jednocześnie maksymalnie dwa urządzenia pamięci flash USB).

Formatowanie pamięci flash USB

Gdy pamięć flash USB jest podłączona lub nośnik znajduje się w urządzeniu, może się pojawić komunikat monitujący o sformatowanie urządzenia bądź nośnika. W takim przypadku przeprowadź operację formatowania (str. 92).

NOTYFIKACJA

W wyniku formatowania wszystkie dane zapisane na nośniku są usuwane. Upewnij się, że formatowana pamięć flash USB nie zawiera ważnych danych. Postępuj ostrożnie, zwłaszcza jeśli podłączonych jest kilka urządzeń pamięci flash USB.

Zabezpieczenie danych (ochrona danych przed zapisem)

Aby zabezpieczyć ważne dane przed przypadkowym usunięciem, należy zastosować funkcję ochrony danych przed zapisem (write-protect), w którą wyposażona jest każda pamięć flash USB. Należy pamiętać, aby przed zapisaniem danych na pamięci flash USB wyłączyć funkcję ochrony danych przed zapisem.

■ Wyłączenie instrumentu

Wyłączając instrument upewnij się, że nie korzysta on w tym czasie z pamięci flash USB poprzez odtwarzanie/ nagrywanie lub operacje na plikach (np. podczas zapisywania, kopiowania, usuwania lub formatowania). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem pamięci flash USB lub danych.

Formatowanie pamięci flash USB

Gdy pamięć flash USB jest podłączona, może się pojawić monit o sformatowanie. W takim przypadku przeprowadź operację formatowania.

1 Aby sformatować pamięć flash USB, podłącz ją do złącza [USB TO DEVICE].

2 Otwórz okno operacyjne.

 $[FUNCTION] \rightarrow [J] \text{ UTILITY} \rightarrow \text{TAB} [\blacktriangleleft][\blacktriangleright] \text{ MEDIA}$



3 Za pomocą przycisków [A]/[B] wybierz z listy urządzeń urządzenie USB, które ma być sformatowane.

Zależnie od liczby podłączonych urządzeń będą wyświetlane wskazania USB 1 lub USB 2.

4 Naciśnij przycisk [H] (FORMAT), aby przeprowadzić operację formatowania.

Określanie ilości pozostałej pamięci

Można sprawdzić, ile pamięci pozostało w podłączonej pamięci flash USB, naciskając przycisk [F] (PROPERTY) w kroku 4 powyżej.

NOTYFIKACJA

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich danych zapisanych na nośniku. Upewnij się, że formatowana pamięć flash USB nie zawiera ważnych danych. Postępuj ostrożnie, zwłaszcza jeśli podłączonych jest kilka urządzeń pamięci flash USB.

92 CVP-601 – Podręcznik użytkownika

Podłączanie do komputera

Po podłączeniu komputera do złącza [USB TO HOST] można przesyłać dane między instrumentem a komputerem, wykorzystując standard MIDI.

Aby uzyskać informacje o używaniu komputera wraz z instrumentem, zobacz rozdział "Computer-related Operations" (Praca z komputerem) w witrynie internetowej.



Podłączanie do urządzeń iPhone/iPad

Do złącz MIDI w instrumencie można podłączyć różne urządzenia inteligentne, takie jak iPhone czy iPad, za pośrednictwem Yamaha i-MX1 (opcjonalnie). Dzięki odpowiednim aplikacjom na urządzenia iPhone/iPad dostępnych jest wiele wygodnych funkcji i można w pełni wykorzystać wszystkie możliwości instrumentu. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale "Instrukcja podłączania do urządzenia iPhone/iPad" w witrynie internetowej.

Informacje na temat dostępnych aplikacji narzędziowych znajdują się na stronie: http://www.yamaha.com/kbdapps/



NOTYFIKACJA

Należy używać przewodów USB typu AB o długości maksymalnie 3 m. Nie można korzystać z przewodów USB 3.0.

UWAGA

- Po krótkiej chwili od podłączenia przewodu USB instrument rozpocznie przesyłanie danych,
- Jeśli do łączenia instrumentu i komputera jest używany przewód USB, połącz te urządzenia bezpośrednio bez korzystania z koncentratora USB.
- Informacje na temat konfigurowania oprogramowania sekwencera można znaleźć w Podręczniku użytkownika odpowiedniego oprogramowania.

UWAGA

Kiedy używasz instrumentu razem z aplikacją na urządzenia iPhone lub iPad, zalecamy włączenie w tym urządzeniu funkcji "Airplane Mode", aby zapobiec ewentualnym szumom związanym z komunikacją.

Mocowanie urządzenia iPad do pulpitu nutowego

Ustaw uchwyty (dołączone w zestawie) na dole pulpitu nutowego, a następnie zamocuj w nich urządzenie iPad.

1 Najpierw wyciągnij pulpit nutowy z najniższej pozycji w swoją stronę, tak aby pod pulpitem był prześwit, a następnie zamocuj uchwyty, tak jak pokazano na ilustracji.



- 2 Złóż do dołu dwie metalowe podpórki po lewej i prawej stronie z tyłu pulpitu, a następnie opuść pulpit, aby oparł się na podpórkach (str. 17).
- 3 Dostosuj pozycję uchwytów do szerokości urządzenia iPad i zamocuj je w nich.



NOTYFIKACJA

Aby chronić urządzenie iPad przed upadkiem, pamiętaj o następujących zasadach:

- Nigdy nie poddawaj instrumentu ani iPada mocnym wstrząsom. Może to spowodować upadek urządzenia iPad z pulpitu nutowego, nawet jeśli jest właściwie przymocowany.
- Upewnij się, że pulpit nutowy jest stabilnie zamocowany.
- Przed przeniesieniem instrumentu w inne miejsce zawsze zdejmuj urządzenie iPad z pulpitu nutowego.
- Nigdy nie suwaj iPada po pulpicie nutowym ani nie powoduj jego mocnych wstrząsów przez naciskanie lub uderzanie, kiedy leży na pulpicie nutowym.
- Nigdy nie kładź na pulpicie nutowym wraz z urządzeniem iPad innych przedmiotów, takich jak zeszyt z utworami czy drugie urządzenie iPad. Może to spowodować, że pulpit nutowy będzie niestabilny.
- Nigdy nie kładź urządzenia iPad w niestabilnej pozycji.

Podłączanie zewnętrznych urządzeń MIDI

Do podłączania urządzeń zewnętrznych MIDI (instrumentu klawiszowego, sekwencera itp.) należy używać wbudowanych złączy [MIDI] oraz standardowych przewodów MIDI.

MIDI Basics (Podstawy MIDI — tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim)

W broszurze tej znajduje się więcej informacji dotyczących standardu MIDI i sposobów jego wykorzystywania. MIDI Basics można pobrać z Yamaha Manual Library (biblioteki podręczników firmy Yamaha). Otwórz stronę Yamaha Manual Library, a następnie wpisz nazwę modelu (np. CVP-601) w polu nazwy modelu, aby przejrzeć podręczniki. http://www.yamaha.co.jp/manual/

- MIDI IN..... Otrzymuje komunikaty MIDI z innego urządzenia MIDI.
- MIDI OUT Przesyła komunikaty MIDI generowane przez instrument do innego urządzenia MIDI.
- MIDI THRU To złącze służy do przekazywania dalej komunikatów MIDI otrzymanych za pomocą złącza MIDI IN.



Szczegółowe informacje na temat ustawień MIDI instrumentu podano w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Funkcje zaawansowane Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji

szczegołowe informacje znajdują się w Podręczniku operacj zaawansowanych w witrynie internetowej, *w rozdziale 10.*

Ustawienia MIDI:

 $[FUNCTION] \rightarrow [I] MIDI \rightarrow [8 \heartsuit] EDIT$

CVP-601 – Podręcznik użytkownika 95

Narzędzia

Edycja ustawień globalnych –



Sekcja Utility (Narzędzia) w menu Function oferuje wiele różnych narzędzi i ustawień przeznaczonych dla instrumentu. Dotyczą one ustawień ogólnych, dla całego instrumentu, a także ustawień szczegółowych wpływających na konkretne funkcje. Dołączone są również funkcje resetowania danych i obsługi pamięci flash USB.

Procedura podstawowa		
1	Otwórz okno ope [FUNCTION] → [J] U	racyjne. JTILITY
		FUNCTION MENU #09 MASTER TUNE/ \$\$SCALE TUNE/ \$\$DIGITAL REC MENU \$\$J\$ SONG SETTING \$\$G \$\$J\$ SONG SETTING \$\$G \$\$CHORD FINGERING \$\$H\$ \$\$MID I \$\$1\$ \$\$\$PECIST SEQUENCE(\$\$ET\$ \$\$\$1\$ UTILITY \$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$1\$ \$\$\$UTILITY
		CONFTG 1 CONFERT NEEDED TRANSET SYSTEM RESET CONFTG 1 CONFERT NEEDED TRANSET SYSTEM RESET 1 FADD 1 FADD 2 THE REMAINER: SCHARGE. 2 HEIRS SCHARDER: 4-4 3 PARAMETER LOCK 4 PADD FEULSSION INF. HAT CLOSE 9 AUTO POMER OFF: 30min.

2 Użyj przycisków TAB [◀][►], aby wywołać żądaną stronę.

CONFIG 1

Ustawienia ogólne, takie jak Fade in/out time (czas wyciszania), Metronome sound (dźwięk metronomu), Tap Tempo sound (dźwięk nabijania tempa) itp.

CONFIG 2

Ustawienia ogólne, takie jak speaker output (wyjście głośnikowe), IAC (Intelligent Acoustic Control), pop-up display time (czas wyświetlania okienka) itd.

MEDIA

Ustawienia związane z podłączonym urządzeniem pamięci flash USB, takie jak formatowanie (str. 92) i sprawdzanie wielkości pamięci.

OWNER

Ustawienia nazwiska właściciela (str. 19) i języka komunikatów (str. 18). Na tej stronie można również zmienić ustawienia parametrów operacji kopii zapasowej i przywracania (str. 30).

SYSTEM RESET

Przywraca pierwotne ustawienia instrumentu.

- 3 Jeśli to konieczne, użyj przycisków [A]/[B], aby wybrać żądany parametr.
- 4 Zmień ustawienia za pomocą przycisków [1▲▼]-[8▲▼] lub wykonaj operację, używając przycisków [A]-[J].

Szczegóły dotyczące ustawień Utility znajdują się w witrynie internetowej, w Podręczniku operacji zaawansowanych.

Przygotowanie do złożenia

\land PRZESTROGA

- Statyw należy montować na płaskiej powierzchni, zapewniającej odpowiednio dużo miejsca.
- Należy uważać, aby nie pogubić części i upewnić się, że wszystkie elementy są montowane z zachowaniem ich odpowiedniego ustawienia względem pozostałych. Montaż należy przeprowadzać w kolejności podanej poniżej.
- Montaż powinien zostać wykonany przez co najmniej dwie osoby.
- Upewnij się, że używasz śrub o rozmiarze odpowiednim dla danego elementu, zgodnie z poniższymi wskazaniami.
- Użycie niewłaściwych śrub może spowodować uszkodzenie.
 Należy pamiętać o dokręceniu wszystkich śrub po zakończeniu montażu zespołu.
- Demontaż przeprowadza się w odwrotnej kolejności.

Należy używać śrubokręta krzyżakowego o odpowiednim rozmiarze.



Wyjmij styropianowe podkładki z opakowania, ułóż je na podłodze, a następnie umieść na nich element A. Ułóż podkładki w taki sposób, aby nie przykrywały złączy u dołu elementu A.

Wyjmij wszystkie elementy z pudła. Sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy widoczne na ilustracji.



Styropianowe podkładki

Panel tylny



Skrzynka pedałów W środku znajduje się przewód pedału



Ε

÷e

Panel boczny (lewy)





Części do montażu

- 4 długie śruby, 6 x 20 mm
- 4 śruby samogwintujące, 4 x 20 mm

ଟ ଟ ଟ ଟ ଟ ଟ 6 krótkich śrub, 6 x 16 mm

€€ 2 cienkie śruby, 4 x 12 mm





Przewód zasilający

Wieszak na słuchawki



Wieszak na słuchawki *««* 2 cienkie śruby, 4 x 10 mm

Zestaw uchwytów

Więcej informacji na temat konfiguracji uchwytów znajduje się na str. 94.



Montaż

- 1 Zamocuj C do D i E.
 - Rozwiąż i wyprostuj dołączony przewód pedału. Nie wyrzucaj winylowego sznurka. Będzie potrzebny później w kroku 5.
 - Zamocuj D i E do C, wkręcając cztery długie śruby (6 x 20 mm).



2 Zamocuj B.

- Dopasuj otwory śrub w górnej części elementu B do otworów uchwytu w D i E, a następnie przymocuj górne rogi B do D i E, wkręcając palcami dwie cienkie śruby (4 x 12 mm).
- Przymocuj dolny koniec B za pomocą czterech śrub samogwintujących (4 x 20 mm).
- Obbrze dokręć śruby w górnej części B, wkręcone w kroku 2- 1.



3 Zamontuj A.

A PRZESTROGA

- Należy uważać, aby nie upuścić jednostki głównej i nie przytrzasnąć sobie palców.
 Nie należy trzymać jednostki głównej inaczej
- niż przedstawiono na ilustracji.

W trakcie montowania jednostki głównej upewnij się, że trzymasz dłonie w odległości co najmniej 15 cm od każdego z jej końców.

Dopasuj otwory śrub



4 Zabezpiecz A.

- Dopasuj ustawienie A tak, aby oba końce, lewy i prawy, widziane z przodu, znalazły się równo ponad D i E.
- Zamocuj A, wkręcając sześć krótkich śrub (6 x 16 mm) z przodu.



5 Podłącz przewód pedału i przewód zasilający.

- **1** Włóż wtyczkę przewodu pedału do złącza.
- 2 Zamocuj uchwyty przewodu do panelu tylnego, tak jak pokazano na ilustracji, a następnie włóż przewód do uchwytów.
- 3 Zwiąż luźno zwisający przewód plastikowym sznurkiem.
- Włóż wtyczkę przewodu zasilania do złącza zasilania.

Wetknij wtyczkę przewodu pedału do gniazda na tyle głęboko, aby metalowa część przewodu nie była widoczna. Inaczej pedał może nie działać prawidłowo.



6 Ustaw regulator.

Obracaj regulatorem, aż skrzynia na pedały będzie pewnie oparta o podłogę.



7 Zamocuj wieszak na słuchawki.

Wykorzystaj dwie dołączone śruby (4 x 10 mm) do zamocowania wieszaka, tak jak pokazano na ilustracji.



Po zakończeniu montażu wykonaj podane niżej czynności sprawdzające.

- Czy po zakończeniu montażu zostały jakieś części?
 > Sprawdź ponownie całą procedurę montażu i popraw ewentualne błędy.
- Czy instrument znajduje się w pobliżu drzwi lub innych ruchomych sprzętów?
 → Przesuń instrument w bardziej odpowiednie miejsce.
- Czy w instrumencie coś stuka lub grzechocze, gdy się go porusza?
 → Dokreć wszystkie śruby.
- Czy skrzynka pedałów grzechocze lub odsuwa się przy naciskaniu pedałów?
 > Obróć regulatorem tak, aby pewnie opierał się o podłoge.
- Czy przewód pedału i przewód zasilania są prawidłowo i dokładnie włożone w gniazda?
 → Sprawdź podłączenie.

Jeśli instrument skrzypi lub chwieje się podczas gry, ponownie zajrzyj do schematu montażu i dokręć wszystkie śruby. Przy przenoszeniu zmontowanego instrumentu zawsze trzymaj za spód przedniej części jednostki głównej.

🗥 PRZESTROGA

Nie chwytaj za pokrywę klawiatury ani za górną część. Niewłaściwe obchodzenie się z instrumentem może spowodować jego uszkodzenie lub obrażenia ciała użytkownika.



Rozwiązywanie problemów

Ogólne	
Po włączeniu lub wyłączeniu zasilania słychać kliknięcie lub pyknięcie.	Instrument jest podłączany do sieci elektrycznej. To normalne.
Zasilanie wyłącza się automatycznie.	Jest to normalne, spowodowane uruchomioną funkcją automatycznego wyłączania. W razie potrzeby można zmienić parametr funkcji automatycznego wyłączania (str. 16).
W głośnikach instrumentu słychać zaktócenia.	Zakłócenia mogą być słyszalne, gdy w pobliżu instrumentu jest używany lub dzwoni telefon komórkowy. Wyłącz telefon komórkowy lub używaj go w pewnej odległości od instrumentu.
Kiedy używasz instrumentu razem z aplikacją na urządzenia iPhone lub iPad, z głośników instrumentu lub w słuchawkach słychać szum.	Kiedy używasz instrumentu razem z aplikacją na urządzenia iPhone lub iPad, zalecamy włączenie w tym urządzeniu funkcji "Airplane Mode", aby zapobiec ewentualnym szumom związanym z komunikacją.
W trakcie wykonywania utworu słychać mechaniczny dźwięk klawiszy.	Mechanizm klawiatury naśladuje mechanizm prawdziwego fortepianu. Mechaniczny dźwięk klawiszy słychać także w takim fortepianie.
Zauważalna jest niewielka różnica w jakości dźwięku między poszczególnymi dźwiękami granymi na instrumencie.	Jest to normalny objaw, który wynika z systemu próbkowania instrumentu.
Niektóre brzmienia mają zapętlony dźwięk.	
W zależności od brzmienia można zauważyć lekkie zakłócenie lub wibracje dźwięku podczas grania w wyższych tonacjach.	
Ogólny poziom głośności dźwięku jest zbyt niski lub dźwięk w ogóle nie jest słyszalny.	Główne ustawienie głośności dźwięku jest zbyt niskie. Ustaw je na odpowiednim poziomie za pomocą pokrętła [MASTER VOLUME].
	Wszystkie partie klawiatury są wyłączone. Użyj przycisku PART ON/OFF [RIGHT 1]/[RIGHT 2]/[LEFT], aby je włączyć.
	Ustawienie głośności dźwięku poszczególnych partii może być zbyt niskie. Zwiększ poziom natężenia dźwięku w oknie BALANCE (str. 57).
	Upewnij się, że dany kanał jest włączony – ustawiono wartość ON (Włączone) (str. 56, 62).
	Do instrumentu są podłączone słuchawki, co powoduje wyłączenie głośników. Odłącz słuchawki od instrumentu.
	Upewnij się, że parametr Speaker na ekranie Utility jest ustawiony na ON (Włączony) (str. 96). Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.
Dźwięk jest zniekształcony lub z zakłóceniami.	Poziom natężenia dźwięku może być zbyt wysoki. Upewnij się, że wszystkie ustawienia natężenia dźwięku są odpowiednie.
	Może to być spowodowane pewnymi efektami lub ustawieniami rezonansu filtra. Sprawdź, czy ustawienia efektu lub filtra są odpowiednie. Dodatkowe informacje dotyczące ich ustawienia znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.
Nie wszystkie jednocześnie grane dźwięki wybrzmiewają.	Prawdopodobnie przekraczasz możliwości polifoniczne instrumentu (str. 107). Jeśli możliwości polifoniczne instrumentu zostają przekroczone, najwcześniej zagrane dźwięki przestają brzmieć, aby pozwolić zabrzmieć ostatnio zagranym dźwiękom.
Głośność klawiatury jest niższa niż głośność odtwarzanego utworu lub stylu.	Ustawiony poziom głośności partii klawiatury może być zbyt niski. Zwiększ poziom natężenia dźwięku w oknie BALANCE (str. 57).
Okno główne nie pojawia się nawet po włączeniu zasilania instrumentu.	Może się tak zdarzyć, jeśli do instrumentu została podłączona pamięć flash USB. Podłączenie pamięci flash USB może prowadzić do wydłużenia czasu pomiędzy włączeniem zasilania instrumentu a pojawieniem się okna głównego. Aby tego uniknąć, należy włączać zasilanie instrumentu po odłączeniu pamięci flash USB.
Niektóre znaki w nazwach plików lub katalogów są zniekształcone.	Zostały zmienione ustawienia języka. Ustaw język odpowiedni dla nazwy pliku/folderu zawierającego utwór (str. 18).

Ogólne	
Istniejący plik nie jest wyświetlany w oknie.	Rozszerzenie pliku (.MID itp.) zostało zmienione lub usunięte. Ręcznie zmień nazwę pliku na komputerze, dodając odpowiednie rozszerzenie.
	Instrument nie jest w stanie wyświetlić plików, których nazwy zawierają więcej niż 50 znaków. Zmodyfikuj nazwę pliku tak, aby zawierała maksymalnie 50 znaków.

Brzmienie	
Nie słychać brzmienia wybranego w oknie wyboru brzmień.	Sprawdź, czy wybrana partia jest włączona (str. 40). W razie potrzeby naciśnij przycisk [PART ON/OFF], aby włączyć tę partię.
Przy każdym uderzeniu klawiszy wybrzmiewający dźwięk ma dziwną barwę lub jest nieco inny.	Partie RIGHT 1 i RIGHT 2 są włączone i obie partie są ustawione na granie tego samego brzmienia. Wyłącz partię RIGHT 2 lub zmień brzmienie jednej z partii.
Niektóre brzmienia przeskoczą o oktawę w tonacji, jeśli zostanę zagrane w wyższym lub niższym rejestrze.	Jest to normalne. Niektóre brzmienia mają ograniczony zakres tonacji, jeśli więc zostanie osiągnięta jego granica, spowoduje to taką zmianę tonacji.

Styl	
Styl nie jest odtwarzany nawet po naciśnięciu przycisku [START/STOP].	Kanał rytmiczny wybranego stylu może nie zawierać żadnych danych. Włącz przycisk [ACMP ON/OFF] i zagraj po lewej stronie klawiatury, aby była słyszalna partia akompaniamentu stylu.
Odtwarzany jest tylko kanał podkładu rytmicznego.	Sprawdź, czy funkcja automatycznego akompaniamentu jest włączona. Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF].
	Może grasz na klawiszach w strefie prawej ręki. Upewnij się, że grasz na instrumencie w strefie akordów.
Nie można wybrać stylów w urządzeniu pamięci USB.	Jeśli plik zawierający dane stylu jest duży (120 KB lub większy), styl nie może zostać wybrany, ponieważ dane są za duże, aby instrument mógł je odczytać.

Utwór	
Nie można wybrać utworu.	Może to być spowodowane zmianą ustawień języka. Ustaw język odpowiedni dla nazwy pliku zawierającego utwór (str. 18).
	Jeśli plik zawierający dane utworu jest duży (300 KB lub większy), utwór nie może zostać wybrany, ponieważ dane są za duże, aby instrument mógł je odczytać.
Odtwarzanie utworu nie rozpoczyna się.	Utwór został zatrzymany na jego końcu. Powróć do początku utworu, naciskając przycisk SONG [STOP].
	W przypadku utworu chronionego przed zapisem (w lewym górnym rogu okna nazwy pliku pojawia się napis "Prot. 2 Edit") może brakować oryginalnego pliku w tym samym folderze. Takiego utworu nie można odtworzyć, jeśli w tym samym folderze nie ma oryginalnego pliku tego utworu (nad nazwą utworu po lewej stronie znajduje się etykieta "Prot. 2 Orig").
	W przypadku utworu chronionego przed zapisem (w lewym górnym rogu okna nazwy pliku pojawia się napis "Prot. 2 Edit") oryginalny plik mógł zostać zmieniony. Przywróć temu plikowi jego oryginalną nazwę (tak aby nad nazwą utworu po lewej stronie znajdowała się etykieta "Prot. 2 Orig").
	W przypadku utworu chronionego przed zapisem (w lewym górnym rogu okna nazwy pliku pojawia się napis "Prot. 2 Edit") mogła zostać zmieniona ikona pliku. Utwory chronione przed zapisem nie mogą być odtwarzane, jeśli została zmieniona oryginalna ikona tego pliku.
Odtwarzanie utworu zostaje zakończone przed końcem tego utworu.	Jest włączona funkcja Guide (prowadzenie). (w tym przypadku odtwarzanie czeka, aż zostanie uderzony odpowiedni klawisz). Naciśnij przycisk [GUIDE], aby wyłączyć funkcję prowadzenia.

Utwór	
Numer taktu jest inny niż takt zapisu nutowego wyświetlany w oknie Song Position (Miejsce w utworze) pokazywanym po naciśnięciu przycisków [REW]/ [FF].	Zdarza się tak, jeśli są odtwarzane dane muzyczne, dla których zostało ustalone specyficzne, stałe tempo.
Podczas odtwarzania utworu niektóre kanały nie grają.	Odtwarzanie tych kanałów może być ustawione na "OFF" (wyłączone). Włącz odtwarzanie wyłączonych kanałów (str. 62).
Diody prowadzące nie świecą się w trakcie odtwarzania utworu, nawet po naciśnięciu przycisku [GUIDE].	Dźwięki spoza zakresu 88 klawiszy instrumentu nie mogą być wskazane przez diody prowadzące.
Diody wskazujące funkcji Guide wskazują oktawę lub dwie niżej/wyżej, niż wynosi rzeczywista tonacja.	Diody prowadzące czasem wskazują oktawę lub dwie niżej/wyżej niż rzeczywista tonacja, w zależności od wybranego brzmienia.
Zapisy tempa, rytmu, taktu i nut nie są wyświetlane poprawnie.	Niektóre dane utworów dla instrumentu zostały nagrane ze specjalnymi ustawieniami "free tempo" (tempo dowolne). W przypadku utworów o tego rodzaju danych zapis tempa, rytmu, taktu i zapis nutowy nie będą wyświetlane prawidłowo.

Funkcja Audio USB	
Pojawia się komunikat "This drive is busy	Upewnij się, że używasz kompatybilnej pamięci flash USB (str. 91).
now" (Dysk jest teraz zajęty), a następnie nagrywanie jest przerywane.	Upewnij się, że pamięć flash USB ma wystarczającą ilość miejsca (str. 92).
	Jeśli używasz pamięci flash USB, na której już były nagrywane dane, sprawdź najpierw, czy nie pozostały tam ważne dane, a następnie sformatuj nośnik (str. 92) i ponów próbę nagrywania.
Nie można wybrać plików audio.	Format pliku może być niezgodny z instrumentem. Obsługiwane są tylko pliki w formacie WAV. Plików chronionych metodą DRM nie można odtwarzać.
Nagrany plik jest odtwarzany z inną głośnością niż ta ustawiona podczas nagrywania.	Został zmieniony poziom głośności odtwarzania. Ustawienie głośności na 100 powoduje odtwarzanie pliku z taką samą głośnością jak podczas nagrywania (str. 75).

Konsola miksowania		
Rozbrzmiewający dźwięk wydaje się dziwny lub jest inny niż dźwięk spodziewany po dokonaniu zmiany brzmienia rytmicznego (zestaw perkusyjny i podobne), stylu lub utworu za pomocą miksera.	W trakcie dokonywania zmiany brzmienia rytmicznego/perkusyjnego (zestaw perkusyjny i podobne) stylu lub utworu za pomocą parametrów brzmienia (VOICE) szczegółowe ustawienia związane z brzmieniem bębnów zostają zresetowane. W pewnych przypadkach może być niemożliwe odtworzenie oryginalnego dźwięku. W przypadku odtwarzania utworu można odtworzyć oryginalny dźwięk, powracając do początku utworu i ponownie rozpoczynając jego odtwarzanie od tego miejsca. W przypadku odtwarzania stylu można odtworzyć oryginalny dźwięk, ponownie wybierając ten sam styl.	

Pedał/Pedał AUX	
Funkcje tłumika, sostenuto oraz soft nie reagują na odpowiednie pedały.	Wtyk przewodu pedałów nie jest podłączony. Włóż wtyk przewodu pedałów do odpowiedniego złącza (str. 99).
	Sprawdź, czy każdemu z pedałów przypisano odpowiednią funkcję SUSTAIN, SOSTENUTO lub SOFT (str. 34).
Ustawienie włączenia/wyłączenia przełącznika nożnego podłączonego do złącza AUX PEDAL jest odwrócone.	Wyłącz zasilanie instrumentu, a następnie włącz je ponownie bez naciskania przełącznika nożnego.

Gniazdo AUX IN		
Sygnał wejściowy gniazda AUX IN jest przerywany.	Głośność sygnału wyjściowego z zewnętrznego urządzenia podłączonego do instrumentu jest za niska. Zwiększ głośność sygnału wyjściowego zewnętrznego urządzenia. Poziom natężenia dźwięków odtwarzanych przez głośniki instrumentu można regulować za pomocą pokrętła [MASTER VOLUME].	

Tabela przycisków dostępnych na panelu

Nr	Odpowiada numerowi w części "Elementy sterujące na panelu" na str. 12.
Przycisk/Element sterujący	Wskazuje przycisk/element sterujący, którego należy użyć w pierwszej kolejności do wykonania
	odpowiedniej funkcji.
Okno	Wskazuje tytuł okna (i zakładki) wywoływanego za pomocą przycisku/elementu sterującego.
Podręcznik operacji	
zaawansowanych	"Tak" oznacza, że szczegółowe informacje są opisane w Podręczniku operacji zaawansowanych

(do pobrania z witryny internetowej).

Nr	Przycisk/Element sterujący		Okno		Strona	Podręcznik operacji zaawanso- wanych
0		Złącze [USB TO DEVICE]	NIE		91	NIE
0		Pokrętło MASTER VOLUME	NIE		15	NIE
3		Przełącznik [🖞] (Standby/On)	Okno otwierające		14	NIE
4		[DEMO]	Okno DEMO		20	NIE
6		[METRONOME ON/OFF]	NIE		35	NIE
6		TRANSPOSE [-]/[+]	TRANSPOSE (okienko)		42	NIE
Ø		[TAP TEMPO]	NIE		53	NIE
		TEMPO [-]/[+]	TEMPO (okienko)		53	NIE
8	Sterowanie	[POP & ROCK]–[PIANIST]	Okno wyboru stylów		48	NIE
	stylami	[ACMP ON/OFF]	NIE		49	NIE
		[AUTO FILL IN]	NIE		53	NIE
		INTRO [I]-[III]	NIE		52	NIE
		MAIN VARIATION [A]-[D]	NIE		53	NIE
		[BREAK]	NIE		53	NIE
		ENDING/rit. [I]-[III]	NIE		52	NIE
		[SYNC STOP]	NIE		52	NIE
		[SYNC START]	NIE		52	NIE
		[START/STOP]	NIE		52	NIE
9	[MUSIC FINDER]	[MUSIC FINDER]	Okno	ALL	80	NIE
			MUSIC FINDER	FAVORITE	82	TAK
				SEARCH 1	81	NIE
				SEARCH 2	81	NIE
0		Pokrętło [LCD CONTRAST]	NIE		18	NIE
0	[MIXING CONSOLE]	Okno MIXING CONSOLE	VOL/VOICE	87	TAK	
			FILTER	87	TAK	
				TUNE	87	TAK
				EFFECT	87	TAK
				EQ	87	TAK
Ð		[CHANNEL ON/OFF]	CHANNEL ON/OFF (SONG) (okienko)	SONG	62	NIE
				STYLE	57	NIE

Nr	Przycisk/Element sterujący		Okno		Strona	Podręcznik operacji zaawanso- wanych
☺		TAB [◀][►]	NIE		22	NIE
		[A]–[J]	NIE		21	NIE
		[DIRECT ACCESS]	(komunikat)		24	NIE
		[EXIT]	NIE		23	NIE
		Przyciski [1▲▼]–[8▲▼]	NIE		22	NIE
		Pokrętło [DATA ENTRY]	NIE		23	NIE
		[ENTER]	NIE		23	NIE
Ð		[USB]	Okno USB		27	NIE
6		[FUNCTION]	MASTER TUNE/	MASTER TUNE	47	TAK
			SCALE TONE	SCALE TUNE	47	TAK
			SONG SETTING		64	TAK
			STYLE SETTING/	STYLE SETTING	57	TAK
			CHORD	SPLIT POINT	57	TAK
			FINGERING	CHORD FINGERING	51, 57	TAK
			CONTROLLER	PEDAL	90	TAK
				KEYBOARD/PANEL	46, 47	TAK
			REGIST SEQUENCE/	REGISTRATION SEQUENCE	85	NIE
			VOICE SET	FREEZE	47	TAK
				VOICE SET	85	TAK
			DIGITAL REC	SONG CREATOR	64, 87	TAK
			MENO	STYLE CREATOR	57, 87	TAK
			MIDI	Okno wyboru szablonu MIDI	95	TAK
			UTILITY	CONFIG 1	96	TAK
				CONFIG 2	96	TAK
				MEDIA	96	TAK
				OWNER	18, 30, 96	TAK
				SYSTEM RESET	96	TAK
6	PART ON/OFF	[RIGHT1]/[RIGHT2]/[LEFT]	NIE		40	NIE
Ø		[AUDIO]	Okno USB AUDIO F	PLAYER	73	TAK
6	SONG	[SONG SELECT]	Okno wyboru utworu		58	NIE
		[REC]	CHANNEL ON/OFF	(okienko)	65	NIE
		[STOP]	NIE		59	NIE
		[PLAY/PAUSE]	NIE	E		NIE
		[REW]/[FF]	SONG POSITION (o	kienko)	60	NIE
		[EXTRA TRACKS]	NIE		62	NIE
		[TRACK 2 (L)]	NIE		62	NIE
		[TRACK 1 (R)]	NIE		62	NIE

Nr	Przycisk/Element sterujący		Okno		Strona	Podręcznik operacji zaawanso- wanych
9	SONG	[SCORE]	Okno SCORE		61	TAK
	CONTROL	[LYRICS]	Okno LYRICS		61	NIE
		[GUIDE]	NIE		62	TAK
		[REPEAT]	NIE		62	NIE
9		[PIANO ROOM]	Okno PIANO ROOM		31	NIE
ଷ୍ଡ	PAMIĘĆ REGISTRACYJNA	REGIST BANK [-]/[+]	REGISTRATION BANK (okienko)		84	NIE
		[MEMORY]	Okno REGISTRATION MEMORY CONTENTS		83	NIE
		[1]–[8] NIE			83	NIE
ଷ	VOICE CONTROL	[PIANO]–[PERC. & DRUM KIT]	Okno wyboru brzmienia		37	NIE
		[ORGAN FLUTES]	Okno ustawiania	FOOTAGE	45	NIE
			brzmien piszczałek organów VOICE SET	VOLUME/ATTACK	46	TAK
				EFFECT/EQ	46	TAK
⊗	ONE TOUCH SETTING	[1]–[4]	NIE		54	TAK
		[OTS LINK]	NIE		54	NIE
8		[VOICE EFFECT]	Okno VOICE EFFEC	Т	14	TAK

Dane techniczne

Wielkość/masa	Szerokość [w przypadku modelu z wykończeniem polerowanym]		1 352 mm [1 355 mm]
	Wysokość [w przypadku modelu z wykończeniem polerowanym]	Bez pulpitu nutowego	918 mm [921 mm]
		Z pulpitem nutowym	1 065 mm [1 066 mm]
	Głębokość [w przypadku modelu z wykończeniem polerowanym]	Bez pulpitu nutowego	595 mm [596 mm]
		Z pulpitem nutowym	595 mm [596 mm]
	Masa [w przypadku modelu z wykończeniem polerowanym]		58 kg [61 kg]
Elementy	Klawiatura	Liczba klawiszy	88
sterujące		Тур	Graded Hammer 3 (GH3)
		Czułość klawiatury	Twarda2/Twarda1/Średnia/Miękka1/Miękka2
	Pedał	Liczba pedałów	3
		Półpedał	Tak
		Funkcje	Volume, Sustain, Sostenuto, Soft, Glide, Song Play/Pause, Style Start/Stop itd.
	Wyświetlacz	Тур	Monochromatyczny QVGA LCD
		Rozmiar	320 x 240 punktów 4,6 cala
		Kontrast	Tak
		Funkcja wyświetlania zapisu nutowego	Tak
		Funkcja wyświetlania słów	Tak
		Język	angielski, japoński, niemiecki, francuski, hiszpański, włoski
	Panel	Język	angielski
Obudowa	Pokrywa klawiatury		Przesuwana
	Pulpit nutowy		Tak
Brzmienia	Generowanie	Technologia generowania brzmień	RGE (Real Grand Expression)
	brzmienia	Próbki przedłużenia dźwięku stereo	Tak
		Próbki key-off	Tak
		Rezonans strunowy	Tak
		Delikatne zwolnienie	Tak
		Rezonans tłumika	Tak
	Polifonia	Maksymalna polifonia (liczba dźwięków)	128
	Wstępnie zdefiniowany	Liczba brzmień	387 brzmień + 22 brzmienia zestawów perkusyjnych i SFX + 480 brzmień XG + GM2 + GS (do odtwarzania utworów GS)
		Brzmienia specjalne	12 brzmień S. Articulation, 9 brzmień Mega, 6 brzmień Natural!, 12 brzmień Sweet!, 24 brzmienia Cool!, 25 brzmień Live! 10 brzmień Organ Flutes!
	Niestandardowe	Voice Set	Tak

Brzmienia	Kompatybilność	XG	Tak
		XF	Tak
		GS	Tak
		GM	Tak
		GM2	Tak
Efekty	Rodzaje	Reverb (pogłos)	44 wstępnie zdefiniowane + 3 użytkownika
		Efekt Chorus	71 wstępnie zdefiniowanych + 3 użytkownika
		Mono/Poly	Tak
		DSP	DSP 1: 295 wstępnie zdefiniowanych + 10 użytkownika DSP 2–4: 130 wstępnie zdefiniowanych + 10 użytkownika
		Master EQ	5 wstępnie zdefiniowanych + 2 użytkownika
		Korektor brzmienia partii	27 partii
		Intelligent Acoustic Control (IAC)	Tak
	Partia	Dual/Layers (partie Right 1, 2)	Tak
		Split (partie Right + Left)	Tak
Style akompaniamentu	Wstępnie zdefiniowany	Liczba wstępnie zdefiniowanych stylów	257
		Style specjalne	204 style Pro, 17 stylów Session, 36 stylów Pianist
		Format plików	Format plików stylu GE (Guitar Edition)
		Palcowanie	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, Al Fingered, Full Keyboard, Al Full Keyboard
		Sterowanie stylami	INTRO x 3, MAIN VARIATION x 4, FILL x 4, BREAK, ENDING x 3
	Niestandardowe	Kreator stylów	Tak
	Inne funkcje	Music Finder (maks.)	1 200 nagrań
		Funkcja OTS (ustawianie jednym przyciskiem)	4 dla każdego stylu
		Zalecanie stylu	Tak
Utwory	Wstępnie zdefiniowany	Liczba wstępnie zdefiniowanych utworów	65
	Nagrywanie	Liczba ścieżek	16
		llość danych	300 KB
		Funkcja nagrywania	Tak
	Kompatybilne formaty danych	Odtwarzanie	SMF (Format 0 i 1), XF, ESEQ
		Nagrywanie	SMF (Format 0)
AUDIO USB	Długość nagrywania (n	naks.)	80 minut na utwór
	Kompatybilne	Odtwarzanie	.wav
	formaty danych	Nagrywanie	.wav
Funkcje	Pamięć registracyjna	Liczba przycisków	8
		Sterowanie	Regist. Sequence, Freeze
	Lekcja/prowadzenie	Lekcja/prowadzenie	Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Twoje tempo
		Dioda prowadząca	Tak
		Asystent gry	Tak
Funkcje	Demo	Demo	Tak
--------------	------------------------------	--------------------------------	--
	Ogólne elementy sterujące	Metronom	Dzwonek (włączony/wyłączony), odliczanie w 5 językach
		Zakres tempa	5–500, Tap Tempo
		Transpose	-12-0-+12
		Strojenie	414,8-440-466,8 Hz
		Typ skali	9
	Różne	PIANO ROOM	Tak
Pamięć	Pamięć	Pamięć wewnętrzna	około 2,8 MB
i połączenia		Dyski zewnętrzne (opcjonalnie)	Pamięć flash USB
	Sposoby podłączania	Słuchawki	x 2
		MIDI	In/Out/Thru
		AUX IN	Stereo mini
		AUX OUT	L/L+R, R
		Pedał AUX	Tak
		USB TO DEVICE	x 1
		USB TO HOST	Tak
System audio	Wzmacniacze		25 W x 2
	Głośniki		16 cm x 2
	Optymalizator akustyczny		Tak
Wyposażenie			 Podręcznik użytkownika Zeszyt Data List Zeszyt z 50 najsłynniejszymi utworami na fortepian Rejestracja użytkownika produktu firmy Yamaha* Przewód zasilający prądu zmiennego Ławka** Zestaw uchwytów Do wypełnienia formularza rejestracyjnego będzie potrzebny numer identyfikacyjny produktu (PRODUCT ID). Może być dołączona lub opcjonalna, zależnie od regionu.
Wyposażenie	Słuchawki		HPE-160
dodatkowe	Przełączniki nożne		FC4/FC5
	Kontroler nożny		FC7
	Interfejs MIDI		i-MX1

* Specyfikacje i opisy w niniejszym podręczniku użytkownika mają jedynie charakter informacyjny. Firma Yamaha Corp. zastrzega sobie prawo do zmiany i modyfikacji produktów lub specyfikacji w dowolnym czasie bez wcześniejszego powiadomienia. Ponieważ specyfikacje, wyposażenie lub opcje mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u sprzedawcy firmy Yamaha.

Indeks

A

A-B Repeat	63
ACMP ON/OFF	48
ADD TO MF	82
AI Full Keyboard	51
Akompaniament automatyczny	49
Akordy	
ALL	74
ALL CLEAR	81
AUDIO	12, 73
Audio	73
AUDIO USB	73
AUTO FILL	53
Automatyczne wyłaczanie	
AUX PEDAL	

B

Bank	84
Bank pamięci registracyjnej	85
BAR	25
BEAT	, 81
BREAK	53
Brzmienia Drum	41
Brzmienia Organ Flutes	45
Brzmienia Super Articulation	42
Brzmienie	37

С

CASE	
case	
CHANNEL ON/OFF	
Charakterystyka stylów	50
CONFIG 1	
CONFIG 2	
CUT	
Czułość klawiatury	46
Czyszczenie pedałów	36

D

DATA ENTRY	
DEMO	
Diody prowadzące	
Direct Access	
Docelowy dźwięk nagrywania (Audio)	75
Dodawanie do kolejki	59
Drum Kit	
DSP	44
Dynamika	32

Е

ЕСНО	44
Edytowanie brzmień	47
EFFECT	87
ENDING	52
ENTER	
ENVIRONMENT	32
EQ	87
EXIT	

F

File Selection, okno	27
FILTER 8	87, 88
Folder	69
Formaty plików, które można nagrywać (Audio)	75
Formaty plików, które można odtwarzać (Audio)	73
FUNCTION	12
Funkcja Punch In/Out	72
Funkcja Song Creator	72

G

GENRE	81
GM (General MIDI)	7
GS	7

Η

HARMONY	44
Hz (herc)	42

I

i-MX1	. 93
Informacje o audio z USB	. 26
INTRO	. 52
iPad	. 93
iPhone	. 93
iPhone/iPad Connection Manual	
(Instrukcia podłaczania do urządzeń iPhone/iPad)	. 10

J

Jednostka główna	98
Język	18

K

Kanały podkładu rytmicznego	48
Kanały stylu	56
Kanały utworów	62
Komputer	93
Konserwacja	36

Konsola miksowania	86
Kontrast	
Kontroler nożny	90
Kopia zapasowa	30
Kopiowanie	

L

LCD	
LCD CONTRAST	
LEFT	
LEFT HOLD	
LID POSITION	

Ł

Ławka	7
Łączenie stylów 5	7

M

MAIN VARIATION	53
Maksymalny czas nagrywania (Audio)	
MASTER VOLUME	
MEDIA	
Metronom	35
METRONOME ON/OFF	
MIDI	65
MIDI IN	
MIDI OUT	
MIDI Reference (Materiały referencyjne	
związane z formatem MIDI)	
MIDI THRU	
MONO	44
Montaż	
MUSIC	81
Music Finder	

Ν

Nagranie	
Nagrywanie	
Nagrywanie "krok po kroku" 57, 72	
Nagrywanie audio65	
Nagrywanie w standardzie MIDI65	
Nagrywanie w trakcie gry 57	
Nagrywanie wielościeżkowe 68	
Nagrywanie wybranej partii65	
Narzędzia 96	
Nazwa akordu 25	
Nazwa banku pamięci registracyjnej 25	
Nazwa brzmienia 25	
Nazwa stylu 25	
Nazwa utworu 25	
Nazwa użytkownika19	
Numer wersji19	

0

OFF	. 74
One Touch Setting	. 54
OWNER	. 96

P

Pamięć flash USB	. 91
Pamięć registracyjna	. 83
Panel boczny	. 98
PANEL PART	. 86
Panel tylny	. 98
PART ON/OFF	, 40
Partie klawiatury	. 40
Pedał	. 34
Pedał lewy	. 34
Pedał prawy	. 34
Pedał środkowy	. 34
Pedał tłumika	. 34
Percussion	. 41
Performance Assistant	. 64
Pianist	. 50
Piano Lock	. 33
Piano Reset	. 31
Piano Room	. 31
Plik	. 69
Podręcznik operacji zaawansowanych	. 10
Pokrętło	. 21
Pokrywa klawiatury	. 14
POLY	. 44
Połaczenia	. 89
Portamento	. 44
Półpedał	. 34
PRESET	. 27
PRESETS	. 45
Pro	. 50
Prot. 1	. 60
Prot. 2 Edit	. 60
Prot. 2 Orig	. 60
Próbkowanie key-off	. 33
Przełacznik nożny	. 90
Przenoszenie	. 70
Przewijanie do przodu	. 60
Przewijanie do tvłu	. 60
Przewożenie	. 36
Przewód zasilajacy	. 14
Przewód zasilający pradu zmiennego	7
Pulpit nutowy 17	. 94
Punkt podziału	. 57
r · · · · · · · · · · · · · · · ·	/

R

RANDOM	
Real Grand Expression (RGE)	8
Regulacja poziomów głośności	
Repertoire	
Rezonans strunowy	
Rezonans tłumika	
RIGHT 1	
RIGHT 2	
rit	
Rodzaje brzmień	
ROTARY SP SPEED	45
Rozwiązywanie problemów	101

S

Score	61
SEARCH AREA	81
Sekwencja registracyjna	
Session	50
SFF (Style File Format)	7
SINGLE	74
Single Finger	51
Skrzynka pedałów	
Słowa utworu	61
Słuchawki	17
SONG CH	86
SONG CONTROL	12, 58
SONG SELECT	58
Sortowanie nagrań	80
Sostenuto, pedał	
Standby/On	12, 14
Start synchroniczny	59
START/STOP	52
Stopaż	45
Strojenie	36, 42
Strojenie skali	
STYLE	81
Style	
STYLE PART	86
SYNC START	52
SYNC STOP	52
SYSTEM RESET	
Szybkie nagrywanie	65

Т

ТАВ	
Tabela przycisków dostępnych na panelu	
ТАР ТЕМРО	
ТЕМРО	
Tempo	
TEMPO FROM	

ТЕМРО ТО	
TRANSPOSE	
Transpose	
TUNE	
Tune	
Typ palcowania akordów	
Typy efektów Harmony/Echo	

U

Uchwyty mocujące przewody	
USB	
USB TO DEVICE	
USB TO HOST	
USER	
Ustawienia fabryczne	
Usuwanie	
Utwory chronione	60
Utwór	

v

VIBRATO	
VOICE EFFECT	
Voice Set	
VOL/VOICE	

W

WAV	73
Wielokrotne odtwarzanie	63
Wieszak na słuchawki	17, 98
Wprowadzanie znaków	
Wskaźnik zasilania	14
Wstrzymywanie	59
Wymuszenie zakończenia pracy instrumentu	15
Wysokość brzmienia	42

Х

XF	 .7
XG	 .7

Z

Zalecanie stylu	55
Zapis nutowy	61
Zarejestrowane zdarzenia systemowe	72
Zestaw uchwytów	7, 98
Zeszyt Data List	10
Zgodność stylów	50
Złącza wejścia/wyjścia	13
Zmiana nazw	70
Znaczniki frazy	60
Znak	

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadress (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb, "EWR: Europäischer Wirtschaftsraum
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site We à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Europée
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukba bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version d archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país.* EEE: Espacio Económico Europeo
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riporta di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão es disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Area Econômica Européia
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτ ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbaddress (en utskriftsvänlig finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finne på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (d findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Områc
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Suomi Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan, *ETA: Euroopan talousalue
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetow (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG – Europejski Obszar Gospodarczy
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný n naších webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi.* EHS: Evropský hospodářský prostor
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábi címen (a webhelyen nyomtatható fájlt is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alijärgneval aadress (meie saidil on saadaval prinditav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļ vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį "Yamaha" produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yr spausdintinas failas) arba kreipkitės į "Yamaha" atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė
Dôležté upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našv webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obrátte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na volj na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уе сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Limba română Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site- nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră . * SEE: Spațiul Economic European

http://europe.yamaha.com/warranty/

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd. 135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario, M1S 3R1, Canada Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620, U.S.A.

Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V. Calz. Javier Rojo Gómez #1149, Col. Guadalupe del Moral C.P. 09300, México, D.F., México Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda. Rua Joaquim Floriano, 913 - 4' andar, Itaim Bibi, CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A. Sucursal de Argentina Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte Madero Este-C1107CEK Buenos Aires, Argentina Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella. Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, Panamá Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, England Tel: 01908-366700

GERMANY Yamaha Music Europe GmbH Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH Branch Switzerland in Zürich Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland Tel: 044-387-8080

AUSTRIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ **ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA** Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central Eastern Europe Office)

Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Poland Office

ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD. Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa 1528 Sofia, Bulgaria Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.

The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida MSD06 Tel: 02133-2144

BELGIUM/LUXEMBOURG Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands Tel: 0347-358 040 FRANCE Yamaha Music Europe 7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France Tel: 01-64-61-4000 ITALY Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy Tel: 02-935-771 SPAIN/PORTUGAL Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230 Las Rozas (Madrid), Spain Tel: 91-639-8888 GREECE Philippos Nakas S.A. The Music House 147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece

THE NETHERLANDS/

Tel: 01-228 2160 SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial

Scandinavia J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053 S-400 43 Göteborg, Sweden Tel: 031 89 34 00

DENMARK

Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial Denmark

Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark Tel: 44 92 49 00

FINLAND F-Musiikki Ov Kluuvikatu 6, P.O. Box 260, SF-00101 Helsinki, Finland Tel: 09 618511

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany -

Norwegian Branch Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway Tel: 67 16 77 70 ICELAND

Skifan HF

Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES Yamaha Music Europe GmbH Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation, Asia-Pacific Sales & Marketing Group Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS Yamaha Music Europe GmbH Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali, Dubai, United Arab Emirates Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd. 2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,

Shanghai, China Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd. 11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,

Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.

Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector 47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor) PT. Nusantik

Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.

Kangnam-Gu, Scoul, Korea Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd. Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya, Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation 339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO, Makati, Metro Manila, Philippines Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED Blk 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd. 3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei. Taiwan 104, R.O.C. Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd. 4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai. Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation, Asia-Pacific Sales & Marketing Group Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA Vamaha Music Australia Pty. Ltd. Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria 3006, Australia Tel: 3-9693-5111 NEW ZEALAND

Music Works LTD

P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680, New Zealand Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN Yamaha Corporation, Asia-Pacific Sales & Marketing Group

Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2313



Yamaha Global Site http://www.yamaha.com/

Yamaha Manual Library http://www.yamaha.co.jp/manual/

U.R.G., Digital Musical Instruments Division © 2012 Yamaha Corporation

> 208LB***.*-01A0 Printed in Europe

